



**Ingrid Bergman, candidata al «Oscar» 1956**

HOLLYWOOD. — Ingrid Bergman es una de las candidatas al «Oscar» correspondiente a la mejor interpretación femenina para 1956. Las otras son Carroll Baker, Katherine Hepburn, Nancy Kelly y Deborah Kerr. Ingrid Bergman ha sido incluida en la lista por su papel en la película «Anastasia».

Ingrid Bergman



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 26 de Febrero de 1957

Redacción: Palma  
Teléfono: 2076  
Redacción: 2076  
Admón.: 1745

AÑO XIX : N.º 5.251  
PRECIO 1 PESETA  
Suscripción mensual  
20 PESETAS



**CARRERO BLANCO**  
Subsecretario de la Presidencia



**FERNANDO M. CASTIELLA**  
Ministro de Asuntos Exteriores



**ANTONIO ITURMENDI**  
Ministro de Justicia



**TENIENTE GENERAL BARROSO**  
Ministro del Ejército



**ALMIRANTE ABARZUZA**  
Ministro de Marina



**MARIANO NAVARRO RUBIO**  
Ministro de Hacienda



**TENIENTE GENERAL ALONSO VEGA**  
Ministro de la Gobernación



**GENERAL VIGÓN**  
Ministro de O. Públicas



S. E. EL JEFE DEL ESTADO Y GENERALISIMO DE LOS EJERCITOS,  
D. FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE



**JESUS RUBIO**  
Ministro de E. Nacional



**SANZ ORRIO**  
Ministro de Trabajo



**PLANELL**  
Ministro de Industria



**CIRILO CANOVAS**  
Ministro de Agricultura



**RODRIGUEZ Y DIAZ DE LECEA**  
Ministro del Aire



**SOLIS RUIZ**  
Ministro Secretario General



**ULLASTRE CALVO**  
Ministro de Comercio



**ARIAS SALGADO**  
Ministro de I. y Turismo



**ARRESE**  
Ministro de la Vivienda



**GUAL VILLALBA**  
Ministro sin cartera

## Nuevo gobierno español

Ministro de Marina: Don Felipe Abarzuza O.ive.  
Ministro de Hacienda: Don Mariano Navarro Rubio.  
Ministro de la Gobernación: Don Camilo Alonso Vega.  
Ministro de Obras Públicas: Don Jorge Vigón Suero-Diez.  
Ministro de Educación Nacional: Don Jesús Rubio García-Mina.  
Ministro de Trabajo: Don Fermín Sanz Orrio.  
Ministro de Industria: Don Joaquín Planell Riera.  
Ministro de Agricultura: Don Cirilo Cánovas García.  
Ministro del Aire: Don José Rodríguez y Díaz de Lecea.  
Ministro sin cartera, Secretario General del Movimiento: Don José Solís Ruiz.  
Ministro de Comercio: Don Alberto Ullastre Calvo.

Ministro de Información y Turismo: Don Gabriel Arias Salgado y de Cubas.  
Ministro de Vivienda: Don José Luis de Arrese.  
Ministro sin cartera, Presidente del Consejo de Economía: Don Pedro Gual Villalba.

# Decreto-Ley de reorganización de la Administración Central del Estado

Madrid, 25. — El Boletín Oficial del Estado publicará en su número de mañana, martes, el siguiente Decreto-Ley de reorganización de la Administración Central del Estado:  
I.—EXPOSICIÓN DE MOTIVOS  
Proceso de Organización de la Administración Central. — La or-

ganización administrativa del Estado obedece, desde el comienzo de la Cruzada, a un proceso institucional, adaptado a las necesidades de la nación. Sus distintas fases de desarrollo vienen configuradas principalmente por las leyes de 1 de Octubre de 1936, 30 de Enero y 29 de Diciembre

de 1938 y 8 de Agosto de 1939, y por los decretos leyes de 27 de Julio de 1945 y 19 de Julio de 1951.  
En estas sucesivas etapas de organización de la administración central, se fueron creando los departamentos ministeriales que el desarrollo de la acción del Gobierno hacía necesarias.  
La experiencia de los últimos veinte años, aconseja dar un nuevo paso en el proceso evolutivo de la administración central para que su estructura responda más cumplidamente a las características de un estado moderno.  
II.—REFORMAS ORGANICAS  
El creciente desenvolvimiento de la actividad política, social y económica de España, ha determinado, en los últimos años, una doble modificación en la acción del Estado. De una parte, se registra un aumento sensible de la actividad administrativa en determinados sectores, reflejo de la continua multiplicación de la actividad política, social y

(Continúa en sexta página)



### Los lectores escriben

P. (Palma).—Ganas de llenar papel. Le aseguro a usted que esos reticentes trabajos, que me recorta y envía debidamente apuntalados con barras de lápiz rojo, no tienen nada que ver con la verdadera letra impresa. Son ganas de embarrullarlo todo y allá ellos.

M. M.—Le aseguro que a mí no me han retirado el pase de los tranvías. Ya ve lo que son las cosas. Yo he hecho todo lo posible, pero, al fin, me han renovado el del año anterior y a otra cosa mariposa.

V. (Palma).—Me gustan mucho sus trabajos y su carta me emocionó un poco, de veras. Espero decirselo de palabra.  
S. B. G. (Palma).—Debe usted estar atento a la convocatoria, que se publicará a su debido tiempo, en todos los periódicos. Por otra parte, puede hacer una visita a la sección de Cultura de la Casa de la Villa, donde le podrán informar por lo menudo. Desconozco el punto que me indica sobre la extensión de los trabajos. Ya le digo, lo mejor es una visita al Ayuntamiento.

I.—Es usted un pequeño demonio, pero le aseguro que, puesto en el trance, uno prefiere los demonios de tamaño natural y a ver qué pasa. Lo que me sugiere, de veras, me parece una pequeña maldad que, naturalmente, echo al cesto de los papeles. Sí, es su sitio.

Tarjeta.—En ella me confundió usted mi nombre, pone usted el año equivocado y creo que también confunde otras cosas. ¡A otro perro con esa tarjeta que es un hueso!  
Y... hasta mañana, amigos.

## DIETARIO

### SANTORAL

Santos Néstor y Cesáreo, Santa Matilde.

El sol sale a las 7'29.  
Se pone a las 18'36.  
La luna sale a las 5'26.  
Se pone a las 15'57.

### RADIO INCA

Programa para hoy  
12'30: Sintonía y Apertura.—  
12'33: Ave María. 12'35: Lectura del programa. 13: Mensaje de amistad. 13'30: Radio Juvenil de Inca. 13'35: Ritmos al acordeón. 13'50: El mundo al día. 13'55: Información juvenil. 14: Hora exacta. 14'01: Cartelera de espectáculos. 14'02: Un espacio para el bebé. 14'20: Carmen Cavallaro al piano. 14'28: Parte meteorológica. 14'30: Radio Nacional. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Trabajo con música. — 15'40: Arco Iris. Guion misceláneo. 16: Cierre.  
20: Apertura. — 20'03: Lectura del programa. 20'05: Santo Rosario. 20'20: La magia de la rumba por Xavier Cugat. 20'50: Trio Los Panchos. 21: Hora exacta. — 21'01: Cartelera de espectáculos. 21'02: Cotizaciones de Bolsa. — 21'03: Hojeando el calendario. — 21'05: Para los que no leen la Prensa. 21'10: Mensaje de amistad. 21'50: Victor Young y sus violines. 22: Radio Nacional. — 22'15: Media hora con nuestros socios protectores. 22'50: Mario Lanza. — 23: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1430 Kc.—5 Kt  
Programa para hoy  
8'55: Apertura. Santo Rosario. 9'30: Cierre. 11'30: Apertura. — 12: Servicio meteorológico de la Zona Aérea de Baleares. — 12'10: "La canción del agua". — 12'30: Boletín del radioyente. — 13'30: Solicitados. 13'55: Hoja de calendario. 14: Hora exacta. — 14'15: La receta culinaria del día. El órgano que habla. 14'30: Radio Nacional. 14'45: Información local. 14'50: Desde la Quinta Avenida. 15'05: Masa Coral Etadense. 15'30: A. Rubinstein al piano. 15'45: Solicitados. 16: "El edén sombrío". 16'25: David Rose, con su orquesta y coros. 17: Bailables 17'45: "Dos hombres buenos". — 18: "El lago de los cisnes" 18'50: Boletín del radioyente. — 19'25: Charla de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas. — 19'45: "Miguel Stragoff". 20: "Dinero en la sopera". 20'15: Solicitados. — 20'45: "Balls de Mallorca". — 21: Hora exacta. Ondas femeninas. — 21'30: "¡o tome o lo dejo!". 22:

Radio Nacional. 22'15: Cotizaciones de bolsa. 22'30: "Yo fui espía". 23: Cadena de bailables. — 23'30: Cierre.

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Buen tiempo con bancos de niebla. Vientos débiles.  
Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
Buen tiempo con nieblas matinales. Vientos flojos y buena mar.

### OBSERVACIONES

Presión: 760'7.  
Tendencia de la misma: subiendo.  
Temperatura del aire: 13.0.  
Humedad relativa: 94.  
Estado del cielo: nuboso.  
Dirección del viento: calma.  
Temperatura máxima: 17'4 a las 10 h. 40 m.  
Temperatura mínima: 8'5 a las 6 h.  
Insolación: 7 h 30 m.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive  
(De 9 mañana a 10 noche)  
(De 9 mañana a 10 noche)  
Antich Gil, Colón 46. Tel. 1782. Barceló, Consulado 6 (esquina Sagrera). Tel. 5252. Cano, A. Luis Salvador 89. Tel. 3627. Caubet, Calvo Sotelo 145. Tel. 2631. Coll Adrover, General Mola 34. Telf. 4712; Forteza Rey, P. Cuartera, 19. Tel. 1996; Llobera, Plaza de Santa Eulalia 1. Tel. 2143; Mercadal, Héroes de Manacor 234. Tel. 6518; Mulet, Pl. Serralta 4. Tel. 4916; Oliver, Aragón 240. Tel. 1435; Sbert Rullán, Plaza Progreso 1. Tel. 4222; Tarongí, San Miguel 93. Tel. 1235.

### SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Ginestra, Sa nMiguel 57. Tel. 1127.

### MERCADO

Llubi, Petra, Porreras y Santa Margarita.

### CUPON DEL CIEGO

Número premiado: 696.

La Caridad caracteriza a todos los discípulos de Jesucristo y jamás fue el carácter de los partidarios y esclavos del mundo. (San Juan. ap.)

# Pontach

## La crema que crea belleza

## VOZ del movimiento

### C. N. S.

#### SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS

Agrupación Sindical de Representantes de Comercios Colegiados, que el próximo martes día 26, a las 19'30 horas, tendrá lugar en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, una Asamblea extraordinaria con motivo de la llegada a ésta del Presidente de la Junta Nacional de la Agrupación, camarada Conrado Real Clapés, en la que se expondrán asuntos de interés sobre la misma y el recién creado Montepío de Previsión.  
Dado el interés de los asuntos a exponer, se recomienda la asistencia de todos los Agentes Comerciales.

#### Agrupación Sindical de Enfermeras

Se pone en conocimiento de las afiliadas a esta Agrupación, que la Delegación Nacional de Sindicatos ha autorizado que las Enfermeras Sindicadas y no afiliadas puedan asistir a las Casas de Reposo de El Escorial y Málaga que funcionan ininterrumpidamente de 1.º de Octubre a 30 de Junio.  
En las oficinas de este Sindicato, calle Matías Montero, se facilitarán las tarifas y las condiciones para obtener plazas en dichos establecimientos.—LA PRESIDENTA DE LA AGRUPACION.

#### SINDICATO PROVINCIAL DE GANADERÍA

Se hace público para general conocimiento de los ganaderos, que el Sindicato Nacional de Ganadería dispone de harinas de carne, sangre, soja y leche en polvo de importación extranjera, lo mismo que turtó de algodón de producción nacional. Todos los avicultores que lo deseen podrán formular sus pedidos directamente a la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares y los ganaderos en general a la referida Cámara o bien a las Hermandades Locales de Labradores y Ganaderos.—EL JEFE DEL SINDICATO PROVINCIAL.

## MUEBLISTAS DE MALLORCA Y SRES. GERENTES DE HOTELES

Visiten el mayor y más surtido depósito de muebles de todos estilos, que CONSTRUÍDOS EN SU PROPIA FABRICA ofrece solamente AL POR MAYOR  
**J. SANMARTI**  
Plaza Industria, 4, 9, 10, 11 y 12 - Teléfono 284  
**MANACOR**

## Atención niños todos:

Hasta el próximo miércoles podeis enviarnos **TEBEOS** que hayais leído o juguetes que tengais usados para obsequiar a los niños pobres del Hospital de San Juan de Dios que mucho os lo agradecerán  
**ENVIAD LO QUE TENGAI A RADIO MALLORCA - Paz, 35 1.º**

**PASTELERIA ESTEVA**  
PLAZA ESPAÑA, 11  
**PRODUCTOS DOBOR**  
A LUIS SALVADOR, 83

¡¡GRACIAS!!



### Cojueló, dice:

Ya tenemos, para orgullo de nuestra provincia, encunorado a Juan Alcover Maspons, nuestro poeta, Hijo Ilustre de las Baleares.

El mantenedor del voto unánime lo fue don Juan Pons Marqués, archivero de nuestra Diputación, celoso guardador, exégeta y vocero del pensamiento alcoveriano.

En su conferencia de ayer el señor Pons Marqués culminó la filigrana de la forma hasta dejar su discurso en pura joya literaria. Fundamentalmente le sobró a la conferencia, a nuestro juicio, la morosidad catalana del trato con el poeta, con merma de otros aspectos interesantísimos del escritor y del hombre.

Según el conferenciante dijo ha quedado fallada en casación la litis entre Lia y Raquel. Pero disimulo que Raquel, la gananciosa, obtuviera ventaja sobre Lia por el incidente del Dolor, que no dejará de ser nunca una circunstancia, todo lo fuerte que se quiera, pero no una categoría.

En cambio "adivinó" que a Juan Alcover no se le habría cantado ayer, en el salón donde nos congregábamos, Hijo Ilustre de Baleares, de no haber ocurrido aquel encuentro con Raquel en su camino de Damasco.

Pienso que el juzgar grandezas expresivas, Lia no le cede nada a Raquel, y que aquella caída en lo venáculoso de Alcover, en su camino de Damasco, dejará siempre en lieciería la posible superación de su gloria.

El pintor Juan Nadal ha acertado en el retrato del poeta destinado a la galería de Hijos Ilustres de nuestra Exceñentísima Diputación. Figura patricia sobre un fondo de gloria.

## RELIGIOSAS

### CULTOS PARA MAÑANA

Miércoles 27  
Santos Leandro y Gabriel de la Dolorosa.

### Cuarenta Horas

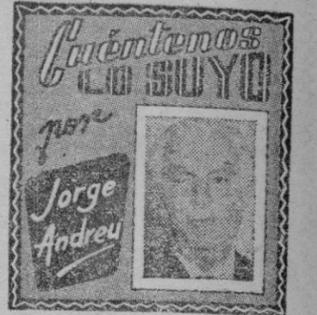
Concluyen en San Jaime, a San Matías. Exposición del 5.º mo, a las 4'30 de la tarde. A las 7'30, rezo del Santo Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M. precedida de solemnne Te-Deum.

### Actos religiosos

En San Felipe Neri, continuación de los Santos Ejercicios que dirige el Rdo. Padre Sebastián Es arás, C. O.

poesía exquisita: "Notas de Deya".

Banco de los pobres:  
"De una suscriptor de Inca" se recibieron ayer 25 pesetas.  
Nos urge abonar el pasaje de Valencia a Sevilla a una pobre madre y tres hijos de tierna edad.



Se me presentó el otro día un señor de mediana estatura, eliparrete, pelo rojo, cejijunto, achamarrado, casoso, fondón y mal calzado, que vino a verme para hablarme.

—Mire usted—me dijo—¿quiere comprarle a usted co'a, ¿puede ser?

Jamás me había ocurrido en semejante. Me citó un instante a contestación.

—Coba, señor, del latin "i cubare", empolla, no la vendo, porque no soy una ga líno. Coba, del árabe "cobbar", tienda de campaña, si la tengo la uso para mis expediciones, como hace el sultán de Marruecos. Y coba, si se refiere usted a este sustantivo, millar que cenaga embuste precioso, halago a la acción si pido, no la uso con premeditación de venderla, sino de real rla, cuando el odulado me lo pide con su actitud y en tanto en cuanto no le resulte perjudicial a tercero.

—¿Usted no hal ga?

—Sí, señor; pero sinceramente, y jamás a costa de nada. A mí, por ejemplo, me ha alegrado mucho, porque es un amigo no prestigioso, el reciente nombramiento de académico en favor de Camilo José Cela, pero ¿rá se me habría ocurrido decir, con este motivo precisamente, que Pio Borja "era un pobre hombre" y que Blasco Ibáñez "fue un rascacuerros". Es más; creo que al propio Camilo no le habría de gustar que se altera esto de los académicos.

—Pero es que alguien lo ha dicho?

—Tal vez.  
—Mas a lo que toamos: ¿usted vende o no vende coba?  
—Si alguna vez se me ocurre darlo, te regalo.

## Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

### MINISTRO DE PATATAS Y SU PRECIO

Terminadas las operaciones de descarga del vapor "Flamingo" que ha traído a nuestro Puerto, conforme se anunció días pasados, un primer cargamento de más de un millón de kilos de patatas de consumo, se pone en conocimiento general que el precio tope máximo de venta al público ha sido fijado en dos ochenta pesetas kilo.

Este cargamento y los que próximamente se esperan vienen a restablecer el normal abastecimiento de tan importante artículo en nuestra capital y provincia, que sufría la escasez y especulación de precio provocadas por la pérdida de la última cosecha.  
EL GOBERNADOR CIVIL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + Doña Dolores Marchal Cabrera

Que falleció ayer a la edad de 43 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

### E. P. D.

Su afligido esposo don Luis Cerezo Fernández, Funcionario; hijas Isabel y Dolores; hermanos Juan Antonio, María y Gertrudis (ausentes) y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar a las 11 horas del día de hoy y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Reina M.ª Cristina, 193-B. No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + D. Jaime Aloy Salom

Que ha fallecido en la madrugada de hoy a la edad de 75 años en Indioteria, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

### E. P. D.

Sus afligidos hijos, Guillermo y José (del Comercio) y Margarita; hijos políticos, Lorenzo Mateu (Funcionario de la C. N. S.) y Francisca Mas; nietos, Guillermo y Jaime; hermanos, hermanos políticos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que se celebrará hoy, a las seis y media de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, como también al funeral que tendrá lugar mañana, miércoles, a las 10'30, en la iglesia parroquial de San José, de Indioteria, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Roig, 304. Indioteria. No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Inauguración del servicio telefónico en S'Arracó

En el día de hoy ha tenido lugar la inauguración del servicio telefónico en el lugar de S'Arracó, a cuyo acto han asistido las Autoridades del Ayuntamiento de Andraitx y vecindario del citado lugar.

La primera comunicación establecida ha sido entre el Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia, el señor Alcalde de Andraitx y el Jefe de Centro de Teléfonos de esta capital don Ivo Fons.

Los vecinos han expresado su satisfacción ante aquellas autoridades por la importante mejora que ha sido objeto aquel caso.

### VISITA

En la mañana de ayer y en su

despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla ha recibido las siguientes visitas: Ilmo. señor don Mateo Llobera, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial; don Francisco Medina Marul, Delegado Provincial de Auxilio Social; don Vicente Ferrer de Sant Jordi, Diputado Provincial; don Antonio Vives, Alcalde de Valldemosa acompañado del Teniente de Alcalde señor Cillmingras y Concejales del mismo; don Elviro Sans, Jefe Provincial de Administración Local; don Gabriel Alomar, Arquitecto municipal y don Antonio Moyá, Alcalde de Marratxí.

# Consejo Provincial de la Guardia de Franco

## Se celebró en Calviá el pasado domingo

Bajo la Presidencia del Lugarteniente Provincial, camarada Casanova, y con asistencia de los Consejeros Provinciales camaradas: Cerdá, Alfaro, Gallego, Arbona, Frau y Reus; de los Alcaldes y Jefes Locales de Calviá, Puigpuñent, Marratxí, Bañalbuja, Santa María y Capdellá; y de los Lugartenientes Locales de Calviá y Marratxí, tuvo lugar el día 24 de los corrientes en la Villa de Calviá el Consejo Provincial de la Guardia.

Entre otros acuerdos de trámite, se tomaron los siguientes:

1.º Aceptar en principio, para su elevación al Mando Provincial, el solar donado por la Alcaldía de Campos del Puerto para la construcción de un Albergue.

2.º Aprobación del proyecto de albergue presentado por el camarada Frau, por un importe de 1.709.800 pesetas que será eleva-

do para su informe técnico y propuesta definitiva al Mando Provincial.

3.º Destacar semanalmente un equipo de camaradas de la Provincial para que tengan cambios de impresiones y establezcan contactos de camaradería a los Locales de esta Isla.

4.º Se aprobaron los estatutos de la Revista hablada "Cisneros", acordándose que el primer número de la misma sea un coloquio sobre pintura, escultura y cerámica, a celebrar en Palma en la primera quincena del próximo mes.

5.º Resolviendo que la próxima concentración se celebre en la Ciudad de Lluchmayor, reuniendo a los Locales de la Comarca.

6.º A propuesta de los Jefes Locales asistentes, se acordó que por la Lugartenencia Provincial se estudie la conveniencia de au-

mentar el número de Concentraciones durante el transcurso del año.

A propuesta del Lugarteniente Provincial, se acordó, vistos los méritos y esfuerzos desarrollados por el Camarada Mariano Torres enlace Sindical de la Compañía de Tranvías, que con sus probados desvelos en pro de sus compañeros de trabajo ha demostrado un alto espíritu Nacional-Sindicalista, elevar a la superioridad propuesta para que sea premiada su labor en la forma que considere más justa.

### CRONICA DE SOCIEDAD

#### Toma de posesión

Ha tomado posesión de su cargo, el magistrado-jefe de Primera Instancia e Instrucción del Juzgado número dos de Palma, el Ilmo. Sr. don Luis María Capell Bergadá, a quien deseamos muchos aciertos.

#### GOMCAL ZON, calzoncillo perfecto

Personales  
Nuestro distinguido amigo don Gabriel Barceló Fanals, hasta hace poco capitán de ingenieros, ha ascendido a la categoría de comandante.

Reciba nuestra más sincera felicitación.

PRONIO: VIKER

#### Petición de mano

Por doña María Tous, vda. de Nadal y don Juan Nadal y para su hijo y sobrino, respectivamente, Jaime, ha sido pedida a don Luis Soler y doña Antonia Antich, la mano de su hija Margarita.

La boda se celebrará (D. M.), a principios de Junio.

Gaste el dinero, pero no gaste el amor...

Juegue con la ruleta, pero no con su bella mujercita...



ALEGRE COMO EL CHAMPAGNE... BELLA COMO EL MEDITERRANEO... DIVERTIDA COMO LA INOCENCIA DE ESTE POBRE MARIDO QUE SE OLVIDO DE SU LUNA DE MIEL...

UNA MARAVILLA EN CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

SOLEMNE ACONTECIMIENTO JUEVES

SALA AVENIDA HISTORIA (Aut. mayores de 16 años)

HOY Y MAÑANA FALDAS DE ACERO (Aut. mayores de 16 años)



## DIGADOS UD ALGO DON JUAN FUMADO, INTELLECTUAL Y DEPORTISTA



Don Juan Fumado Casanovas, promotor de numerosas competiciones deportivas, la última la de ciclismo que tuvo lugar con gran éxito el pasado domingo en la isla, no podría haber sido otra cosa que un gran deportista. El fútbol, el hockey, el esquí, el atletismo, la natación, la pelota vasca, no tienen secretos para él. Pero, hay una faceta completamente distinta en la personalidad de nuestro amigo que le encausa más hacia este rincón del "Digamos usted algo".

—Ciertamente, mi vida siempre ha tenido como inquietud vocativa el deporte. Pero hay una segunda afición, la egiptología. Soy un apasionado de la misteriosa historia egipcia, de sus milenarios monumentos, de su colosal y fabulosa arqueología.

—Bibliófilo, sobre la materia? —Recalcitrante.

—Usted demuestra notablemente que pueden ser compatibles las aficiones intelectuales y deportivas.

—¿Por qué no? Yo he practicado el deporte y lo practico todavía y en otras horas leo, leo mucho.

Al simpático amigo Juan Fumado le bulle en la faz el éxito deportivo alcanzado en las carreteras isleñas —como impulsor— el pasado domingo. Es lógico que así suceda.

—Intentar disimular la satisfacción sería gran tontería. Todo lo acontecido constituye sobrado motivo de alegría: la organización, insuperable; ese desbordado amor por el ciclismo que en la isla existe; la maravillosa colaboración, tan pulcra y eficaz, prestada por el Club Ciclista Insular y por mi entrañable amigo don Jaime Bordey, alma del acontecimiento; la no menos importante labor de los señores Aguirre y Monserrat; en fin, para qué decirlo... El espectáculo imperecedero que ofrecieron el pasado domingo las rutas isleñas, con el entusiasta desbordamiento humano en todas las poblaciones incluidas en el recorrido, es algo singular que compensa con creces la labor desinteresada de S.I.G.A. por el deporte ciclista.

—¿Se portaron bien los corredores?

—Antes de empezar un batieron un record, el de inscripción, y en la carretera, el de promedio de velocidad. ¿Se puede pedir más?

—Destacaron algunos muchachos?

—Puedo asegurarle que hay cinco o seis que serán figuras, que darán mucho que hablar.

—Otros motivos de agradecimiento?

—Diga usted que estamos sumamente agradecidos a "BALEARES" y a los demás periódicos locales.

—¿Cuándo volverá a Palma? —Si Dios quiere en junio. Se lo tengo prometido a mi esposa y a mi hijo Juan Luis, por haber logrado éste, a los 11 años una mención honorífica en sus estudios.

Un hombre que hasta entre familia reparte trofeos. CALDENIEY



## Una obra maravillosa de ESPASA CALPE



17 meses de crédito

### CREDITO EDITORIAL IBERICO

En cuotas mensuales de 150 pts.

## DICCIONARIO ENCICLOPEDICO ILUSTRADO

7 GRUESOS VOLUMENES - Estampados en oro, encuadernados en tela con lomo de piel - Tamaño 18'5 cms. x 25'5 cms., con más de 1.300 pág. cada tomo.

TODO EL SABER HUMANO contenido en estos 7 tomos (en total más de 9.000 pág.) editados con la garantía y el prestigio de ESPASA-CALPE, la Reina de los Editoriales Españoles. Millares de fotografías, centenares de mapas en negro y color, láminas a página entera y a todo color. EL ARTE, LA CIENCIA, LA HISTORIA, LA LITERATURA, LA BIOGRAFIA, etc. Centenares de miles de artículos enciclopédicos. TODA LA CULTURA UNIVERSAL EN SUS MANOS. TODAS SUS PREGUNTAS OBTENDRAN RESPUESTA.

Le remitiremos el folleto ilustrado gratis. Este cargo de la importancia de este DICCIONARIO ENCICLOPEDICO que no debe faltar en ningún hogar.

PRECIO: Al Contado, 2.275 pts. por Correo, contra reembolso de su importe. A Plazos, 2.550 pts. a sea, entrega de los siete tomos contra reembolso de 150 pts. y 16 meses de 150 pts. cada uno.

### UTIL A TODOS

AL COMERCIANTE - AL MEDICO - AL ESTUDIANTE - AL EMPLEADO - AL ARQUITECTO - AL INGENIERO - AL MAESTRO - AL CATEDRATICO - AL PROFESOR - AL PERIODISTA - AL ESCRITOR, etc., en fin, a todo el que quiera ilustrar con amplitud sus conocimientos y aún para aquel que sólo busque recrearse y cultivar el mismo tiempo su espíritu.

### CARTA DE PEDIDO

Formulario for ordering the dictionary, including fields for name, address, and payment details.

CREDITO EDITORIAL IBERICO CALLE MONTANER, N.º 261, BARCELONA

## SALA AVGVSTA VIERNES ESTRENO

Una verdadera joya cinematográfica



UN ROMANCE DRAMATICO DE SUBYUGANTE PODER (Autorizada mayores 16 años)

Hoy - Exito de CITA en el SOL CinemaScope (Aut. mayores 16 años)

## LIRICO - BALEAR PROGRESO

MAÑANA MIERCOLES SOLEMNE ESTRENO

La historia de una época en la que cada hombre era un héroe, cada día una epopeya y cada momento una emoción inolvidable



Frente a frente se encontraron en lucha de titanes el explorador y el salvaje, del resultado de este combate dependía el futuro del Oeste



De complemento EL PIYAYO por Valeriano León y Antonio Molina (Prog. autorizado para todos los públicos)

Hoy - Ultimo día de INTRIGA EXTRANJERA AMOR A MEDIANOCHE (Autorizada para mayores de 16 años)



# Comenzó el Cursillo de Orientación Profesional para Preuniversitarios

## Disertó el Dr. Font y Trias

Ayer tarde tuvo lugar en el salón de actos del Estudio General

representa para el estudiante el Sindicato Español Universitario. Hizo un esbozo de lo que ha de ser el cursillo deseando que se obtenga verdadero fruto de estas charlas que han de poner en contacto a los estudiantes de los cursos superiores del Bachillerato con la Universidad y con el Sindicato a que van a pertenecer. Puso de relieve el carácter de verdadera orientación que se pretende dar al estudiante en el momento difícil y decisivo de la elección.



VICTORINO ANGUERA, inaugura el Cursillo

El señor Anguera fue muy aplaudido. A continuación disertó el doctor don José Font y Trias, Director del Instituto Nacional de Enseñanza Media, el cual expuso en términos generales lo que es y representa la vocación profesional, pasando seguidamente a dar cumplida noticia de la carrera de Filosofía y Letras, de la que explicó el plan de estudios y las posibilidades y salidas de dicha carrera.

El brillante y ameno parlamento fue seguido con verdadero interés y subrayado por los aplausos del auditorio.

Para mañana miércoles, se ha anunciado una charla del ingeniero industrial don Joaquín Febrer.

El acto tendrá lugar en el salón de actos del Estudio General Luliano a las 7:30 de la tarde y se invita al mismo a todos los estudiantes.

# LA PROCLAMACION DE D. JUAN ALCOVER, HIJO ILUSTRE DE LA PROVINCIA

Ayer, por la tarde, en el Salón de Actos de la Diputación Provincial, tuvo lugar la solemne proclamación del gran poeta mallorquín Juan Alcover Maspons como Hijo Ilustre de la Provincia.

En la Presidencia, con el Excelentísimo Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Álvarez-Buyña, tomaron asiento el Presidente de la Diputación, camarada Llobera; el Alcalde de la Ciudad, camarada Massanet; el Excmo. Sr. Gobernador Militar, don Rafael de Oleza —que ostentaba la representación del Excmo. Sr. Capitán General— y el Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Territorial, don Filiberto Arrontes.

En otros lugares destacados se hallaban el Ilmo. Fiscal Jefe señor Carballo; el Auditor de la Armada Sr. Muñoz Delgado, en representación del Excmo. Sr. Almirante; el Teniente Coronel de Aviación señor Jansá, que representaba el Excelentísimo Sr. General Jefe de la Base; el Sr. Bestard, en representación del Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, don Joaquín Maroto, Delegado de Educación y el Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe de Obras Públicas, don Miguel Forteza.

La Corporación Provincial, que

asistía bajo mazas, estaba integrada por los camaradas Binimelis, Moragües, Sampol, Ferrer de Sant Jordi, Vives, Llobera y Ramírez.

Una vez abierto el acto por la Presidencia, el Oficial Letrado señor Pou Rossello, en funciones de Secretario accidental, dio lectura al extracto del acta de la sesión de 22 de Abril de 1954, en la que se tomó el acuerdo de proclamar Hijo Ilustre de la Provincia a don Juan Alcover.

Acto seguido el Excmo. señor Gobernador pronunció las palabras sacramentales de la proclamación, mientras se descorría el tapiz que ocultaba el retrato de don Juan Alcover, cebido a los pinceles del célebre pintor Ramón Nadal.

El momento, de gran emoción, fue acompañado de un cerrado aplauso del selectísimo auditorio, que llenaba el salón y la antesala.

La Presidencia concedió la palabra al Archivero del Reino y Bibliotecario D. Juan Pons Marqués, a quien competía el protocolario discurso.

haciendo un encendido elogio del ochocientos mallorquín y de su burguesía, selecto grupo que en diversos órdenes alcanzó, dice, marcas muchas de ellas no superadas.

Resume la carrera política y profesional de Alcover, afirmando la sustantividad de su gran categoría de poeta, fundamento de su inmortalidad. Enumera y repasa su producción castellana (1887-1901) en cuatro libros de versos, y la catalana en dos únicos libros (1909-1918). Analiza seguidamente la doble vertiente de su personalidad literaria, diciendo que, sin abrir de nuevo el debate entre los hijos de Lia y los de Raquel, debate que no pudo abrirse en realidad jamás, el peso específico del poeta, bilingüe en su juventud, como el mismo Costa y tantos otros de sus predecesores, reside en su obra catalana de madurez. Habla del que llama



Un momento del discurso pronunciado por D. Juan Pons Marqués

## Los que fueron artilleros de «ligera» conmemoraron anteayer sus bodas de plata

Con gran animación, celebraron anteayer sus bodas de plata los pertenecientes al reemplazo de 1932 que prestaron su servicio militar en la batería ligera del entonces Grupo Mixto de Artillería de Mallorca.

A las doce asistieron a una misa que el Rvdo. señor Bordey —un artillero más, hace veinticinco años— ante el altar de Santa Bárbara de la parroquia iglesia de Santa Cruz, bellamente adornado e iluminado. Hubo breve y emotivo sermón de circunstancias, el rezo de un responso por los compañeros fallecidos y, al final, la imposición de una bella banda-recuerdo a la Patrona del Arma de Artillería.

A primera hora de la tarde, todos se reunieron en el Hotel Bahía Pelace, en almuerzo de camaradería, servido con la exquisita abundancia propia de la casa. El ágape transcurrió en un grato ambiente de camaradería y buen humor, prolongándose la sobremesa, en simpática tertulia durante la que se rememoraron tiempos pasados, hasta bien avanzada la tarde.

Se brindó para que puedan ser conmemoradas las bodas de oro con el mismo simpático espíritu con que lo han sido las de plata.

## Base Naval de Baleares

ARSENAL DE SAN CARLOS

JEFATURA SERVICIOS ECONOMICOS

Por el presente se saca a concurso, de acuerdo con el apartado 13 del artículo 57 de la Ley de 20-12-52 (D. O. num. 296), la ejecución de la obra: ELABORACIÓN DE UN JUEGO DE TOLDO EN CINCO PIEAS CON DESTINO A LA CASA OFICIAL DE S. E. (Expte. n.º R-60/57-P), por un importe de 12.905'30 pesetas, con arreglo al proyecto de pliegos de condiciones que están de manifiesto en esta Jefatura, donde podrán ser examinados por los interesados.

Los industriales capacitados de esta Plaza a quienes pudieran interesar dicha obra, podrán presentar sus correspondientes proposiciones en esta Jefatura de Servicios Económicos (edificio Comandancia Marina, 2.º piso) cualquier día laborable en horas de oficina, hasta las doce horas del día 8 de Marzo en que se efectuará la adjudicación.

Los señores concursantes deberán acompañar sus proposiciones juntamente con el recibo de la contribución industrial, la declaración jurada que señala el D. L. de 13-5-55 y el recibo de la fianza provisional que asciende a 258'00 pesetas depositadas en la Habitación de Servicios de Intendencia de esta Base.

Los gastos que se originen con motivo de este concurso serán de cuenta del adjudicatario.

Palma de Mallorca, 26 de Febrero de 1957. — El Jefe de los Servicios Económicos, José Montoya.

Empieza el señor Pons citando unas palabras de Juan Alcover en 1922, hablando de Mn. Costa en el Ayuntamiento, sobre la imposibilidad de añadir al juicio general sobre el personaje una nota nueva. Sintetiza la biografía del nuevo Hijo Ilustre (1854-1926), a caballo entre dos siglos,

## PRONTO: VIKER

¡Luz, luz, esto es maravilloso!, así exclamó el Rey Saud de Arabia, durante su estancia en Andalucía. "No creo que la primavera sea más bella en ninguna parte que en este lugar".

Lea Vd. esta interesante información gráfica y literaria que publica el último número de

## FOTOS

El "hard-jive", la nueva danza del gamberrismo, el "rock and roll" ya figura en el pasado.

También en Gijón hizo el vendaval de las suyas, Kadar, el "verdugo torturado". Un silencio de muerte se extendió ahora sobre Hungría.

Marvell "magi" del Ejército de Rommel vive en España. Como actuaba.

Todas estas informaciones las encontrará Vd. en

## FOTOS

Una página de humor, de Tono. "Vamos a ver las mareas vivas". San Sebastián se convierte en motivo de atracción turística invernal.

Kopa se hace al juego español. El mundo cambia 1918, año mortal de "el soldado de Nápoles". Anécdota e historia de las epidemias gripales.

Relojes de todos los estilos marcan la hora en la Ciudad Condal.

María Díaz Quilon, nació con los brazos anquilosados, y sus pies le sirven para llevar adelante su humilde existencia.

Lea Vd. estos interesantes reportajes en la revista

## FOTOS

¿Vuelve Malenkov a ser el hombre fuerte de Rusia? "Ese no es un hombre, es una máquina" dijo una vez de él Molotov.

Ana Anderson no es gran dueña rusa.

El "cine", la "página infantil" de Francis Bartolozzi. "Los toros"... todo lo encontrará Vd. en

## FOTOS

la revista más popular de España

milagro de la lengua encontrada por el poeta en lo que fue su camino de Damasco, y del magisterio de su ejemplo personal en la poesía posterior de su tierra.

Describe la participación mallorquina en la restauración de los Juegos Florales de Barcelona (1859), punto de arranque de toda una literatura indivisible, quejándose de que, mucho después, se haya llegado a querer poner tildes a la ortografía patriótica del hecho de la libre elección de la lengua materna como instrumento literario exclusivo.

Afirma que Juan Alcover era un poeta doblado de crítico, para cuyo ejercicio estaba dotado de condiciones singulares, aunque no se decidió nunca al ejercicio continuado de la crítica a que con insistencia se le invitaba en su tiempo. Cita algunas opiniones poco divulgadas sobre la poesía de Alcover, de G. Alomar, Xenius y J. J. A. Bertrand como muestra de todo un florilejo de elogios. Al final de su parlamento se refiere a su amistad con el poeta, haciendo referencia a la tertulia dominical mantenida por espacio de cerca cuarenta años por aquel en su solitario apartamento de la calle de San Alonso, y termina haciendo hincapié en el carácter de generosa entrega de su poesía, en contraste con el sentido de evasión de muchas poéticas modernas de las que, dice, el mundo empieza a estar de retorno, y reafirmando la autenticidad esencial de los valores de permanencia de su legado. El señor Pons Marqués terminó su interesante parlamento en medio de una salva de entusiastas aplausos.

Hecho el silencio, se levantó el Ilmo. señor Presidente de la Diputación para, en sentidas palabras, agradecer la presencia de las Autoridades y de la familia del homenajeado, a quien felicitó efusivamente. Tuvo también palabras de elogio y agradecimiento para don Ramón Nadal, autor de magnífico retrato que, desde ahora, engrosará la galería de Hijos Ilustres, y el señor Pons Marqués por su brillante y documentado trabajo.

Termina felicitando a la Corporación Provincial que hace tres años tuvo el acierto de acordar la proclamación que se acababa de celebrar.

En sitios de referencia se hallaban los familiares del señor Alcover, a quienes nosotros felicitamos de todo corazón, muy especialmente a su hijo, nuestro particular amigo don Pablo Alcover de Haro.

El "cine", la "página infantil" de Francis Bartolozzi. "Los toros"... todo lo encontrará Vd. en

la revista más popular de España

## LA "URANINA" SE ENCUENTRA YA EN ESPAÑA

Días atrás se publicó en la prensa mundial el sensacional descubrimiento de una nueva substancia contra los sabañones, a los pocos días podemos comunicar a nuestros lectores que este producto se expende ya en todas las Farmacias de nuestro país con el mismo nombre original de Uranina (comprimidos), y que por ser totalmente inofensivo pueden tomarlo todas las personas propensas a los sabañones, incluso los niños.

(C. S. 14.000).

## EN SECRETO

Dos psicoanalistas se encuentran en un Congreso, y hablan amistosamente de su profesión.

—Yo —dice el primero— cuando vuelvo a casa, por la tarde, estoy fatigado, hasta lo increíble. Sólo pienso en irme a dormir.

—Pues yo, por mi parte, no encuentro nada fatigoso el ejercicio de la carrera y, verdaderamente mi clientela no es menos importante que la tuya.

—¿Cómo? Tú no te encuentras con la cabeza vacía, después de diez horas de escuchar las mismas historias?

—Pero, querido! ¿Quién te habla de escuchar las historietas?

## TURBO-ALTERNADOR CALDERA DE VAPOR

Vendo dos grupos de 650 Kw. y otro de 1.000 Kw. BROWN-BOVERI, con o sin calderas. Además, dispongo de toda clase de calderas y maquinaria de vapor y grupos Diesel de 700 y 1.000 KVA. APARTADO 1.025. MADRID

## Use los Cepillos de Dientes PROFIDÉN

Compruebe su gran calidad. Ahorrará dinero.



## EN LAS 16 GRANDES PAGINAS DE



toda la actualidad del mundo en siete días... NOTICIAS, FOTOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS, INTERVIUS, CHISTES...

El semanario más interesante! Y el precio más barato: UNA peseta

## Colchones de lana, de muelles "Flex" Numancia Colchones de calidades económicas y telas para colchón. Miraguano

MIGUEL ROSSELLO Pedro A. Peña, 44

# Biografías de los nuevos Ministros

## D. FERNANDO MARIA CASTIELLA, MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Nació en Bilbao el 9 de Diciembre de 1907. Ha con agudo toda su vida el estudio de las cuestiones internacionales. Doctor en Derecho por la Universidad de Madrid, de la que luego llegaría a ser catedrático. Fue pensionado por la Junta de Ampliación de Estudios, para estudiar en la Sorbona en 1929. Fue elegido por sus compañeros en 1931, Presidente de la "Association des Etudes Internationales", de la Universidad de París. Completó su formación de Internacionista estudiando varios años en las universidades de Cambridge y Ginebra y en la Academia de Derecho Internacional de La Haya.

En 1935 ganó por oposición la cátedra de Derecho Internacional de la Universidad de la Laguna. En Febrero de 1936 ingresó en la redacción de "El Debate", de Madrid como editorialista de política exterior.

Desde 1939 desempeña la cátedra de estudios superiores de Derecho Internacional en los cursos de doctorado de la Facultad de Derecho de Madrid. En este mismo año fue nombrado, en representación de España, miembro del tribunal permanente de arbitraje internacional de La Haya. Ha sido vicepresidente de la Confederación Nacional de Estudiantes Católicos, Director del Instituto de Estudios Políticos.

En razón de este último cargo estuvo al frente de la Comisión que elaboró el "Fuero de los Españoles".

Primer Decano y organizador de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, miembro del Consejo de Estado y Presidente de la Comisión de Gobernación de las Cortes Españolas.

Participó en 1941-42 como soldado voluntario de Infantería en la campaña anticomunista de Rusia, en los órdenes del General Muñoz Grandes, en las filas de la División Azul.

En Marzo de 1948 fue designado Embajador de España en Lima, normalizando las relaciones diplomáticas.

En agosto de 1951 el Jefe del Estado le nombró Embajador cerca de la Santa Sede. La negociación del Concordato ha sido la más importante empresa llevada a cabo por el Sr. Castiella en esta misión diplomática.

Ha publicado diversos y resonantes libros.

## TENIENTE GENERAL D. ANTONIO BARRAGO SANLIEZ-GUERRA, MINISTRO DEL EJERCITO

Ingresó en la Academia Militar de Toledo el 9 de Septiembre de 1908 y fue promovido al empleo de segundo Teniente de Infantería el 13 de Julio de 1911 y ascendió a primer Teniente en Julio de 1913. Consiguio el Grado de Capitán el 26 de Noviembre de 1917 e ingresó en el cuerpo de Estado Mayor. Fue ascendido a Comandante el 23 de Enero de 1923, y a partir de esa fecha ha desempeñado los cargos de agregado militar en las Embajadas de París y Bruselas y en las Legaciones de Berna y La Haya, donde le sorprendió el Movimiento Nacional. Inmediatamente se incorporó a la Cruzada y el 10 de Diciembre de 1936 fue promovido al empleo de Teniente Coronel y destinado al Cuartel General del Generalísimo, donde permaneció hasta mayo de 1939. En abril de este año fue ascendido a Coronel por Méritos de Guerra.

Terminada la campaña de liberación fue destinado a la Embajada de España en París donde permaneció hasta finales de Marzo de 1943 en que fue ascendido a General de Brigada y, posteriormente, en 14 de Marzo de 1947, a General de División, en cuyo empleo desempeñó los cargos de Gobernador Militar de Sevilla y Subinspector de la II Región hasta mayo de 1949 en que pasó a ocupar el cargo de Segundo Jefe del Estado Mayor Central del Ejército. En Marzo de 1951 fue designado Gobernador del Campo de Gibraltar y Jefe de la 32.ª División, y en 1953 fue nombrado Comandante General de Granada. Poco después era nombrado Director de la Escuela Superior del Ejército, ascendiendo a Teniente General y en 26 de Julio de 1956 Jefe de la Casa Militar de S. M. el Jefe del Estado.

## DON FELIPE ABAZUZA OLIVA, MINISTRO DE MARINA

Nació el 24 de mayo de 1896 e ingresó en la Escuela Naval el 1 de enero de 1913, cursando sus estudios con toda brillantez. Siguió su carrera militar y el 3 de marzo de 1945 fue ascendido a Contralmirante. Durante la guerra de liberación mandó los cruceros auxiliares "Azara" y "Mar Cantábrico" y el "Crucero Canarias".

En 1957 es ascendido a Vicealmirante y se le nombra Almirante Director de Material del Ministerio.

En la actualidad desempeña la

Jefatura del Estado Mayor de la Armada.

Posee las siguientes condecoraciones, entre otras: Cruces de Guerra, Medalla de Campaña y varias condecoraciones extranjeras.

## D. MARIANO NAVARRO RUBIO, MINISTRO DE HACIENDA

Nació en Burbaquena (Teruel) en 1914. Cursó en la Universidad de Zaragoza la carrera de Derecho y ganó, con el número uno, las oposiciones al puesto de Letrado del Consejo de Estado.

Al comenzar el Movimiento Nacional vivía en Daroca (Zaragoza), de donde marchó inmediatamente como voluntario a la zona de fuego. Fue herido tres veces. Hizo toda la guerra en fuerzas de choque y terminó con el empleo de Capitán Provisional de Infantería, con mando de una compañía del Primer Tabor de Alhucemas.

Fue propuesto dos veces para la Medalla Militar Individual y ostenta la Cruz de Guerra con Palma, tres cruces de Guerra, dos cruces Rojas del Mérito Militar y la Medalla de la Campaña Después de la Guerra ingresó en la Academia del Cuerpo Jurídico Militar, en cuyo escalafón figura actualmente con el grado de Teniente Coronel Auditor.

Don Mariano Navarro Rubio es Secretario Técnico Sindical, por oposición y ha desempeñado diversos cargos sindicales, especialmente los de vicesecretario de Ordenación Administrativa de la Delegación Nacional de Sindicatos y Jefe del Centro de Estudios Sindicales, ha sido también Vicepresidente del Instituto de Estudios Agro-sociales. Ha tenido brillante intervención en las Cortes, de la que es Procurador, en las discusiones de las leyes, principalmente de carácter económico.

Su estudio y experiencia en materia financiera hicieron que fuera nombrado consejero del Banco Popular español, cargo que desempeñó hasta su designación como subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, puesto que ha ocupado desde Abril de 1955 hasta el momento actual.

El señor Navarro Rubio ostenta además las Gran Cruces del Mérito Civil y de Cisneros al Mérito Político.

Don CAMILO ALONSO VEGA, MINISTRO DE LA GOBERNACION

Nació el 29 de mayo de 1899. En 1907 ingresó en las Academias de Infantería y Artillería y optó por la de Infantería de la que salió con el grado de Alférez en el mes de junio de 1910. Después de luchar en Africa donde ascendió a Teniente, regresó a la Península donde fue ascendido a Capitán, regresando a Africa donde permaneció hasta 1924. En 1931 es destinado a la Academia General Militar, donde permaneció hasta el cierre de dicho centro en 1934.

El Movimiento Nacional le sorprendió en Vitoria, donde ganó en unión de otros jefes y oficiales la plaza para la causa nacional. Ocupando después al frente de una pequeña columna los puentes alavéses. Tomó después el mando de la IV Brigada de Navarra.

Tomó parte en la batalla del norte, pasando después a Madrid donde participó en la de Brunete, volviendo después al norte, para continuar el avance hasta la ocupación de Gijón.

Pasa después al frente de Aragón y Cataluña.

El 18 de septiembre de 1939 es nombrado Consejero Nacional de FET y de las JONS y cinco días después se le confiere el cargo de Director de Enseñanza Militar y en dos de enero de 1940 se le otorga el empleo de General de División.

En 27 de julio de 1943 se le nombra Director General de la Guardia Civil y en 1947 es ascendido a Teniente General.

## DON JORGE VIGÓN SUERO-DIAZ, MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Don Jorge Vigón Suero-Díaz, es en la actualidad General de Brigada de Artillería y Jefe Nacional de la Defensa Pasiva. Nació en Asturias en 1893. Ingresó en la Academia General de Artillería en 1909 de la que salió teniente en 1914, marchando a Africa, donde se distinguió por sus grandes conocimientos.

Al advenimiento de la República, don Jorge Vigón fue retirado por la Ley de Azaña, dedicándose al periodismo y al estudio, colaborando en "La Época" y en "Acción Española", transformándose en enlace entre Acción Española y los

grupos políticos monárquicos exiliados.

Participó activamente en la preparación del Glorioso Movimiento Nacional luchando en las Brigadas Navarras.

En 1952 ascendió a General de Brigada y fue designado Jefe Nacional de la Defensa Pasiva.

Está en posesión del premio Nacional de Periodismo, que le fue otorgado en 1949, del Premio Nacional de Literatura en 1950 y del Premio Gibraltar, del año 1956. Es autor de numerosos libros y en la actualidad es colaborador asiduo en la prensa. Está en posesión de numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras.

Luchó como voluntario durante la guerra y al término de ésta fue llamado a colaborar en la C.N.S. Navarra, entonces en proceso de organización. Después continuó su labor en Barcelona.

Fue nombrado Gobernador Civil de Baleares y después Delegado Nacional de Sindicatos y Vicesecretario de Obras Sociales.

Poco después pasó a ocupar la Embajada de España en Pakistán y China. Está en posesión de numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras. Es abogado del Estado.

## D. CIRILO CANOVAS GARCIA, MINISTRO DE AGRICULTURA

Nació en Requena (Valencia), en 1899. Descendiente de familia de agricultores, cursó la carrera de Ingeniero Agrónomo.

Durante la guerra de liberación logró pasar desde Valencia a la zona nacional, siendo destinado a Santander a la Estación de Patología. Liberada Valencia se hizo cargo de todos los servicios del Ministerio en la ciudad levantina.

Al crearse el Instituto Nacional de Colonización fue nombrado Ingeniero Jefe de la Delegación Nacional de Levante.

En 25 de Octubre de 1952 es designado Director General de Agricultura. Posee la Gran Cruz de la Orden Civil del Mérito Agrícola.

## D. JOSE RODRIGUEZ Y DIAZ DE LECEA, MINISTRO DEL AIRE

Nació en Matanzas (Cuba), el 2 de Mayo de 1864. Ingresó en la Academia de Infantería de Toledo en 1915. A la salida de la Academia fue destinado a Africa participando en numerosas acciones de guerra, pasando en 1920 al servicio de Aviación Militar. Fue nombrado profesor del curso de pilotos de aeroplanos de guerra en la Escuela de Getafe. En 1923 vuelve a Africa, obteniendo en 1924 el ascenso a Capitán y en 1929 a Comandante.

Fue Jefe de Aviación Civil en el año 1935.

El Glorioso Movimiento Nacional le sorprendió en Africa, incorporándose al mismo, siendo nombrado Jefe de la Escuela de Bombardeo y más tarde Jefe de la Región Aérea del Centro.

En 1943 fue designado Director General de Aeronáutica.

En 1945 fue nombrado Jefe de la Región Aérea del Estrecho, ascendiendo a General de División en 1949.

Se encuentra en posesión de numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras.

## D. JOSE SOLÍS RUIZ, MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

Nació en Cabra (Córdoba), en el año 1913. Militó en las filas falangistas, perteneciendo a la Vieja Guardia.

Luchó en el Glorioso Movimiento Nacional, primero como jefe de Centuria y después Oficial Provisional.

Terminada la guerra de liberación, inició sus servicios en la Organización Sindical, ocupando el cargo de Secretario de la Sección Social Central del Sindicato del Metal. En 1944, pasó a la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, como Secretario Nacional. Impulsó la Organización y celebración de las primeras elecciones sindicales.

Dos años después, ya como Vicepresidente de Ordenación So-

cial, convocó el I Congreso de Trabajadores.

En 1948, fue nombrado Gobernador de Pontevedra, pasando

## El balón y la cesta

# EL HISPANIA LIDER

## Jornada normal - La victoria "nazarena"

### PRIMERA CATEGORIA

En primera categoría el encuentro que se ofrecía más interesante era el que se disputó en el campo del Patronato, ya que las victorias del Lube y del La Salle estaban previstas.

El Hispania —cuya alineación era dudosa— rindió visita al Pa-

El encuentro fue emocionante en alto grado ya que la lucha muy igualada se traducía en empates en el marcador. El empate a 13 con que terminó la primera parte, no hizo mella en los conjuntos pero cuando el Nazaret se puso a 22-21, los de Sóller dieron un enorme balón e incomprensiblemente hacían



Equipo del "Hispania", nuevo líder de la competición

trono. El encuentro era de nervios y el señor Piña con muy buen criterio no se anduvo por las ramas, ya que señaló 47 faltas personales de las que 30 fueron cargadas en el cuadrante patronal.

El Hispania jugó bien y el Patronato solo tuvo unos minutos con aquella brillantez que nos tiene acostumbrado, pero sus hombres no rindieron ayer, entre los que faltaba Bonet.

La victoria del equipo de El Vivero fue merecida. Líder si el domingo frente al La Salle se lleva la victoria queda campeón de Mallorca y si por el contrario pierde, habrá un buen encuentro de desempate.

En los demás puestos de la clasificación no creemos haya cambios ya que parecen claras las victorias del Lube y Patronato.

El resultado y la clasificación fue:

Patronato, 39—Hispania, 53
Alianza, 37—Lube, 54
La Salle, 32—Español, 21
J. G. P. F. C. P.

Hispania	9	7	2	395	295	16
La Salle	9	6	3	370	339	15
Lube	9	5	4	311	302	14
Patronato	9	5	4	399	363	14
Español	9	3	6	317	374	12
Alianza	9	1	8	268	387	9

### SEGUNDA CATEGORIA

Comenzó la tercera vuelta y la victoria correspondió ayer al Hispanidad, aunque el Molinar jugó un encuentro bastante lúcido.

Resultado y clasificación:

Molinar, 34—Hispanidad, 41
J. G. P. F. C. P.

Hispanidad	5	3	2	167	171	8
Molinar	5	2	3	139	153	7
Xavier	4	2	2	136	118	6

### JUVENILES

Lo más destacado en juveniles, no reside en los encuentros que se disputaron ayer, ya que el encuentro se disputó el sábado.

La merecida victoria del Nazaret sobre el líder, confirma la victoria que les fue arrebatada en Sóller.



El equipo juvenil de Nazaret, que batió limpiamente al Juventud Mariana, líder del Campeonato.—(Foto Juanet)

después a Guipuzcoa, siendo designado Delegado Nacional de Sindicatos, cargo que ostenta en la actualidad. Perteneció al Cuerpo Jurídico Militar.

Hay que abunar en su haber como Delegado Nacional de Sindicatos la construcción de cincuenta mil viviendas en menos de un año.

Es consejero del Reino, Consejero Nacional del Movimiento y Procurador en Cortes y está en posesión de diversas condecoraciones nacionales y extranjeras.

## DON PEDRO GUAL VILLALBI, MINISTRO SIN CARTERA Y PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ECONOMIA

Nació en Tarragona en 1885. Profesor de la Escuela Social de Barcelona, Catedrático de la Escuela de Altos estudios Mercantiles de Barcelona, miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Secretario General del Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona y, actualmente, Presidente del Consejo de Economía Nacional.

Curso el profesorado mercantil en la Escuela Superior de Comercio de Barcelona.

Ha sido profesor de los Cursos de alta Cultura Económica. Es asesor de la Asociación de Fabricantes de Lana de Sabadell, desde 1922.

Ha tomado parte en numerosos congresos nacionales y extranjeros.

## DON ALBERTO ULLASTRE CALVO, MINISTRO DE COMERCIO

Nació en Madrid el día 15 de enero de 1914. Estudió Derecho y simultáneamente el Profesorado Mercantil, especializándose en cuestiones económicas, estudiando después en Francia y Alemania. Trabajó activamente como directivo en la juventud de Acción Católica.

Luchó en la guerra nacional en los frentes de Asturias, Aragón y Levante, con el grado de Teniente.

Después de la guerra se doctoró en Derecho y fue miembro del Instituto de Economía del Consejo Superior de Investigaciones Científicas desde su fundación. Se graduó en ciencias políticas y económicas y obtuvo la cátedra de Historia de la Economía Universal y de España. Ha publicado estudios sobre temas histórico-económicos españoles de carácter hacendístico y especialmente sobre los problemas monetarios.

# 11 MUERTOS Y 13 HERIDOS

## MOVIMIENTO SISMICO EN FORMOSA

Taipch (Formosa), 24. — El más fuerte movimiento sísmico de que se tiene memoria en los últimos seis años, ha sacudido hoy a esta isla, durante cuarenta minutos, causando, según las primeras noticias, la muerte de once personas.

Los primeros informes señalan que algunas casas se han hundido y que por lo menos otras trece personas han resultado gravemente heridas.—Efe.

# EISENHOWER hablará al mundo

EN MAS DE 40 IDIOMAS

Washington, 24. — El presidente Eisenhower dirigirá su palabra al mundo a las diecisiete, hora española, de mañana lunes, con motivo del XV aniversario de la "Voz de América".

El discurso del presidente norteamericano llegará a todos los rincones del globo a través de los 78 transmisores.

Tan pronto como termine de hablar Eisenhower su discurso será radiado en más de cuarenta idiomas.—Efe.

# Decreto-Ley de reorganización de la Administración Central del Estado

(Viene de la primera página.)  
 queza nacional y del robustecimiento de la vida social del país, de otro, un efectivo repliegue de la intervención estatal en áreas a las que, debido a las circunstancias adversas derivadas de nuestra guerra de liberación y de orden exterior, felizmente superadas, se vio obligada la administración a extender su acción tutelar, todo ello ha hecho que aparezcan distinguidos en distintos departamentos ministeriales, servicios y actividades afines que debieran estar reunidos y coordinados en uno solo, como ya se ha venido puntando en las conclusiones elevadas por algunos Congresos Corporativos y Sindicales. Estas circunstancias son las que aconsejan, al acometer la reorganización ministerial, la creación de un Ministerio, la redistribución de competencias y el traspaso de un Ministerio a otro de algunas Direcciones Generales y Organismos autónomos, de acuerdo con las nuevas necesidades que tiene que afrontar la acción administrativa.

A) Ministerio de la Vivienda.— Se crea el Ministerio de la Vivienda, con objeto de agrupar los diferentes organismos que atienden a resolver los problemas nacionales de la vivienda y el urbanismo. En el nuevo Ministerio se integrarán el Instituto Nacional de la Vivienda, la Dirección General de Arquitectura y Urbanismo, los Servicios de la actual Dirección General de Regiones Devastadas y aquellos otros cuya incorporación se estime conveniente.

B) Dirección General de Energía Nuclear.— Se crea en el Ministerio de Industria la Dirección General de Energía Nuclear para fines no militares, que entenderá en todo lo relativo a las aplicaciones industriales y pacíficas de esta forma de energía, que está llamada a operar una profunda transformación en el orden industrial. Quedará adscrita a la nueva Dirección General, la Junta de Energía Nuclear.

C) Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda.— Se crea por último, la Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda como órgano de estudio y documentación, asistencia técnica, organización y elaboración de planes de este Ministerio, cuyas características hacen especialmente aconsejable la existencia de dicho organismo. Su creación e, a, por otra parte, necesaria para que su titular pudiera intervenir, junto a las Secretarías Generales Técnicas de los demás Ministerios económicos, en el estudio de la programación económica.

D) Otras modificaciones orgánicas.— Con el fin de acoplar la organización administrativa a las directrices de la presente reforma, se faculta al Gobierno para realizar por Decreto, equis transferencias, fusiones o segregaciones o supresiones de órganos estatales y de organismos autónomos, que sean necesarias, modificando, si fuera preciso, las leyes o disposiciones orgánicas por las que se rigen en la actualidad.

### III — COMISIONES DELEGADAS DEL GOBIERNO

El cumulo cada vez mayor de asuntos que ha de resolver la administración central del Estado y el inevitable de dobleamiento de los primitivos departamentos ministeriales, aconsejan la creación de Comisiones delegadas del Gobierno que, reuniendo a los Ministros directamente interesados en las materias propias de cada comisión, faciliten el estudio de los problemas y hacen más fáciles las deliberaciones. Son cuatro las comisiones que a primera vista se acusan como más necesarias: Asuntos Económicos, Transportes y Comunicaciones, Acción Cultural y la de Sanidad y Asuntos Sociales— pero se faculta al Gobierno para decidir la creación de otras nuevas cuando las necesidades lo demanden.

Estas comisiones estarán constituidas por los Ministros cuya competencia exige, por razones de afinidad, una más estrecha colaboración. Y se les asigna, además de la función coordinadora entre los Ministerios en ellas integrados, la de preparar y estudiar

previamente los asuntos que, por su importancia y repercusión en la vida nacional, exigen el conocimiento del Consejo de Ministros y de resolver aquellos otros que, dada su naturaleza, sea innecesario elevarlos al pleno del Gobierno.

### IV.— COORDINACION ECONOMICA

—La complejidad e interdependencia de las tareas gubernamentales, subrayan cada vez más la importancia de la función coordinadora asignada a la Presidencia, como se acuerda en el Decreto-ley de 19 de Julio de 1951. Esta coordinación se viene acusando como más necesaria en la esfera económica, donde cualquier medida imperfectamente coordinada podría llegar a ser perturbadora, de aquí la conveniencia de establecer un órgano adecuado que, coordine los planes económicos de los distintos departamentos ministeriales, prepare, para ser sometidos a la consideración del Gobierno los planes de previsión que comprendan las diversas medidas que, a corto o mediano o largo plazo, deban ser dictadas por la administración. Por ello se crea, mediante el presente decreto-ley, una oficina de programación y coordinación económica que, como órgano de trabajo, elaborará con visión de conjunto y criterio de unificación a través de la Comisión delegada de Ministerios económicos para el desarrollo de la economía del país y demás entidades públicas, teniendo en cuenta los informes del Consejo de Economía Nacional. De este modo se suman a las ventajas de un órgano idéntico de trabajo, las garantías dimanantes del asesoramiento emitido por el supremo cuerpo consultivo en estas materias y la intervención de los Ministros más directamente afectados por los planes económicos.

Por ello, en uso de las atribuciones a que se refiere el artículo 13 de la ley de 17 de Julio de 1946, modificada por la de 8 de marzo de 1949, dispongo:

### DIVISION MINISTERIAL

Artículo primero.— La Administración central del Estado se organiza en los siguientes departamentos Ministeriales: Presidencia del Gobierno, Asuntos Exteriores, Justicia, Ejército, Marina, Hacienda, Gobernación, Obras Públicas, Educación Nacional, Trabajo, Industria, Agricultura, Aire, Comercio, Información y Turismo, Viviendas.

Toda variación en el número, organización y competencia de los diversos departamentos Ministeriales y la creación, supresión o reforma sustancial de los mismos, se establecerá por ley, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 16.

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Artículo segundo.— Compete a la Presidencia del Gobierno dar unidad a la acción política y administrativa general y organizar la actividad de los distintos departamentos.

Para el cumplimiento de estas funciones, el Presidente del Gobierno estará asistido por el Ministro Subsecretario de la Presidencia, en quien podrá delegar el desempeño de aquellas funciones administrativas que las circunstancias aconsejen y el que co-responderá, además, la secretaría del Consejo de Ministros.

### DE LOS MINISTROS

Artículo tercero.— Los Ministros asumen la jefatura de sus respectivos departamentos, de acuerdo con la Dirección política y coordinadora de la Presidencia del Gobierno.

Además de los titulares de cada departamento, podrán nombrarse Ministros sin cartera.

Los créditos correspondientes a los Ministros sin cartera, se incluirán en el presupuesto de gastos de la Presidencia del Gobierno.

El Ministro Secretario General del Movimiento tiene el carácter de Ministro sin cartera.

### COMISIONES DELEGADAS DEL GOBIERNO

Artículo cuarto.— Los Ministros se reunirán en pleno o en Comisión delegada del Gobierno.

Serán de la Competencia del Consejo de Ministros en Pleno aquellos asuntos cuya resolución deba revestir la forma de Decreto o que por su importancia y repercusión en la vida nacional exijan el conocimiento y dictamen de todos los miembros del Gobierno.

Artículo quinto.— Las funciones de las Comisiones delegadas del Gobierno serán, señaladamente, las siguientes:  
 A) Coordinar la acción de los departamentos que la integran.  
 B) Preparar los asuntos que afectando a varios Ministerios,

layan de llevarse al Consejo de Ministros.

C) Resolver aquellos otros que, dada su naturaleza o por atecer solo a una de las Comisiones, sea innecesario elevarlos al pleno del Gobierno.

Artículo sexto.— Además de la Junta de Defensa Nacional, creada por ley de 8 de Agosto de 1939, que integran los Ministerios del Ejército, Marina y Aire, se constituyen las siguientes comisiones delegadas del Gobierno:

- A) Asuntos Económicos.
- B) Transportes y Comunicaciones.
- C) Acción cultural.
- D) Sanidad y asuntos sociales.
- E) Aquellas otras que en la sucesiva puedan crearse por acuerdo del Consejo de Ministros, que queda especialmente facultado para ello.

Artículo séptimo.— La competencia de dichas comisiones será la siguiente:

A) Asuntos Económicos.— Estará integrada por los Ministros de Hacienda, Agricultura, Industria y Comercio. Podrán formar parte de la misma, cuando sean convocados, los Ministros de Obras Públicas, Trabajo, Vivienda y el Ministro Secretario General del Movimiento.

B) Transportes y comunicaciones.— Estará formada por los Ministros de la Gobernación, Obras Públicas, Aire y Comercio. Podrán formar parte de la misma, cuando sean convocados, los Ministros del Ejército, Marina, Industria e Información y Turismo.

C) Acción Cultural.— Integrará esta comisión los Ministros de Asuntos Exteriores, Educación Nacional, Información y Turismo y el Ministro Secretario General del Movimiento.

D) Sanidad y Asuntos Sociales.— Estará compuesta por los Ministros de Educación Nacional, Trabajo, Agricultura, Viviendas y el Ministro Secretario General del Movimiento.

Cuando el objeto de la reunión lo aconseje, podrán asistir otros Ministros a las deliberaciones de una Comisión Delegada del Gobierno.

Artículo octavo.— Con el mismo fin de coordinación, podrán constituirse comisiones de subsecretarios que actúen en reuniones plenas o restringidas, para preparar conjuntamente los proyectos preparatorios de las deliberaciones de los Ministros, y también para resolver asuntos de persona. A otros de aspecto administrativo que afecten a varios departamentos y que no sean de la competencia del Gobierno.

Artículo noveno.— La Presidencia de las Comisiones delegadas incumbe al Presidente del Consejo, en representación de este, al Ministro Subsecretario de la Presidencia. Corresponde al Ministro Subsecretario de la Presidencia, o persona en quien delegue, presidir las Comisiones de subsecretarios.

**Adenauer se toma vacaciones**

Bonn, 24.— El canciller Adenauer saldrá esta noche de esta ciudad para disfrutar de tres semanas de vacaciones primaverales en el Norte de Italia.— fe

**EDEN HA RECAIDO**

Auckland (Nueva Zelanda), 24.— Sir Anthony Eden ha sufrido una recaída de su dolencia de estómago y ha tenido de nuevo fiebre durante la pasada noche.

Este es el tercer ataque con fiebre que sufre el ex primer ministro británico desde que llegó a Nueva Zelanda.— Ele.

El Secretario de las Comisiones Delegadas del Gobierno estará adscrita administrativamente a la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno. Este Secretariado cuidará de la preparación de las reuniones de Consejos de Ministros y Comisiones delegadas del Gobierno, de la distribución del orden del día y de cuantos datos o informes precisen los Ministros para conocer los antecedentes de los asuntos sometidos a su deliberación; de levantar el acta de los acuerdos adoptados y de velar por su ejecución, de cuidar de la inscripción en el B. O. del Estado de los Decretos, Reglamentos y demás disposiciones generales del Gobierno y custodiar el archivo de sus minutas; registrar todas las disposiciones de carácter general y anotar sus posteriores modificaciones o derogaciones.

Artículo décimo.— El Boletín Oficial del Estado pasará a depender, a todos los efectos, de la Presidencia del Gobierno, conservando su carácter administrativo de sección bajo la Jefatura de un Director-administrador.

### MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Artículo undécimo.— Se crea el Ministerio de la Vivienda, con una subsecretaría, dos direcciones generales de la vivienda, de urbanismo y aquellas otras que puedan establecerse en el Reglamento Orgánico del Nuevo departamento.

El Instituto Nacional de la Vivienda, en la actualidad dependiente del Ministerio de Trabajo pasará a constituir en el orden administrativo la nueva Dirección General de la Vivienda.

La Dirección General de Arquitectura y Urbanismo, actualmente dependiente del Ministerio de la Gobernación, pasará a depender del Ministerio de la Vivienda y se denominará en lo sucesivo Dirección General de Urbanismo.

Iguamente pasará a depender del nuevo Ministerio los Servicios de la actual Dirección General de Regiones Devastadas y Reparaciones, la Junta de Reconstrucción de Centros Parroquiales y cuantos servicios, centros y organismos, autónomos o no, Institutos, Patronatos, Consejos, Juntas, Comisarias, Comisiones, Cajas especiales, etc., dependientes del Ministerio de la Gobernación, hagan referencia a cuestiones de arquitectura y urbanismo.

Las Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana y todos los servicios a ellas relativos, integradas hasta el presente en el Ministerio de Trabajo, dependerán en lo sucesivo de la Vivienda, a través de la Dirección General de Igual nombre.

Asimismo, se traspasarán a este nuevo Ministerio los centros y organismos relacionados con la materia propia de su competencia, cuya incorporación se estime conveniente, cualquiera que sea el departamento al que estén adscritos.

### OFICINA DE COORDINACION Y PROGRAMACION ECONOMICA

Artículo duodécimo.— Se establece en la Presidencia del Gobierno una Oficina de Coordinación y Programación Económica con el objeto de dar conexión a las medidas de los distintos Ministerios que tengan repercusión en la economía y de elaborar, con visión de conjunto y criterio de unidad, los planes de desarrollo económico del país y los programas de realización económica de Estado y demás entidades públicas.

Estará dirigida por una Comisión, presidida por el Ministro Subsecretario de la Presidencia, e integrada por los Secretarios Generales Técnicos de la Presidencia y de los Ministerios Económicos, y por un Consejero del de Economía Nacional, y contará con el personal técnico y auxiliar necesario para el cumplimiento de su cometido.

Sin perjuicio del régimen de trabajo que establezca la Oficina para la coordinación de las medidas económicas que deban adoptar los distintos Ministerios ante un problema determinado para remediar una necesidad concreta, la elaboración de los planes de desarrollo económico a largo plazo y de sus etapas anuales, se realizará, previo dictamen del Consejo de Economía Nacional y consulta, en su caso, a Corporaciones oficiales de carácter económico interesadas en el asunto y mediante deliberaciones de la Comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos, que elevará al Consejo de Ministros al Proyecto del

plan definitivo, para su aprobación.

### DIRECCION GENERAL DE ENERGIA NUCLEAR

Artículo decimotercero.— Se crea en el Ministerio de Industria la Dirección General de Energía Nuclear, en la que se integrará la Junta de Energía Nuclear, actualmente dependiente de la Presidencia del Gobierno.

### OTRAS REFORMAS ORGANICAS

Artículo decimocuarto.— Se crea la Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda, como órgano de estudio y documentación, asistencia técnica, coordinación y elaboración de planes de dicho Ministerio. Su titular será nombrado por Decreto y tendrá la categoría administrativa de Director General.

Artículo decimoquinto.— Las facultades atribuidas por las leyes fundacionales y demás disposiciones organizadas reguladoras de los servicios, centros, dependencias y organismos autónomos, a las autoridades del Ministerio al que hasta ahora estaban adscritas, pasarán a ser desempeñadas por las correspondientes autoridades de los departamentos a las que sean transferidos dichos organismos.

Artículo decimosexto.— Se faculta al Gobierno para dictar las disposiciones orgánicas del nuevo Ministerio y para la creación, modificaciones, traspaso de un Ministerio a otro, fusión y supresión de acuerdo con las directrices del presente decreto-ley, de cuantas dependencias y organismos merecen ser reorganizados mediante disposiciones que se dicten en ejecución del presente decreto-ley.

Artículo decimoséptimo.— Por el Ministerio de Hacienda se efectuarán las Transferencias de créditos previstos y, en su caso la habilitación de créditos indispensables para dar cumplimiento a la reorganización que por este decreto-ley se establece.

### DISPOSICION FINAL

Artículo decimoctavo.— Quedan derogadas cuantas disposiciones legales se opongan a lo establecido en el presente decreto-ley, que entrará en vigor el mismo día de su inserción en el "Boletín Oficial del Estado", y del que se dará cuenta inmediata a las Cortes.

Así lo dispongo por el presente decreto-ley, dado en Madrid a veinticinco de Febrero de mil novecientos cincuenta y siete.— (Cifra.)

## Los ceses y nombramientos en el Boletín Oficial

Madrid, 25.— El "Boletín Oficial del Estado", publicará mañana, procedentes de la Jefatura del Estado, y además del Decreto-Ley sobre reorganización de la Administración central del Estado, once decretos por los que cesan en los cargos:

De Ministro de Asuntos Exteriores don Alberto Martín Artaño; de Ministro del Ejército, don Agustín Muñoz Grandes; de Ministro de Marina, don Salvador Moreno Fernández; de Ministro de Hacienda, don Francisco Gómez de Llano; de Ministro de Gobernación, don Blas Pérez González; de Ministro de Obras Públicas, don Fernando Suárez de Tangil y Angulo, Conde de Vellellano; de Ministro de Trabajo, don José Antonio Girón de Velasco; de Ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany y de Anduaga; de Ministro Secretario General del Movimiento, don José Luis de Arrese; de Ministro del

Aire, don Eduardo González Gallarza, de Ministro de Comercio don Manuel Arbura de la Miyar.

También publica trece decretos por los que se nombra, Ministro de Asuntos Exteriores a don Fernando María Castiella, Ministro del Ejército, a don Antonio Barrón Sánchez-Guerra; Ministro de Marina, a don Felipe Abarzuza y Oliva; Ministro de Hacienda, a don Mariano Navarro Rubio; Ministro de la Gobernación a don Camilo Alonso Vega; Ministro de Obras Públicas a don Jorge Vigón Suero-Díaz; Ministro de Trabajo a don Fermín Sanz Orrio, Ministro de Agricultura a don Cirilo Cánovas García; Ministro Secretario General del Movimiento a don José Solís Ruiz; Ministro del Aire a don José Rodríguez de Lecea; Ministro de Comercio a don Alberto Ullastres Calvo; Ministro de la Vivienda a don José Luis de Arrese; y Madra; Ministro sin Cartera, a don Pedro Gual Villalb.

Asimismo, y también pertenecientes a la Jefatura del Estado, insertará el Boletín nueve decretos por los que se concede la Gran Cruz de la Real y Muy Distinguida Orden de Carlos III a: D. Alberto Martín Artaño, don Agustín Muñoz Grandes, don Francisco Gómez de Llano, don Blas Pérez González, don Fernando Suárez de Tangil y Angulo, Conde de Vellellano; don José Antonio Girón de Velasco, don Rafael Cavestany y Anduaga, don Eduardo González Gallarza y don Manuel Arbura de la Miyar.

Por otro decreto se concede a don Salvador Moreno Fernández la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil.—Cifra.

## Espanoles y Extranjeros, La Legión os espera

El Cuerpo de Voluntarios Españoles puede alcanzar ascensos rápidos de brillante porvenir. Alimentación sana y abundante, vestuario de buena calidad, prácticas y vistosas.

Haber mínimo diario en mano: CINCO pesetas a partir de 18 años, que puede llegar hasta 12'50 pesetas según las circunstancias, y que irá aumentando por años de servicio.

Más: 2'50 pias. diarias, que se depositan en la Caja del Cuerpo para vestirse y aburrir del resto, cuyo total recibireis en el momento de ser necesarios.

Primas de antigüedad: Por DOS años, 400 pias.; por TRES años, 600 pias.; por CUATRO años, 800 pias.; por CINCO años, 1.000 pias. Pluses sobre haber, prima de constancia etc.

Acuda a alistarse al Bandero de España de inmediato en la Caja Recluta n.º 70 de esta Plaza con la documentación siguiente:

Mejores de edad: Consentimiento paterno, materno o de otros.

Mayores de edad: Que que habiendo sido mayores de edad al presentarse a documentación.

Condiciones: Edad de 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

Los extranjeros deberán informarse personalmente.

Me olvide que... .. poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, estos le serán devueltos, si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa no pudieran ser entregados.

**Balalín**  
 la mejor revista infantil de España



por su precio sus dibujantes sus guionistas sus 16 páginas su impresión su orientación

Balalín El semanario de todos los niños españoles



Siguen en Teatro Principal las representaciones de "¡Pobres casats!", a cargo de la Compañía Regional "Artis". Referente a la obra, unos dicen que sí, otros que no. Cuando se discute, buena señal.

"Napoleón", una de las películas del siglo, será estrenada el miércoles en Sala Born. Una versión nueva y diferente, sobre Bonaparte, bajo la genial dirección de Sacha Guitry.

Y también mañana, en Lírico, Balear y Progreso, un nuevo estreno. "Hoguera de odios" gira en torno de las luchas entre los yanquis y los indios, en técnico y con una pareja de protagonistas excepcionales: Charlton Heston y Jack Palance.

Película sentimental, un nuevo canto al amor y la juventud, es "No se case en Montecarlo" que el jueves estrenarán Avenida y Astoria. El galán italiano Rossano Brazzi, ocupa el papel de protagonista masculino, en unión de la bella Glynis Johns.

"36 horas culpable", película de cine "duro", es la que estrenarán el jueves en Rialto, Moderno y Oriental. Película policial con Dan Duryea, en el papel central.

Y por último, el viernes, se estrena en Sala Augusta "Senga-M", un romance de amor, filmado en eastmancolor.

Se nos ha asegurado que Antonio Puga, volverá a actuar en Palma, repitiendo "La muñeca muerta".

ALMACEN MAQUINARIA Y SUMINISTROS INDUSTRIALES

de Valencia precisa representantes en Capital y plazas importantes provincia para venta en talleres e Industrias. Absténganse no relacionados. Escriban dando referencias n.º 1271, CID Publicidad. Barcas, 2. — VÍA ENCLIA.



**TEATRO PRINCIPAL**  
HOY 7 TARDE Y 10:30 NOCHE  
CONTINUA EL GRANDIOSO EXITO DE  
**¡POBRES CASATS!**  
GRAN ASTRACANADA en tres actos de LUIS SEGURA MIRO  
SUBLIME CREACION "ARTIS"  
Mañana: DOS GRANDES FUNCIONES

## La Orquesta Sinfónica conmemoró el décimo aniversario de su fundación

En el comedor del Círculo Mallorquín, tuvo lugar el domingo pasado una comida de camaradería, conmemorativa del décimo aniversario de la fundación de nuestra Orquesta Sinfónica.

El acto estuvo presidido por don Antonio Parietti, Presidente del Círculo de Bellas Artes y los miembros de la Junta de la Orquesta don Bernardino Seguí, don Luis Pomar, don Jaime Suau — todos ellos con sus distinguidas esposas — don Joaquín Mesquida y don Gabriel Buades; el maestro Ekitai Ahn y su esposa.

A los postres, hizo uso de la palabra, en nombre de los profesores de la Sinfónica, don Joaquín Portas, quien, hizo votos para que la Orquesta redoble sus esfuerzos constantemente para superarse más y más.

D. Antonio Parietti, excusó la presencia de don Miguel Forteza que, por indisposición no pudo asistir al acto y de Mr. Hansermann que, debido a una desgracia familiar había tenido que salir de Mallorca, cuando el acto que se estaba celebrando estaba a él dedicado muy especialmente como agradecimiento a su generoso rasgo al regalar a la Orquesta un magnífico piano de cola.

Tuvo frases de elogio y agradecimiento para don José Balaguer, Director Honorario que fué de la Orquesta; para Ekitai Ahn cuya improba labor, durante estos diez años tan eficaz ha resultado; para el Excmo. Sr. don José Manuel Pardo Suárez, cuyo impulso inicial, fué decisivo para la existencia de la Orquesta; para la Fundación Juan March y demás entidades, socios, prensa

y radio, por la protección que han dispensado a la Sinfónica y, sobre todo, para el llorado amigo Julio Sanmartín, cuyos actos en auxilio de su viuda e hijos han demostrado que en nuestra ciudad que, afortunadamente, no sólo es el materialismo lo que priva en Mallorca. Y precisamente por esto, cabe esperar muchísimo de una ciudad que no ha vuelto la espalda a la caridad cristiana, porque está saturada

### PRONTO: VIKER

de los más puros ideales y sentimientos, lo que garantiza la continuidad de nuestra Orquesta que es obra eminentemente espiritual. Prometió a todos seguir laborando con pleno sentido de la responsabilidad, para que la labor artística de la Orquesta fuera mejor de cada día, ayudado por la Junta, a la que elogió mercedosamente.

Cerró el acto el maestro Ekitai Ahn quien, muy brevemente, resaltó la gratitud que los amantes de la música, debemos a Dios, ya que, como decía Ricardo Strauss, la música es un gran regalo de Dios.

Los tres oradores fueron calorosamente aplaudidos por los comensales, todos ellos profesores de la Orquesta Sinfónica, algunos con sus familiares, entre los que se encontraban representantes de la prensa local.

Al agradecer la invitación sentida para asistir al acto, BALEARES se complace en felicitar efusivamente a la Orquesta Sinfónica, a la que desea muchas décadas de éxitos ininterrumpidos.

## Base Naval de Baleares

ARSENAL DE SAN CARLOS  
JEFATURA SERVICIOS ECONOMICOS

Por el presente se saca a concurso, de acuerdo con el apartado 13 del artículo 57 de la Ley de 20-12-52 (D. O. núm. 296), la ejecución de la obra: ELABORACION DE 24 COLCHONETAS DE MARINERIA RELLENAS DE LANA Y CUATRO PARTIDAS MAS CON DISEÑO A LA AYUDANTIA DEL ARSENAL (Expte. núm. R-63/57-A y P), por un importe de 11.259'70 ptas., con arreglo al proyecto y pliegos de condiciones que están de manifiesto en esta Jefatura, donde podrán ser examinados por los interesados. Los industriales capacitados de esta Plaza a quienes pudieran interesar dicha obra, podrán presentar sus correspondientes proposiciones en esta Jefatura de Servicios Económicos (Edificio Comandancia de Marina, 2.º piso) cualquier día laborable en horas de oficina, hasta las doce horas del día 12 de Marzo en que se efectuará la adjudicación.

Los señores concursantes deberán acompañar sus proposiciones juntamente con el recibo de la contribución industrial, la declaración jurada que señala el D. L. de 13-5-55 y el recibo de la fianza provisional que asciende a 225'00 pesetas depositadas en la Habilitación de Servicios de Intendencia de esta Base.

Los gastos que origine este concurso serán de cuenta del adjudicatario.

Palma, 26 de Febrero de 1957. El Jefe de los Servicios Económicos, José Montoya.

## CARTELERA

**TEATRO**  
PRINCIPAL.—Compañía Teatro Regional "Artis". Tarde a las 7 y 10'30 "¡Pobres casats".

**CINES**  
ASTORIA.—Desde las 3'45: "Faldas de acero" e "Historia de un corazón".

AUGUSTA.—Desde las 3'15: "Cita en el sol" y "La dama de Trinidad".

AVENIDA.—Desde las 3'45: "Faldas de acero" e "Historia de un corazón".

BALEAR.—Desde las 3: "Intriga extranjera" y "Amor a medianoche".

BORN.—Desde las 3'15: "Nace una canción" y "Las tres noches de Susana".

CAPITAL.—Desde las 3'30: "Esta es la noche" y "Embajadores en el infierno".

DORADO.—Desde las 3'30: "El ídolo" y "Ivanhoe".

FANTASIO.—Desde las 3'30: "La chica del río" y "La costilla de Adán".

HISPANIA.—Desde las 3: "Esta es la noche" y "Embajadores en el infierno".

LIRICO.—Desde las 3'30: "Intriga extranjera" y "Amor a medianoche".

MODERNO.—Desde las 3'15: "Japón bajo el terror del monstruo" y "Todos los hermanos fueron valientes".

MODERNO. (Santa Catalina).— "Cita en el sol" y "La dama de Trinidad".

METROPOL.—Desde las 3'30: "Oriente Expres" y "Hedda Gabler".

ORIENTAL.—Desde las 3: "Japón bajo el terror del monstruo" y "Todos los hermanos fueron valientes".

PROGRESO.— "Intriga extranjera" y "Amor a medianoche".

PROTECTORA.—Desde las 3'30: "Oriente Expres" y "Hedda Gabler".

RIALTO.—Desde las 3'15: "Japón bajo el terror del monstruo" y "Fort bravo".

VICTORIA.—"Japón bajo el terror del monstruo" y "Fort bravo".

### HOTELES

Adorne su Recepción con un relieve de Mallorca, con e sus rutas iluminadas.  
RELIEVES CASTANEDA  
Españero, 20, 2.º (Sta. Catalina)



## ANUNCIO

El día primero de Marzo próximo a las doce horas, en la Notaría de don José Masol Novell, de la calle de San Miguel n.º 31, de esta ciudad, tendrá lugar la subasta voluntaria de los bienes procedentes de don Antonio Abrines, vecino de Lloseta, consistentes en dos lotes, uno formado por cuatro porciones de tierra que en junto suman tres cuartos y medio de una finca rústica sita en Alaró denominada "Camp Roig"; y el otro lote compuesto de una casa de planta baja y piso sita en Lloseta, calle de Ramón Llull núm. 19.

El título de propiedad y las condiciones de subasta están de manifiesto en la Notaría.

Lea BALEARES

# SALA BORN Miércoles



LA SUPERPRODUCCION MAS IMPORTANTE Y SENSACIONAL DEL CINE FRANCES

¡Un reparto excepcional en el que figurar...

DANIEL GELIN	ORSON WELLES
RAYMOND PELLEGRIN	JEAN PIERRE AUMONT
MICHELE MORGAN	IVES MONTAND
SACHA GUITRY	PATACHOU
DANIELLE DARRIEUX	O. W. FISCHER
JEAN GABIN	COSETTA GRECO
MARIA SCHELL	LUIS MARIANO
MICHELE CORDOUE	MICHELINE PRESLE
GIANA MA CANALE	DANY ROBIN
HENRI VIDAL	LUCIEN BARROUX
JEAN MARAIS	NICOLE MAUREY
ERIC VON STROHEIM	Y ASI HASTA CIEN FAMOSAS ESTRELLAS DEL CINE EUROPEO

# NAPOLEON

¡LA VIDA EPICA DE UN HOMBRE GENIAL Y SUS PASIONES AMOROSAS: JOSEFINA "DESIREE" MARIA WALEWSKA...

GUIÓN, DIÁLOGOS Y DIRECCION  
SACHA GUITRY

COLOR POR  
EASTMANCOLOR

UNA PRODUCCION CLEMENT DUHOUR

## HOY: NACE UNA CANCION

(Autorizada para mayores de 16 años)

## RIALTO ◀ MODERNO ▶ ORIENTAL

JUEVES - ESTRENO

UN FILM DE DESBORDANTE ACCION Y AVENTURAS



**36 HORAS CULPABLE**  
DIRECTOR MONTGOMERY TULLY

Una película que le emocionará profundamente y que le pondrá los nervios en tensión desde las primeras escenas

(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS)

Foy - Exito de «JAPON, BAJO EL TERROR DEL MONSTRUO»

Condecoración dominicana a Lequerica



El Gobierno de la República Dominicana ha concedido a los representantes de España y Perú en las Naciones Unidas, señores Lequerica y Belaúnde, la Gran Cruz de la Orden de Duarte, que les fue impuesta en una fiesta organizada con tal motivo por el delegado dominicano, señor Marchena. En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, el delegado de Honduras, doctor Carias; el de la India, señor Krishna Menon; el señor Lequerica; el consejero de Información de la delegación española, señor Cacho Zabala; el delegado salvadoreño, doctor Urquía, y el del Perú, doctor Belaúnde...

## Conversaciones entre 4 países árabes

### PARA EXAMINAR LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

■ Cairo, 25.— Los jefes de estado de los cuatro países árabes —Egipto, Arabia Saudí, Jordania y Siria— comenzaron hoy sus cruciales conversaciones para examinar la delicada situación por que atraviesa el Oriente Medio.

Los periódicos caíotes dedican hoy sus comentarios editoriales a la conferencia. Se dice que en dicha conferencia se discutirá la actual situación del mundo árabe

## Se confirma al Jefe del gobierno nipón

Tokio 25.— La dieta japonesa ha confirmado el nombramiento de Nobusuke Kishi como jefe del Gobierno japonés.

El resultado fue de 147 votos a favor por ninguno en contra. Inmediatamente el nuevo Presidente del Consejo y los miembros de su gabinete juraron el cargo en el Palacio Imperial.

## Fallece la madre de Julio Fuertes

Madrid, 25.— Ha fallecido en Madrid la señora doña Antonia Pérez Villaseca, viuda de Fuertes, madre del secretario general del diario "Arriba", señor Fuertes Prez.— Cifra.

## ELECCIONES EN LA INDIA

Nueva Delhi, 25.— Los electores han acudido hoy a las urnas en el estado natal del Primer Ministro, Nehru, estado de Uttar Pradesh, durante el segundo día de las elecciones generales, que comenzaron ayer.

No se conocen resultados.—

# GUY MOLLET a Washington

Nueva York 25.— El jefe del Gobierno francés, Mollet, saldrá a las 19'45, hora española, del aeropuerto de Laguardia en el avión presidencial hacia Washington.—

EN NUEVA YORK  
Nueva York 25.— El jefe del Gobierno francés, Mollet, ha llegado en avión, a las 13'46, hora española, en ruta hacia Washington, donde celebrará conversaciones con el Presidente y otros funcionarios norteamericanos.— Efe.

## Apunhalada cuando daba clase



La señorita Maria Van Steyn, de 23 años, maestra holandesa de la Escuela Internacional de Fontenebleau, que fue apunhalada de muerte ante sus discípulos, hijos de los funcionarios aliados agregados al Cuartel General de la OTAN. Más tarde la policía arrestó como presunto culpable a Andreas Gomlan, un estudiante negro de Togo francés, que poco antes del suceso había enviado a M<sup>rs</sup> Steyn una carta pidiéndola no rompiera con las relaciones amistosas que existían entre ellos.

## Se retrasa el avión

COPENHAGUE-TOKIO  
Tokio, 25.— Según noticias que se reciben en esta capital fue el avión que realiza el viaje Copenhague-Tokio, sobre el Polo, se cree que llegará al Japón a las 23'30, de hoy.— Efe.

VIENTO EN CONTRA  
Copenhague, 25.— La demora al aeródromo de esta capital fue en la llegada del avión "Re'dan" provocada por fuertes vientos de morro, que obligaron al DC-7 a hacer una parada no previsible.— Efe.

## Un torero se volvió LOCO

México, 25.— Un ex-matador de toros que perdió sus facultades mentales ha matado a una persona y ha herido gravemente a otras dos con el estoque que empleaba en los cosos.

Se trata de Juan Alvarez Espinoas, que blandiendo un estoque, sembró el terror en un barrio suburbano de esta capital e hirió a Celedonio Nuñez Motezuma; Raul García Morales y María Luisa Navarro. El primero Nuñez Motezuma, falleció más tarde en el hospital.— Efe.

## CHOQUE DE TRENES

A 80 KMS. POR HORA  
Cource (Bélgica), 25.— Dos trenes eléctricos han chocado en esta localidad, Marchaban a más de ochenta kilómetros por hora.

Los primeros informes dicen que se han registrado varios muertos y numerosos heridos que están siendo llevados rápidamente a Charleirsi.

El choque ocurrió a las once treinta minutos, hora española, entre un tren eléctrico que se dirigía a Bruselas y el expreso que hace el recorrido Bruselas-Charleir y las máquinas de ambos convoyes quedaron totalmente destrozadas.— Efe.

## Sublevación en las islas Célebes

Yakarta, 25.— Los habitantes de la isla de Sangireland se han sublevado contra el Gobierno provincial de Célebes y establecieron un consejo de gobierno. Inspirado en los consejos religiosos de Matra, según noticias de prensa.— Efe.

## 100 años de buena salud

### El Sr. Fonquer fuma, bebe y lee mucho

Barcelona, 25.— Ha cumplido cien años de edad don Eugenio Fonquer y Roig, nacido en Reus el 24 de febrero de 1857 y avecinado en Reus. Con este motivo ha sido objeto de un cariñoso agasajo por sus descendientes.

Come de todo y con apetito, fuma, aunque sin excesos; bebe con igual mesura y lee mucho pro utilizando gafas. Durante más de 30 años residió en la argentina.— Cifra.

### El niño del corazón partido



Este niño que aparece jugando ante tan extraño gato receloso, es Johnny Gold, que se hizo famoso en todo el mundo y recibió el sobrenombre de "El niño milagroso", tenía el corazón casi partido y, tras una difícilísima operación quirúrgica, fue recuperada la vida para Johnny, que hoy, al cumplir los dos años, es un niño normal.

## La Princesa Alia de Jordania cumple un año



La pequeña Princesa Alia de Jordania, hija del rey Hussein y de la reina Dina, fotografiada con motivo del primer aniversario de su nacimiento.

## Un cuarto premio en PALMA

EN EL SORTEO DE AYER  
Madrid.— En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer resultaron premiados los números siguientes:

PRIMER PREMIO DE 400.000 PESETAS al número

**40.697**

despachado en Madrid

SEGUNDO PREMIO DE 200.000 PESETAS al número

**45.627**

despachado en Gijón.

TERCER PREMIO DE 100.000 PESETAS al número

**40.327**

despachado en Madrid.

PREMIADOS CON 6.000 PESETAS  
3.833 PALMA DE MALLORCA; 16.221; 18.313; 30.520; 33.077; 37.558; y 54.667.

**ENJUICIE USTED**  
*La actualidad*  
Respuestas Recogidas por QUINTO CALDENTEY

### Luis Segura Miró, autor en candelero



Luis Segura Miró

Luis Segura Miró ha estrenado con éxito, en el Teatro Principal, su obra «¡Pobres casats!». El mismo comenta «su» actualidad.

—Yo no sabía que fuera suceso el estreno de «¡Pobres casats!». Si lo es, creo que hay que buscar la causa en la benevolencia del público y en la interpretación de la «Artis». La escribí sin ninguna intención purificador, de frente a un norte de risa sana. He visto con satisfacción que logré mi intento. La gente no ha salido engañada. Ha reído, ha penetrado en la enjundia de la obra y ha prodigado sus aplausos. Estoy contento de todos y de mí mismo.

*Usted que lo vio por Jesús Con*

### «¡Qué bollo es vivir!»



—Si quieres — me dijo la "vera, efigie" que reproduce el grabado que ilustra estas líneas — te facilito una foto y te hablo de "¡Qué bollo es vivir!", pero nada de citar mi nombre. Yo siempre viajo de incógnito y no me doy a conocer ni en "Son Canals".

—Aceptado.

—Mucha, muchísima gracia, tiene fono escribiendo; pero, ¿quieres tu decirme que sería de esa gracia si quienes representan las obras teatrales de tan genial humorista no fueran lo necesariamente graciosos para que nos hicieran gracia? ¡Un drama! ¿verdad? Pues gracias al elenco de grandes actores que forman la Agrupación "Candilejas" de "Educación y Descanso", el domingo nos pusimos a "toro" viendo "¡Qué bollo es vivir!" y nos resultó muy bella la vida, tanto, que hasta nos congratábamos por la tarde, en el fútbol con nuestros más directos rivales por que... estaban en Felanitx.

Y para que no creas que me doy tono, aquí tienes una foto de cuando Tono aún iba a la escuela.

*Ventana para el TURISTA*  
Respuestas Recogidas por ROSARIO CORVALLS



Soy holandesa, vivo hace muchos años en Palma. Me gusta mucho y sobre todo el trabajar y vivir con los mallorquines. Holanda es conocida por su hospitalidad, pero creo que España la supera. Me gustan las costumbres de Mallorca. Por ejemplo, las bodas y las procesiones que son impresionantes. Las fiestas de cada pueblo tienen su atractivo y encanto. En todo ello impera la tradición, cosa que las eleva. Valdemosa, La Calobra y Soller es la excursión que recomiendo a todas mis amistades que vienen a conocer la isla. La majestuosa Catedral está en cabeza de todo.

Lo que no me gusta son los taxis y sobre todo cuando llevan prisa y han de cruzar una calle estrecha. Aquí tuve un accidente y no me pasó nada por milagro.

## CAPITAN DURAN

EN "LA MUJER DE LAS DOS CARAS"

S/A 139



RESUMEN  
Aprovechando que el Capitán Durán se encuentra ausente del Fuerte España, Alicia Simpson y André Claire intentan pasar cierta mercancía que conducen en las canoas sus hombres. No obstante desvían ambos su camino para no ser reconocidos por los legionarios.



# Los deportes en Baleares



## La «papeleta» del «Torrentó» se liquidó favorablemente para el Mallorca



Y así entró el tercer gol en la meta felanigense. Otra sorpresa del meta Vilar, que dicho sea de paso, no tuvo una gran actuación.—(Foto Juanet)

El Felanitx es un gran equipo en esta categoría. ¿Porqué después de tanta coba al encuentro para «atracción de turistas», aquellos gritos de «fuera el Mallorca»?

### CRONICA POR «RAT»

¿Nos hemos serenado ya? ¿Podemos hablar del encuentro Felanitx-Mallorca? ¿Estamos en condiciones de comentar la verdad? Vamos pues allá y despojados de todo nerviosismo o desmenucemos el encuentro, el marco, todo punto por punto para llegar a una conclusión, a la que debemos llegar siempre, a la de que el fútbol es un deporte y como tal hay que tratarle. Que se

puede discutir siempre, si se tiene la caballerosidad, de una vez acabada la contienda deportiva, alargar la mano y estrecharla al adversario deportivo, viniendo siempre obligado a hacerlo, a ser el primero en la acción, el perdedor, aunque nada de malo tendría que se encontraran ambas manos en la mitad del viaje.

¿Qué efecto le produjo a usted aficionado, el partido del domingo? Verdad que no le gustó que a los pocos minutos de iniciado ya se gritara «fuera tal equipo»? A nosotros tampoco. Máxime teniendo en cuenta que en Felanitx se había movilizado todo el mundo para esperar al tal equipo, porque consideraban que con este equipo se podían obtener unos réditos muy interesantes. Porque consideraban que con este equipo se podía salvar una temporada.

No creemos, ni estamos de acuerdo tampoco con quien pue-

da creerlo, que un grupito insignificante de nerviosos o de apasionados, haya de tener fuerza suficiente para calificar a todos los deportistas felanigenses. Hay que saber distinguir, y nosotros pretendemos saber distinguir. Fue un grupito insignificante, un grupito que no cuenta, ni puede contar jamás, porque por otra parte ahí están los textos publicados en la prensa por colaboradores y corresponsales, ahí está la atinadísima charla lanzada precisamente momentos antes por la antena de la prestigiosa emisora de Radio Felanitx, en la que se pedía caballerosidad y cordura, en la que se pedía deportivismo para poder presenciar un gran encuentro.

Faltó en algunos elementos el detalle que señalamos. Lamentable de veras. Faltó templanza en una persona en la que debería Continúa en la página siguiente

### EN «SON CANALS»

## RAMIS, o el soplo de la inspiración

### SIETE... FUERON SIETE

El Poblense que vimos el domingo no era el clásico Poblense. Parecía que se había desplazado a Palma a celebrar un partido amistoso. Obraba como un equipo que se ve obligado a cubrir el expediente de un encuentro que da por perdido y en el que nada

los porteros dormitaban en una s'esta que duró cuarenta y cinco minutos. La hinchada atlética no podía comprender tan raro fenómeno y las caras largas se multiplicaron en los graderios. Y el mal humor subió de tono cuando casi al finalizar ese primer

augurio de la apoteósica tarde que se avecinaba.

Después, todo fue coser y cantar. El soplo de la inspiración futbolística, atizado por Ramis, fué comunicándose al resto del equipo. Y vimos al Baleares que hacia tiempo habíamos dejado de ver. Parecía como si el espíritu de Bronco volviera a imperar sobre el terreno. Vimos, sobre todo, a un Cañellas que conduca la delantera como maestro consumado. Cañellas, el jugador de más acusada personalidad de nuestras islas, deleitó a los espectadores con su peculiar forma de juego en la que tan sabamente juegan la espectacularidad y la eficacia. Sus pasos mágicos, dignos de ser recogidos por la cámara cinematográfica, ofrecieron constantes oportunidades a la vanguardia atlética para acrobilar a balnearios la meta poblense. Por otro lado, asistimos a un desmenamiento de ese león que se llama Sitges y al que ya es hora de que se le moteje como el «Bala Roja» mallorquín. Sitges, el pequeño Sitges, cuando se lanzaba por el extremo era un terremoto incontrolable. Recordemos, también, porque fué de antología, aquel gol que «Xisquet» fabricó fuera del área y que fue la apoteosis. El Poblense tuvo que rendirse ante la evidencia.

¿Qué podía hacer ante una superioridad tan manifiesta, tan abrumadora? Siguió jugando purdonosamente, sin dejarse arrastrar por los nervios, con un espíritu deportivo verdaderamente ejemplar. El vino para hacer una exhibición y contuvo haciéndola hasta el final. Ni a ello a cerros, ni a marcejes, ni a ninguna clase de antifútbol. Así debe ser siempre. Aunque si el fútbol fuera así todos los partidos que juegan el Baleares y el Mallorca, en Palma y fuera de Palma, serían otras tantas victorias de esos equipos, porque son muy su-

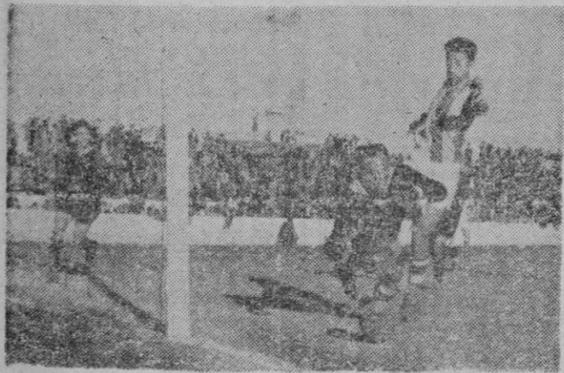
periores a los que se les enfrentan.

Hablamos olvidado a Franch y sería injusto el olvido. Franch fué un excelente rematador y un elemento clave de su equipo. Contribuyó a marcar goles y también marcó. Paco, el frío Paco, realizó una labor de enorme eficacia, aunque poco vistosa, como tiene por costumbre. Paco es la «gran potencia oculta» del Atlético Baleares.

Siete goles, una buena tarde de sol y un árbitro excelente, excelentísimo. ¿Qué más podía pedirse?

#### FEIJOO

ALINEACIONES Y GOLES  
AT. BALEAR S: Ferrer, Lull, Ferrer, Xisquet, García, Paco, Franch, Ramis, Cañellas, Parra y Sitges.  
Continúa en la página siguiente



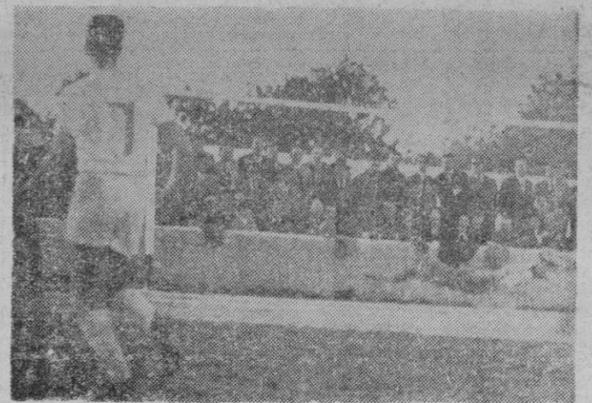
Cañellas, una vez más, fue el diligoso arriete de sí mismo. En la foto aparece acosando a Benassar, que detiene un balón que llevaba camino de gol.—(Foto «Juanet»)

se ventila. Por ese estado «Psicológico» del Poblense fué posible el que la afición que asistió a «Son Canals» — afición poco numerosa, porque el interés de la jornada se había repartido, por partes iguales, entre las carreras de ciclismo y el encuentro de Felanitx — disfrutara de hora y media de auténtico juego de fútbol de fútbol sin ninguna ni cosas sucias, de fútbol que nos atrevemos a calificar de modelo.

En plan de exhibición, el Poblense realizó un precioso primer tiempo. Su juego era pausado, tranquilo, apurando las jugadas, entregando el balón en pases cortos y precisos. Entonces el Atlético Baleares comió la equivocada táctica de responder con la misma clase de juego. Y vimos que la pelota se estacionaba en el centro del campo y que

tiempo el Poblense marcó su primero y único gol y poco después estuvo a punto de cobrar el marcador en dos a cero a favor de los visitantes. Solo se había visto dos o tres ráfagas de juego incisivo y eficaz en el Atlético y todo parecía indicar que la marcha de los propietarios de «Son Canals» continuaría esta tarde.

Pero llegó el segundo tiempo. Y Ramis, ese jugador tan pundonoroso, tan personísimo, tan oportunisto, hizo cambiar la decoración en menos que canta un gallo. Porque no habían marcado los cronómetros el minuto y medio de esta segunda parte, cuando Ramis, con un disparo fulgurante, estableció el empate. Y no habían marcado los cronómetros dos minutos y medio, cuando el propio Ramis volvió a colocar el balón en las mallas, como un



Una buena intervención de Florentino, que el domingo fue elemento de primer orden en la victoria decana.—(Foto Juanet)

## Conferencias deportivas en Lluchmayor

Mañana miércoles, en el local de los Hombres y Jóvenes de Acción Católica, pronunciará una interesante conferencia sobre el tema «El Deporte», nuestro buen amigo y popular redactor deportivo del periódico BALEARES y

Presidente de la Asociación de la Prensa D. Miguel Vidal «RAT». A última hora en una conferencia sostenida con el amigo Vidal nos acaba de informar que es casi seguro que le acompañará el no menos admitido deportista D. Sebastián Alzamora, quien también pondrá su granito de arena para que la reunión sea completa y queden satisfechos cuantos sienten deseos de escuchar al señor Alzamora.

A dicho acto quedan invitados todos los deportistas de la ciudad y cuantos sientan deseos de asistir al mismo, siendo la entrada al local libre y gratuita.—GARA.



Benassar detiene un balón por alto, bajo la mirada de dos compañeros. Sitges seguía la jugada por sí... (Foto «Juanet»)



# La inauguración de la temporada hípica fué un éxito

## «Zaida», «Robín», «Victorino», «Ómbú» y «Vincennes», vencedores

Una cosa hay que hacer urgentemente esta misma semana: podar los pinos del recinto de apuestas, que impiden ver lo que sucede en la curva grande a gran parte de los espectadores de preferencia.

**LA SORPRESA DE «ZAIDA»**  
Muy limpia la carrera de «Zaida», que no parece la misma que vimos hace algunos meses. «Segovia» fue siempre la más directa rival de la yegua del señor Cruellas y «Zurribanda» estuvo rápida e insegura —lo mismo que «Zorroastro»—, logrando el tercer premio la veterana «Medi».

1. «Zaida», 1' 47" 6/10 - 2100 m.
2. «Segovia», 1' 47" 8/10 - 2100 m.
3. «Medi», 1' 42" 7/10 - 2210 m.

**TRIUNFAL REAPARICION DE «ROBÍN»**

Con paso firme y seguro fue «Robín» deshaciéndose de sus rivales logrando un merecido triunfo. «Zalamera» demostró estar en plena forma y que tendremos que contar con ella en el futuro. «Uspal» estuvo bien; «Venus», rápida e insegura y vimos algunos buenos destellos en «Rocinante» y «Vilamina».

1. «Robín», 1' 35", 2170 m.
2. «Zalamera», 1' 38" 1/10 - 2110 m.
3. «Uspal», 1' 39" 5/10 - 2100 m.

**«VICTORINO», CABALLO CON CLASE**

Fue la mejor carrera que hemos visto de «Victorino» —un caballo inseguro pero de excelentes condiciones—. Paso a paso fue absorbiendo a una «Saeta II» —que mejora de día en día y que se había destacado—, y pisó la meta sin haberse desmontado ni una sola vez. «Saigón» y «Zingara», animaron la carrera con su fortísimo ataque final.

1. «Victorino», 1' 36" 1/10 - 2100 m.
2. «Saeta II», 1' 36" 2/10 - 2100 m.
3. «Saigón», 1' 34" 5/10 - 2150 m.

**LA SAIGRE DE «BIES IRAE»**  
Como su padre, «Ómbú» ha logrado sus mejores triunfos en la madurez. Con seguridad pasmosa fue colocándose en sitio oportuno y pasó a vanguardia después de la fatal desmontada de «Silva IV», que conservaba peligrosamente la delantera.

**«Ómbú», ha mejorado, «Silueta», rápida e insegura y «Perfili» rematador, como siempre.**

1. «Ómbú», 1' 32" 9/10 - 2120 m.
2. «Perfili», 1' 33" 3/10 - 2120 m.
3. «Ukub», 1' 32", 2150 m. Silueta y Silva IV, retirado, Pamela.

**LA MEJOR CARRERA DE LA TARDE**

La gran reacción de «Vendaval», en la segunda vuelta, dio emoción a esta carrera que, desde un principio, pareció decidida a favor de un «Vincennes» que no perdió ni un punto. «Vendaval», que había logrado descolarse de su fuerte perseguidor, sufrió un desfonde y fue absorbido por «Vincennes» en los metros finales.

1. «Vincennes», 1' 27" 3/10 - 2200 m.
2. «Vendaval», 1' 29" 3/10 - 2110 m.
3. «Julí», 1' 32", 2100 m. Osnago, Vimca y Siria; Beauflou, no terminó la carrera.

**CENTAURO**

Luego celebró una eliminatória en la que el corredor Martorell tuvo una gran actuación siendo el vencedor de la misma.

### CARRERAS EN LLUBÍ

LLUBÍ. — Celebró ayer con mucha animación una carrera para principiantes y aficionados, participando en la misma veinticinco corredores. La carrera se ofreció en dos sectores. Fue vencedor de la prueba el manacorés Tolo Llorda del equipo «Semana Deportiva».

Luego celebró una eliminatória en la que el corredor Martorell tuvo una gran actuación siendo el vencedor de la misma.

### Fútbol entre Productores de L. y U.

El próximo miércoles día 27, con motivo del aniversario de fundación del Instituto Nacional de Previsión, los equipos de fútbol de esta entidad y una selección de los equipos de Hostelería, que tan magnífica actuación han tenido en el último Campeonato, se enfrentarán para disputar un magnífico trofeo donado por las Jerarquías de L. y U.

Este encuentro ha despertado verdadero interés, dada la igualdad de las fuerzas de ambos contendientes, y esperamos que el campo de «Luis Sitar», donde se llevará a cabo el partido se verá muy concurrido de los «hinchas» de ambos equipos.

El equipo del I.N.P., estará formado por los mejores elementos de que dispone en la actualidad, y la Selección de Hostelería estará compuesto así: Palmer (Bahía); Luque, Enrique (Bahía), Masot (Guías Interpistas); Gomila (Guías), Ferrer (Bahía); Pérez (Bahía), Mariano (Cadenas-Covas), Badenias (El Pasón Nacional), Carlitos (Bahía) y Riera (Cadenas-Covas).

Suplentes: Alemany (Covas), R. Durán (Bahía) y Ruiz (Covas).

El próximo miércoles día 27, con motivo del aniversario de fundación del Instituto Nacional de Previsión, los equipos de fútbol de esta entidad y una selección de los equipos de Hostelería, que tan magnífica actuación han tenido en el último Campeonato, se enfrentarán para disputar un magnífico trofeo donado por las Jerarquías de L. y U.

Este encuentro ha despertado verdadero interés, dada la igualdad de las fuerzas de ambos contendientes, y esperamos que el campo de «Luis Sitar», donde se llevará a cabo el partido se verá muy concurrido de los «hinchas» de ambos equipos.

El equipo del I.N.P., estará formado por los mejores elementos de que dispone en la actualidad, y la Selección de Hostelería estará compuesto así: Palmer (Bahía); Luque, Enrique (Bahía), Masot (Guías Interpistas); Gomila (Guías), Ferrer (Bahía); Pérez (Bahía), Mariano (Cadenas-Covas), Badenias (El Pasón Nacional), Carlitos (Bahía) y Riera (Cadenas-Covas).

Suplentes: Alemany (Covas), R. Durán (Bahía) y Ruiz (Covas).

El próximo miércoles día 27, con motivo del aniversario de fundación del Instituto Nacional de Previsión, los equipos de fútbol de esta entidad y una selección de los equipos de Hostelería, que tan magnífica actuación han tenido en el último Campeonato, se enfrentarán para disputar un magnífico trofeo donado por las Jerarquías de L. y U.

Este encuentro ha despertado verdadero interés, dada la igualdad de las fuerzas de ambos contendientes, y esperamos que el campo de «Luis Sitar», donde se llevará a cabo el partido se verá muy concurrido de los «hinchas» de ambos equipos.

El equipo del I.N.P., estará formado por los mejores elementos de que dispone en la actualidad, y la Selección de Hostelería estará compuesto así: Palmer (Bahía); Luque, Enrique (Bahía), Masot (Guías Interpistas); Gomila (Guías), Ferrer (Bahía); Pérez (Bahía), Mariano (Cadenas-Covas), Badenias (El Pasón Nacional), Carlitos (Bahía) y Riera (Cadenas-Covas).

Suplentes: Alemany (Covas), R. Durán (Bahía) y Ruiz (Covas).

(Viene de la página siguiente) ras lamentamos la forma en que se habían comportado los equipos.

El Felanitx, que es un gran equipo, lo reconocemos y no nos equivocamos al señalarlo como uno de los mejores del grupo, porque juega y sabe jugar al fútbol no jugó el domingo el partido que debía. Se dedicó demasiado a entorpecer olvidándose de crear y así sucedió que cuando se acercaba a los dominios de Florentino, se encontraba con todo el camino taponado, sin que pudiera ninguno disparar a placer contra la meta decana.

No fue bueno el partido, ni muchísimo menos. Se interpretó mal muy mal la rivalidad y con ello salieron perdiendo los felanitxenses, los mallorquínistas y todo el público, que se quedó sin ver un buen partido, tal vez uno de los buenos partidos que se podían ver esta temporada. Habrá que esperar un encuentro amistoso con el Felanitx, para que podamos deleitarnos con su juego y con el de los decanos.

**HABLEMOS DEL PARTIDO**  
Esperábamos que el entrenador del Felanitx, el amigo Serra, comprendería que caso de tener que defenderse un equipo, no sería precisamente el visitado sino el visitante. Por esta circunstancia confiábamos en que lanzaría al Felanitx a un ataque sin tregua ni cartel, que el Mallorca se defendería y que procuraría aprovechar cualquier circunstancia favorable para marcar el gol.

La actitud de los pupilos de Serra, favoreció la táctica de Queiglas. Ambos a defenderse y el Felanitx olvidándose totalmente de que jugaba en casa y que era el primer interesado en la victoria ya que en ella le iban puntos positivos. Aquella manera de marcar a volar por el aire, central fue un error de los más grandes que sonarse puedan y dejando un cuarto de hora no hubiera abandonado el defensa general el marcaje terrible a que había sometido a Jofre, por disposición del propio entrenador, a estas alturas su fracaso hubiera sido más extremado. El que Mascaro marcara su primer gol de la temporada se debió precisamente a este marcaje. ¿Dónde estaba Frau cuando disparó Mascaro? Pues sencillamente andaba entretenido con Jofre por una de las bandas, donde debía estar. Que cuando nosotros decimos que un delantero «debe abandonar el campo» no nos referimos a que se vaya del terreno de juego, sino que deje campo libre para que otros puedan actuar. Y así fue como Mascaro libre completamente y Villar pensando en que Mascaro no tira nunca a gol, se complementaron magníficamente para que llegara el segundo gol mallorquinista.

Hubo pugna, hubo lucha terrible. Se jugó duro, muy duro. Si no llega a haber en el campo un árbitro que luchó denodadamente para evitar que se embarrancara la contienda, a estas horas

Cuando ya parecía que no iba a suceder nada más, un avance esporádico del Mallorca cuando ya el Felanitx había abandonado toda defensa, sirvió para que Tomás desde muy cerca disparara a gol y consiga el tercero y último de la tarde.

Los equipos se alinearon así:  
**FELANITX:** Vilar; Trautllas, Frau, Fuster; García, Torres; Serra, Vanrell, Ballester, Seva y Homar.  
**MALLORCA:** Florindo; Moreno, Crespi, Badia; Sabater, Turró; Forzeza, Morro, Mascaro, Jofre y Tomás.

Y eso fué todo queridos amigos. Nervios perdonables, algún que otro golpe imperdonable y nada de fútbol.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 1 — R. Sociedad, 1  
Osasuna, 5 — Sevilla, 2  
At. Bilbao, 4 — Madrid, 2  
At. Madrid, 6 — Condal, 2  
Jaén, 2 — Celta, 0  
Coruña, 4 — Zaragoza, 1  
Valladolid, 2 — Español, 2  
Barcelona, 3 — Valencia, 2

EQUIPOS	J	G	E	P	P.	F	C	P.
Madrid	24	15	4	5	60	29	34	+10
Barcelona	24	13	6	5	58	31	33	+8
At. Madrid	24	13	4	7	58	36	30	+6
At. Bilbao	24	14	2	8	48	38	30	+6
Sevilla	24	13	4	7	51	43	30	+6
Español	24	9	7	8	35	42	26	+1
Osasuna	24	9	6	9	34	29	24	0
Valladolid	24	9	6	9	43	47	24	-2
La. Palmas	24	8	8	8	33	43	24	0
Zaragoza	24	9	5	10	31	42	23	-1
Celta	24	7	6	11	35	35	22	+4
Valencia	24	7	6	11	35	39	20	-2
R. Sociedad	24	6	7	11	29	42	19	-5
Condal	24	6	6	12	32	44	18	-6
Jaén	24	6	4	14	31	50	16	-8
Coruña	24	7	1	16	31	56	15	-9



### SEGUNDA DIVISION

**PRIMER GRUPO**  
Baracaldo, 2 — Indauchu, 1

**Clasif. «Trofeo MARTINI»**

**1ª DIVISION**  
1.º R. Madrid dif. goles 31  
2.º Barcelona dif. goles 27

EQUIPOS	J	G	E	P	P.	F	C	P.
Gijón	24	18	3	3	75	16	39	+13
Sabadell	24	16	1	7	60	27	33	+11
Indauchu	24	13	5	6	47	26	31	+7
Oviedo	24	13	5	6	47	26	31	+9
Santander	24	12	5	7	42	36	29	+3
Leonesa	24	21	5	7	39	35	29	+7
R. Valeriano	24	12	4	8	31	26	28	+4
Gerona	24	9	7	8	38	32	25	+1
Sestao	24	10	5	9	41	42	25	-1
La Felguera	24	11	2	11	27	31	24	+2
Alavés	23	9	5	9	40	37	23	+1
Caudal	24	10	3	11	40	43	23	-2
Eibar	24	9	4	11	39	45	22	-3
Farrasa	24	8	4	12	40	42	20	-6
Avilés	24	8	4	12	37	40	20	-2
Felgu	24	8	4	12	33	48	20	-4
Burgos	23	7	5	11	31	35	19	-5
Baracaldo	24	7	4	13	31	55	18	-8
Logroñés	24	3	6	15	24	56	12	-10
Lerida	24	2	3	19	15	68	7	-17

**SEGUNDO GRUPO**  
Eldense, 4 — Tenerife, 0  
Murcia, 2 — Málaga, 1  
Hércules, 3 — Extremadura, 0  
Levante, 2 — Ceuta, 0  
San Fernando, 3 — Genil, 4  
Jerez, 4 — Granada, 0  
Córdoba, 5 — Cádiz, 0  
Castellón, 1 — Mestalla, 2

**Clasif. «Trofeo MARTINI»**

**II DIVISION**  
1.º Real Gijón dif. goles 59  
2.º Sabadell dif. goles 33

EQUIPOS	J	G	E	P	P.	F	C	P.
Murcia	24	11	3	7	47	25	31	+5
Granada	24	14	2	8	47	27	30	+6
Jerez	24	11	7	6	43	33	29	+3
Badajoz	23	12	5	6	43	33	29	+5
Hércules	23	12	4	7	37	28	28	+6
Córdoba	24	12	3	9	55	43	27	+3
Levante	24	9	8	7	41	38	26	+3
Betis	23	9	7	7	46	29	25	+3
A. Ceuta	24	10	3	11	33	39	23	-1
S. Fernando	24	10	3	11	38	46	23	-1
Tenerife	24	9	4	11	37	36	22	-2
Málaga	24	7	8	9	29	29	22	-2
Extremadura	24	10	2	12	38	48	22	-2
Mestalla	24	7	7	10	35	39	21	-3
Cádiz	24	8	5	11	37	52	21	-1
Eldense	24	9	3	12	38	52	21	-3
Alicante	24	8	4	12	39	58	20	-2
Castellón	24	6	7	11	27	37	19	-7
Puente Genil	24	8	3	13	30	52	19	-3
Alicante	23	8	2	13	38	44	18	-6

### En «Don Canals»

(Viene de la página siguiente) POBLENSE: Bennassar, Soler, Cladera, Torrandell, Lusin, Soler, Barceló, Fernandez, Morant, Cantallops y Leonatr.

Los goles:  
A los cuarenta y un minutos en un fallo de defensas y portero del At. Baleares, Barceló inaugura el marcador (0-1).

Apenas iniciado el segundo tiempo, Ramis da principio a la serie blanquiazul con un seco disparo que vale el empate (1-1).

Un minuto después consigue el desempate tras de una jugada embarullada en el área poblenesa (2-1). A los doce es Cahellas quien continua la racha (3-1), a los quince otra vez Ramis (4-1) a los dieciséis Franch marca el (5-1), a los veintitrés vuelve Cahellas a marcar (6-1) y finalmente a los treinta y nueve Xisquet inicia un avance y al no salirle nadie al encuentro continua con el balón hasta llegar a las proximidades del área visitante y antes de llegar a la misma larga un cañonazo que vale el definitivo 7 a 1.

### Tercera Division

Murense, 1 — Constancia, 5  
Felanitx, 1 — Mallorca, 3  
Manacor, 3 — Alayor, 1  
Soller, 1 — Menorca, 2  
Soledad, 4 — Porreras, 2  
Mahón-Santanyi (Suspendido)  
At. Ciudadela, 3 — España, 2  
At. Baleares, 7 — Poblense, 1  
Binisalem, 3 — Alaró, 0

EQUIPOS	J	G	E	P	P.	F	C	P.
Mallorca	24	18	4	2	88	20	40	+16
At. Baleares	24	18	1	5	60	22	37	+13
Manacor	23	16	2	5	58	35	34	+8
Felanitx	23	14	4	5	66	26	32	+6
Constancia	24	15	1	8	61	48	31	+7
Soledad	24	11	4	9	43	38	26	+2
Binisalem	24	11	3	10	48	47	25	+1
Poblense	23	10	3	10	42	49	23	+3
Ciudadela	23	9	3	11	48	51	21	-3
Alaró	24	10	1	13	47	62	21	-3
Mahón	22	9	2	11	52	45	20	-2
España	24	9	2	13	40	58	20	-6
Soller	22	6	5	11	29	47	17	-5
Murense	23	5	6	12	35	59	16	-8
Santanyi	23	6	3	14	36	57	15	-7
Porreras	24	5	2	17	26	81	12	-10
Menorca	23	3	4	16	25	65	10	-12



EQUIPOS	J	G	E	P	P.	F	C	P.
Mallorca	24	18	4	2	88	20	40	+16
At. Baleares	24	18	1	5	60	22	37	+13
Manacor	23	16	2	5	58	35	34	+8
Felanitx	23	14	4	5	66	26	32	+6
Constancia	24	15	1	8	61	48	31	+7
Soledad	24	11	4	9	43	38	26	+2
Binisalem	24	11	3	10	48	47	25	+1
Poblense	23	10	3	10	42	49	23	+3
Ciudadela	23	9	3	11	48	51	21	-3
Alaró	24	10	1	13	47	62	21	-3
Mahón	22	9	2	11	52	45	20	-2
España	24	9	2	13	40	58	20	-6
Soller	22	6	5	11	29	47	17	-5
Murense	23	5	6	12	35	59	16	-8
Santanyi	23	6	3	14	36	57	15	-7
Porreras	24	5	2	17	26	81	12	-10
Menorca	23	3	4	16	25	65	10	-12

**¿Cuál es la diferencia?**

INSTALACIONES FRIGORIFICAS **I. F. 21-33**

Dan + Frigorias - Consumo

Mrau Sindicato 101 2133

## CULMEN, S. A.

COMPANIA ESPANOLA DE CAPITALIZACION  
CAPITAL DESEMBOISADO: 5.000.000 DE PÉSETAS  
TÍTULOS AMORTIZADOS EN EL SERVICIO (ELFRADO EL DIA 25 DE FEBRERO DE 1957)

R. N. X - Y. N. B - W. L. L. T. M. K. E.  
C. Y. Q. - R. V. O. - T. C. F. U. X. K.

ADVERTENCIA IMPORTANTE  
Esta Compañía ha trasladado su domicilio social y Oficinas a la calle de la Princesa, nú. 23, bajos, tel. 47-41 00 (cinco líneas)  
Delegado Regional para Baleares: ANTONIO AYLUGA CUFZVA  
Oficinas CULMEN S. A. - Calle Fideos n.º 5 Entlo. 1.º  
(Autorizado por la Dirección General de Seguros y Ahorro el 28 de Febrero de 1951)

**¡Déjele que aprenda!**

EL SABER NO OCUPA LUGAR

PERO ES DEBER DE LOS PADRES CUIDAR SU VISTA, empleando mejor luz.

LA LAMPARA DE TODOS

# Miguel Mayol, vencedor del

# «I Gran Premio Neumáticos S. I. G. A.»



## Tortella ganó el primer sector y el Premio de la Montaña. - Mayol se impuso en el segundo sector. - ¡Se rodó a 37.142 kilómetros hora

### CRONICA POR BRONDO

Hay un buen plantel de "amateurs", pero hay que cuidarlos y no convertirlos en pequeños idios de cada localidad, Peña o club. Hay que cuidarlos y lo más adecuado sería unirlos en varios equipos para de esta forma no luchar en plan individual, como lo hacen algunos, con lo cual muy poco pueden hacer ya que siempre están en plan de inferioridad.

Hay un buen plantel de "amateurs", pero hay que cuidarlos y no convertirlos en pequeños idios de cada localidad, Peña o club. Hay que cuidarlos y lo más adecuado sería unirlos en varios equipos para de esta forma no luchar en plan individual, como lo hacen algunos, con lo cual muy poco pueden hacer ya que siempre están en plan de inferioridad.

redores se lanzan a una marcha superior a los 40 kilómetros. La primera intenciona de escapada corrió a cargo de Gaspar Bibiloni, cuando aun no habíamos llegado al kilómetro 4. Tortella es quien pone más empeño en la caza, arrastrando tras él a todo el pelotón.

De resultas de esta primera bajada y Sastre, Roig perdió contacto, debido al esfuerzo de su escapada. Antes se habían producido espectaculares caídas de Gaspar Bibiloni, y el binisalemense Gomila, que fueron debidamente atendidos por la ambulancia de la Cruz Roja, que seguía la carrera y que prestó magnífico servicio asistencial.

el pelotón en cuanto afloja un poco su marcha.

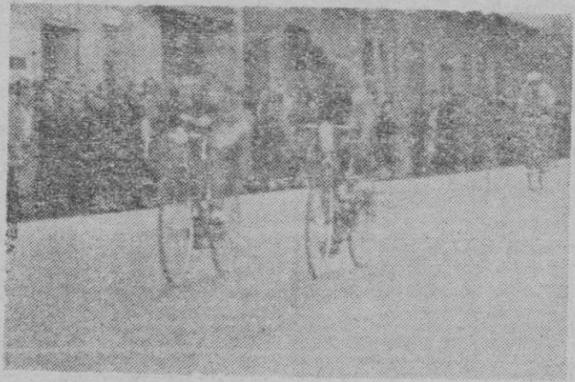
A la salida de Artá hay un ataque a fondo de Sastre y Tejera, quienes consiguen despegarse del pelotón y tomar ventaja. Por Manacor llevan cerca de un minuto de ventaja sobre sus seguidores. Tortella, es quien más trabaja para dar alcance a sus seguidores, en unión de Salvador Aloma y Gabriel Rosselló.

Poco antes de llegar a Villafraña, son absorbidos por el pelotón los dos hombres escanados.

### SE DECIDE LA CARRERA

En pelotón se ataca la última subida puntuable para el Premio de la Montaña. Por el Coll de sa Grava, pasa en primer lugar Roig, seguido de Ferriol y Bosch. Estos tres se deciden a atacar, pero son seguidos por Carreras y Mayol. Ha llegado el momento de la escapada.

En el momento de producirse el ataque, Tortella se hallaba en



En apretado sprint. Mayol y Roig se disputan la llegada sobre la misma cinta. El de Montuiri se haría con el triunfo. —(Foto "Juanet")

Pero de este detalle nos ocuparemos en otro momento. Repetimos, que podemos mostrarnos orgullosos después de esta primera carrera, en la cual hubo que lamentar algunas caídas —de poca importancia— y todas ellas provocadas por algunos muchachos que todavía no están habituados a marchar en pelotones de cuarenta ciclistas.

### PALMA - CALA RATJADA

El primer detalle, al cual nosotros damos más importancia, es que se saliera a las nueve y media en punto (En nuestro reloj faltaban dos minutos incluso) con lo cual se han eliminado los molestos retrasos. De la lista de 48 inscritos, solo tres dejaron de alinearse a la llamada del juez árbitro.

Dada la señal de salida, los co-

lilla, y debido a la humedad del piso, hay una caída, en la cual intervienen doce corredores. Nada ha sucedido, todos se levantan montan en sus bicicletas y prosiguen la marcha procurando lograr contacto con los que persiguen a Bibiloni. Vuelve a patinar Sebastián Mascaro y al retrasarse decide por el abandono.

Poco después es alcanzado Gaspar Bibiloni, pero no por ello se afloja el tren. Ahora es Rafael Ferrer el que pincha, y se retrasa. Se pasa por Casablanca en grupo compacto. Los corredores van tomando posiciones al acercarse a las cuevas de Xorrigo, donde se halla establecido la meta para la primera puntuación de la montaña. Se aumenta la velocidad, pero el pelotón marcha compacto. Unos quinientos metros antes de la meta vemos como quienes llevan la cabeza del pelotón son Mayol, Jorge Nicolau, Carreras, Tortella, Gamundi y el pequeño Sancho. Faltando algo más de cien metros es Tortella quien ataca. En magnífico sprint pasa la meta en primer lugar y se adjudica unas primas que había poco después. Le siguen, en la puntuación, Sancho y Gamundi.

### ESCAPA PALLICER

Son clásicas las escapadas de Miguel Pallicer, en especial cuando hay algunas primas escalonadas y el domingo no podía faltar la suya. El defensor de los colores del C. C. Gales, escapó poco antes de Algaida y no fue alcanzado hasta después de Montuiri, siendo los "Minaco" Mayol y Jorge Nicolau quienes pusieron más empeño en la caza.

### ESCAPA ROIG

Otro de los muchachos que más entusiasmo pusieron en la carrera, fue el lluchmayorense Roig, quien en el cruce de Petra intenta la escapada, consiguiendo más de un centenar de metros de ventaja sobre sus seguidores, que aun cuando ruedan a fuerte tren, no se deciden a la caza. Con ventaja de más de medio minuto, pasa en cabeza por Manacor, el escapado. En San Lorenzo, por fin, sería neutralizada la escapada.

### PUNTEO TORTELLA

Y en pelotón, con algun que otro retrasado, se ataca la subida al Coll des Vidriers, y de nuevo se impone el potente sprint de Tortella, que pasa en primer lugar por la cima, seguido de Armijo y el artanense Sastre. Ya en pleno descenso hay otros intentos de escapada, que no fructifican hasta que a la salida de Capdepera es Tortella quien se marcha del pelotón, pero tras él salen a darle caza, a velocidades superiores a los 40 kms. hora los Gamundi, Mayol, Carreras, Capellá, Jorge Nicolau, Sansó, Te-

### LA LLEGADA A CALA RATJADA

Tortella consigue cerca de un centenar de metros de ventaja a sus seguidores, pero los ocho citados no cejan en su empeño y sobre la misma meta consiguen alcanzarle, aun cuando se erige en vencedor del primer sector, seguido de Carreras y Mayol.

La llegada se estableció por el siguiente orden:

- 1.— F. Tortella (Peña Solera), 2.03.15 (A 38.043 kms-hora).
- 2.— A. Carreras mismo tiempo.
- 3.— M. Mayol, mismo tiempo.
- 4.— Exquo R. Capellá, Jorge Nicolau, Gamundi, Sansó, Tejera y Sastre, todos en el mismo tiempo del vencedor.
- 10.— Buisan, 2-03-30
- 11.— M. Quetglas, id.
- 12.— exquo M. Perelló, S. Armijo, P. Sancho y R. Ferriol, 2.03.42.
- 16.— exquo L. Boyer, S. Sanchez, J. Bosch, J. Roig, G. Rosselló y Bannassar, 2.03.51.
- 22.— G. Fiol, 2.04.10.
- 23.— P. Perelló, id.

Y con pequeños intervalos los restantes hasta 42 clasificados.

### INTERVALO

A la llegada a Cala Ratjada, un grupo de aficionados se dirigió a los organizadores comunicándoles que los premios de aquel final de sector los habían cubierto entre los vecinos de la localidad.

Los corredores se dirigieron a sus respectivos hoteles y fondas donde se les tenían preparados los alojamientos. Alrededor de la una se les sirvió un espléndido menú, a cargo de la organización.

Los seguidores acreditados así como representantes de prensa, árbitros, Federativos, etc. también fueron invitados con un almuerzo.

### HACIA PALMA

A las cuatro en punto, hora señalada en el Reglamento, se dio la salida a los 42 clasificados en el primer sector. Se sale a fuerte tren y algunos de los principiantes se retrasan, ya que acusan el esfuerzo del primer sector, pero vuelven a tomar contacto con

### «EL GAS», S. A. SOLLER

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta General ordinaria, que se celebrará en su domicilio social (calle de Buen Año, num. 4, a las 10 horas del día 16 de marzo próximo en primera convocatoria o a la misma hora del día 17 en segunda, si no se hubiese podido celebrar en primera, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación, en su caso, de la Memoria de la gestión realizada por el Consejo de Administración.
  - 2.º Examen y aprobación, en su caso, de las cuentas y Balance del ejercicio de 1956.
  - 3.º Propuesta de distribución de beneficios.
  - 4.º Nombramiento de los accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1957.
  - 5.º Nombramiento de los señores vocales que por turno reglamentario corresponde elegir.
- Tendrán derecho de asistencia todos los accionistas que hayan depositado sus acciones en las oficinas de la Sociedad con cinco días por lo menos, de anticipación a la fecha señalada para la Junta.
- Durante los quince días anteriores al de la celebración de la Junta estarán a la disposición de los señores accionistas para su examen y durante las horas de 9 a 12 de la mañana, la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y la propuesta de distribución de beneficios, juntamente con el informe sobre tales documentos han emitido los censores de cuentas.
- Soller, 27 de Febrero de 1957.  
Por «EL GAS» S. A.—El Director Gerente, Rollán.



Miguel Mayol, después de su triunfo, recibe un hermoso ramo de flores, que le entrega la esposa del señor Bordeny. En la foto inferior, el mismo Mayol recibiendo el Trofeo S. I. G. A., de manos del señor Fumado. —(Fotos "Juanet")

el centro del pelotón, y cuando se decide a perseguir a los escapados, estos ya llevan más de cien metros de ventaja. Por otra parte el catalán, acusa el esfuerzo de la anterior escapada y ve impotente como aquellos marchan, con lo cual pierde una buena oportunidad de hacerse con el triunfo.

El peso de la escapada lo llevan Mayol y Carreras, pero este, faltando unos cuatro kilómetros para llegar a la meta, también acusa el cansancio y ve como sus cuatro compañeros de escapada se marchan y él se va retrasando por momentos, hasta el extremo de perder cerca de dos minutos.

### LA LLEGADA

La meta de llegada estaba establecida en la calle de Antonio Marqués, frente a la Delegación de Neumáticos S.I.G.A., disputando el sprint los cuatro citados ciclistas, si bien la lucha para el primer puesto es entre Roig y Mayol, siendo éste quien se impone en magnífico sprint.

La clasificación se establece así:

1. M. Mayol (Minaco) 2-00-10 (a 36.204 Kms. hora).
2. Roig, mismo tiempo.
3. Ferriol, id.
4. Bosch, id.
5. Carreras, 2-11-30
6. Perelló, 2-14-07
7. exquo Tortella, Quetglas, Sansó, Capellá, Vidal, Boisan, G. Nicolau, J. Gamundi, Sansó, Bibiloni, J. Nicolau, P. Perelló, todos en el mismo tiempo de Perelló.

Se clasificaron hasta 26 participantes.

### UN BUEN ARBITRAJE

El control de la carrera, a cargo de los colegiados señores Tomás, Dolz y Ximénis, fué perfecto, no registrándose la más pe-

queña protesta, señal de que las cosas se hicieron bien. Y nosotros que les seguimos de cerca, podemos así certificarlo.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Miguel Mayol (Minaco) 4-12-25 (A 37.142 Kms. hora).
2. Rafael Ferriol (S'Olivera), 4-12-52.
3. José Bosch (Levantino), 4-13-01.
4. Francisco Roig (Minaco), 4-13-50.
5. Antonio Carreras (Minaco) 4-14-45.
6. Francisco Tortella (P. Solera) 4-17-22
7. Rafael Capellá (S'Aranjasa) 4-17-22
8. Jose Gamundi (Binisalem) 4-17-22
9. Jorge Nicolau (Minaco) 4-17-22
10. Manuel Tejera (Semana Deportiva) 4-17-22
11. Sebastián Sastre (Artá) 4-17-22
12. Miguel Quetglas (Minaco) 4-17-37
13. Manuel Buisan (Levantino) 4-17-37
14. Pedro Sancho (C. C. Gales) 4-17-40
15. Mateo Perelló (Semana Deportiva) 4-17-49

16. Francisco Vidal (Santa María) 4-20-16, hasta 26 clasificados.

### PREMIO DE LA MONTANA

1. Francisco Tortella, 6 puntos
2. Francisco Roig, 3 id.
3. Rafael Ferriol, 2 id.

### REPARTO DE TROFEOS

Terminada la prueba, la esposa del señor Bordeny hizo entrega a Mayol de un ramo de flores. D. Juan Fumado, Delegado General de la Casa SIGA en Cataluña, Aragón y Balears, entregó el trofeo de la firma al vencedor Mayol. D. Vicente Aguirre, Inspector de «El Hércules Hispano» el de dicha Compañía al vencedor del primer sector, Tortella. Trofeo de don Noé Tena a Mayol como vencedor del segundo sector y el señor Llabrés, Presidente del C. C. Insular el de la Montaña, a Tortella.

### ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

### ESTÓMAGO. INTESTINOS

VENTA EN FARMACIAS

### CONSEJOS PARA BIEN DORMIR

Cene temprano a fin de acostarse, al menos, dos horas después de haber cenado. Y si no puede dormir, adopte un remedio que no falla:

... PONGA EN SU LECHO UN COLCHÓN ELÁSTICO FLEX

Escuche cada sábado, a las once y cuarto, «Cabalgotá Fin de Semana», el más famoso artista en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR»

UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS

Aguatadas interiores de algodón y lana. Tapizados en damasco primerísima calidad.

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA COMODIDAD

### \* DESCANSO PERFECTO

En los buenos comercios del ramo.



# TERCERA DIVISION

## At. Ciudadela, 3-España, 2 Binisalem, 3 Alaró, 0 Murense, 1 - Constancia, 5

Con un tiempo primaveral y el campo totalmente abarrotado de público, se ha jugado el interesante partido entre el At. de Ciudadela y el España, de Lluchmayor, que ha dirigido el colegiado señor Seguí. Los equipos han presentado la siguiente alineación:

### Manacor, 3 - Alayor, 1

Prometedor comenzó, ante un público bastante numeroso y enmarcado en una tarde verdaderamente gloriosa, el encuentro entre el Manacor y el Alayor. Los primeros tanteos tenían un nervio y un atractivo que hacían albergar esperanzas de presenciar un excelente encuentro. Luego, la realidad vino a defraudar a las predicciones, puesto que el interés decayó, aunque siempre fué el encuentro de tónico algo superior a la que acostumbraron ofrecer los últimos celebrados en el "Campo Municipal de Deportes" manacorense.

El Alayor sorprendió al Manacor y a los espectadores. De su posición en la tabla clasificatoria no cabía esperar grandes cosas, y aunque no llegó a admirar a nadie, sí hizo gala de una solidez no esperada. Todo el tinglado del Alayor de anteaer, anduvo montado sobre las espaldas de ese gran jugador, viejo conocido nuestro, que es Orfila. Alineado teóricamente de delantero centro, fué Orfila el mejor defensa, el mejor medio y el mejor delantero del Alayor. Todo conjuntamente y al mismo tiempo. Dando un mentís a su aparente fragilidad física, dió una extraordinaria demostración de potencia muscular, ya que, en los 90 minutos del encuentro, no hubo zona por donde rondara el balón en donde no se encontrara el rubio delantero. Aparte de él, no hubo en el equipo menorquin ningún jugador que destacara, ni para bien ni para mal. Entre todos apañaron un equipo bastante conjuntado, capaz de desarrojar a ráfagas un fútbol hasta brillante.

Al manacor no le bastaron los primeros 45 minutos para encontrar la solución que desbaratará las precauciones defensivas de su enemigo. Fué necesario que el descanso le amenazara con premuras de tiempo, para que se decidiese a presionar como debía. Y entonces pudo comprobarse que, cuando quiere, el Manacor tiene una capacidad realizadora estimabilísima. Lo lamentable es que nunca llegue a ofrecer partidos completos, y si sólo mitades o cuartos de hora que, si bien son suficientes casi siempre para resolver los encuentros, nunca lo son para complacer al sufrido aficionado. De todas formas, cabe esperar de ese Manacor titular de hoy —por fortuna ya sin lesionados— que tendrá arrumacos y vergüenza deportiva

suficiente para hacer todo lo necesario para asegurarse uno de esos primeros cuatro puestos de la clasificación, que, hoy por hoy, parecen ser los únicos lugares que ofrecen cómoda seguridad.

El equipo, pese a no jugar como debe, infundió optimismo en el aficionado. Febrer, el joven guardameta, se mostró mejoradísimo, realizando algunas paradas espléndidas, que fueron ovacionadas con entusiasmo. La defensiva, con la inclusión de Magín y la mejora de Lliteras, ha adquirido una solidez reconfortante. La media, en la que brilló más Galmés que Obrador II, pese a mejorar mucho éste en el segundo tiempo, se mostró muy deficiente en las entregas, circunstancia que dificultó mucho la labor de la delantera. En ésta, el más regular fué Riera, que empezó y terminó bien. Monroig, que hizo un primer tiempo desdibujado, acabó siendo el mejor de la línea. Mesquida, bajísimo de forma. Y el ala derecha, con ráfagas de juego, muy estimable. Agustí, pese a todo, sigue siendo quien le saca al Manacor las castañas del fuego. Recuérdese, sino, cómo se marcaron los tres goles de anteaer.

ARBITRO, GOLES Y ALINEACIONES

A los tres minutos del segundo tiempo, Mezquida retrasa un balón a Agustí, quien desde fuera del área chuta muy bien al ángulo inaugurando el marcador.

A los nueve minutos, hay una falta sobre la línea de diez que saca Agustí y Monroig de espuela consigue el segundo.

A los once minutos, una combinación entre Llodrá y Agustí le corona el primero chutando con la izquierda a gol.

Faltando ocho minutos, el interior derecha del Alayor, Bey, consigue el tanto del honor para su equipo.

Dirigió el encuentro, con acierto, el colegiado señor Comas.

Alineaciones:

**MANACOR:** Febrer; Magín, Obrador I, Lliteras; Galmés, Obrador II; Llodrá, Agustí, Mezquida, Monserrat y Riera.

**ALAYOR:** Lázaro; Vergel, N. Camps, J. Camps; Hélios, Julio; Altes, Bey, Orfila, Andrés y Pedrós.

"JANUAR"

AT. CIUDEDELA: Pons; J. Pons, Raga, Barceló; Pancho, Diego; Canet, Pepe, Juaneda, Molina y Triay.

**ESPAÑA:** Nadal; Agulló II, Duel, Puigserver; Llombás, J. Trias; Sastre, Barceló, Moyá, Beltrán y Mas.

Los primeros minutos han sido de dominio alterno, realizándose excelentes jugadas por ambas partes.

Al minuto 15, Triay, recibe un centro de Medina y logra el primer gol para el Ciudadela.

No han transcurrido dos minutos, cuando Barceló, desde fuera del área, chuta a puerta y consigue el empate. 1-1

Al minuto 19, Moyá, de fuerte cabezazo, introduce el balón en la red, 1-2 a favor del equipo visitante.

Sigue un intenso dominio del Ciudadela, más no consigue marcar.

Al minuto 43, Pepe bate a Nadal. El balón se incrusta en las mallas y es sacado con las manos por un defensa. El árbitro señala penalty. El público protesta la decisión arbitral, puesto que el balón ha rebasado la línea de gol. Es lanzado el castigo, pero el portero detiene muy bien el tiro.

A los dos minutos de la segunda parte, Triay logra el segundo gol para los ciudadelanos.

A los 17 minutos, Pepe bate nuevamente la portería contraria consiguiendo el gol de la victoria para los locales.

Merecen destacar por los visitantes, Barceló, Mas y Llombás. Por los locales, Paga, Sancho, Pepe, Diego y Triay.

El arbitraje del señor Seguí no ha convenido. Fallos de importancia y en algunas ocasiones se complicó su labor, debemos criticarlo pues, de malo.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

PARA SU MUDANZA

### CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GANANZABA SU TRASADO SIETE ESQUINAS, 5. TELÉF. 2227. CENTRO EN BARCELONA. CAMPO SAGRADO, 21. TELEFONO 35 804.

### Soledad, 4-Porreras, 2

Poco interés el encuentro Soledad-Porreras disputado ayer por la mañana en el campo de Soledad, ya que la concurrencia no fue muy numerosa y acertados estuvieron los que dejaron de asistir a presenciar este partido, pues resultó de muy pobre juego, de escasa calidad, siendo pocas veces las jugadas interesantes que se registraron a lo largo de los noventa minutos.

El Soledad culpó una mala actuación, quizá la más floja de cuantas le hemos visto esta temporada, no ligando juego ni llegar a entenderse los jugadores de las distintas líneas. El ataque se mostró premioso en los disparos a la portería contraria, los medios sirvieron casi siempre mal y la defensiva estuvo casi siempre tonta, en especial por el lado derecho, dando lugar a que los ataques porrereses fueran muy peligrosos.

No supo aprovecharse el Porreras de la mala actuación del Soledad. Los visitantes equivocaron su táctica al adoptar una exagerada defensiva, un cerrojo rígido que no podía darles ningún triunfo, el que hubieran podido alcanzar si en todo momento se hubiesen lanzado a una decidida ofensiva, como hicieron mediado el segundo tiempo, cuando, con bastante facilidad de la que ellos mismos esperaban, consiguiaron dos goles y poner el marcador en un todavía para ellos esperanzador 3-2.

La primera mitad del encuentro finalizó señalando el marcador un exiguo 1-0, tras un continuo acoso de los palmesanos. Después del descanso, siguió en principio con las mismas características, el peloteo, consiguiendo

Binisalem.—Mucha expectación había despertado este partido, lo que motivó que el campo de "Ca'n Fetis" registrara una buena entrada. Sin embargo, el encuentro, que fué soso y de escasa calidad de juego, quedará bien calificado y lo fué porque durante todo el encuentro el equipo visitante mantuvo a cel y canto un cerrojo que deslució la posible brillantez de juego del equipo local. El acoso a la portería visitante era continuo, pero hasta el minuto 41 no llegó el primer gol por mediación de Carbonell rematando un medido centro de Pol.

La segunda parte fué casi idéntica de características salvo en las postrimerias en que el Alaró lanzó varios ataques, desde luego infructuosos. A los dos minutos escasos, Crespo, a la media vuelta, consigue el segundo. A los 22 minutos, Carbonell logra el tercero y último rematando de cabeza y encima del portero un centro-chut de Font.

A partir de este momento se nota una ligera reacción del equipo visitante, pero que no se refleja en el marcador.

El resultado final debió ser más abultado por la diferencia de juego observada por ambas partes.

El Binisalem jugó un partido regular. En la segunda parte mejoró bastante. Aunque cumplieron todos, es justo destacar a Pol, a Mateu y sobre todo a Amengual, a nuestro juicio el mejor de los veintidós.

El Alaró dió poca sensación de peligro. Se empleó con carácter eminentemente defensivo. Sus hombres parecía que tenían como única consigna el evitar una goleada, cosa que con mucha suerte sólo a medias consiguieron.

Dentro de la mediocridad de su conjunto sólo nos cabe destacar a su portero Terrasa y a ratos a Llinás defendiendo.

Arbitró bien y sin dificultad el señor Ripoll.

Alineaciones:  
**ALARÓ:** Ferrera; Mateu, No-guera, Perales; Pitus, Sastre; Porcel, Tous, Martín, Marques y Llinás.

**BINISALEM:** Ortega; Pol, Pascual, Oliver; Mateu, Company; Fariña, Mayol, Crespo, Carbonell y Amengual.

En el encuentro entre los juveniles, ganó el equipo local por seis a uno.

El equipo local sucumbió estrepitosamente frente al Constancia al resultar derrotado en su propio feudo por cinco goles a uno.

La victoria del once visitante ha sido bien merecida, no habiendo lugar a poner reparos a la derrota del Murense que el domingo ofreció a los espectadores un decepcionante y pobre encuentro.

Contrariamente a lo que se esperaba, el equipo de Muro no llegó ni acertó con el juego, sus líneas no coordinaban entre sí dando lugar a un desacierto rutinario, muy lejos de poder frenar y contrarrestar el rápido y eficaz fútbol que anteaer nos dejó el equipo de Inca al que vimos muy recuperado, como a un potente equipo, abundando las peligrosas internadas de sus delanteros que ponían en constante aprieto a las inseguras líneas de cobertura local.

La segunda parte, con un 0-3 en contra, iniciada con fuerte presión del Murense, uno de los pocos momentos que jugó como se debe y que fué cuando consiguió su único gol, pero esta reacción, esta euforia local no tenía duración, lo privó el permitir la defensa local una vez más, que un interior blanco disparase a placer a gol, y así ver totalmente frustradas las esperanzas que parecía se habían depositado en aquellos momentos.

Desde entonces ya no existían posibilidades para remontar el tanteo en contra y acentuóse más el desánimo en las filas locales que ya no acertaban en todo el resto del partido. Pudo no obstante el Murense aliviar el marcador, al fallar sus delanteros en varias ocasiones cuando ya se cantaba

el gol; sin embargo a pesar de todo ello, justo es considerar que no merecieron vencer el domingo, esta es la triste realidad ya que por juego, tesón y rapidez, se llevó merecidamente el Constancia los dos últimos puntos. Todos sus jugadores se desenvolveron bien y bregaron un gran encuentro, mereciendo destacar sobremanera el magnífico partido del fino interior Mateu que alimentaba constantemente el juego a sus compañeros.

Por el Murense, pocos muy pocos se salvaron del naufragio.

Golearon por el Constancia, Bailester 3, Llinás y Gual. El único gol del Murense lo consiguió Llabrés.

Merece singular distinción el magnífico comportamiento que imprimó en todo momento con los jugadores y público en general.

El árbitro señor Vidal se equivocó en bastantes ocasiones dejando de señalar faltas claras perjudicando bastante al equipo local.

**CONSTANCIA.** — Suñer, Arrarón, Mateu, Castell; Buades, Llinás; Gual, Bailester, Servera, Mateu y Arram.

**MURENSE.** — Algora, Gosti, Cabiell, Frau; Bortán, Pons; Martorell, Llabrés, Fornés, Mari y Gamundi.

I. GAVINDI

### Sóller, 1-Menorca, 2

En este partido con el equipo colista, el Sóller repitió una de sus actuaciones decepcionantes, con un juego pobrísimo, y 6-5 acierto general en todas las líneas.

Peró la victoria del Menorca es un resultado muy anormal. En primer lugar, porque el gol con el cual el conjunto visitante logró el empate, no debía darse por válido. Fue en un saque de banda, lanzado sobre puerta por uno de los volantes menorquines, con tanta fuerza que daba la impresión de un saque de esquina. Iba a saltar Escandell para interceptar el centro, y uno de los delanteros menorquines se lo estorbó, agarrándolo por la camiseta, y el balón siguió su trayectoria. Los jugadores solierenses Horrelano y Coll saltaron al instante, para rechazarlo de cabeza, con tan mala fortuna que chocaron ambos en el saque, y se lesionaron mutuamente de mucha consideración, ocasionando continuadas y sangrantes lesiones, mientras el balón iba a media altura y se desataba hacia las mallas. Esto ocurrió a los 25 minutos del segundo tiempo, y los dos citados jugadores del Sóller tuvieron que ser trasladados a los vestuarios, para no resacaer. Quedó, pues, el Sóller, con el marcador señalando empate a uno, y en inferioridad numérica, con sólo nueve jugadores en el campo. Fue protesta la concesión del gol, pero, según parece, ni el árbitro ni el juez de línea se habían dado cuenta de la marrullería del jugador mahones que agarró al portero solierense, y el gol se dió por válido.

El Sóller había marcado su gol a los 24 minutos del primer tiempo, al rematar Jorge, con un tiro seco y potente, a media altura, una medida entrega de Pons. Se había llegado al descanso con discreta ventaja (1-0) de los solierenses, que habían dominado mucho, pero esa escasa eficacia, pues los menorquines se encerraron en una prudente defensiva.

Habiendo tenido que rezagarse, para ayudar en las líneas de atrás, Miralles y Jorge, la delantera local quedó muy debilitada, pues, por si esto fuera poco, tan bien Fuster estaba sonriendo por la cara, de resultados de un choque con una defensa menorquina, y aunque continuó en el terreno, su rendimiento disminuía mucho al poder ser normal. Entonces el Menorca se decidió a jugar al ataque, pues tenía todas las circunstancias a su favor, y hasta el final el dominio estuvo rivalado.

A los 33 minutos, y presionando en jugada que siguió a otro saque de banda lanzado por los menorquines, Pons Benejam le dió un preciso pase raso a Miguelín, situado a menos de cuatro metros del marco. El rebote, también raso, y muy rápido, lo rechazó Escandell con el pie, y al recogerlo nuevamente Miguelín, fusionó a las mallas.

Arbitró bien el colegiado señor Vicens, salvo el error que dió un gol indebidamente a los menorquines. Le secundaron en las líneas Prats y Reus.

**SOLLER:** Escandell; Horrelano, Hoyos, Ignacio; Coll, González Forzeza, Miralles, Jorge, Pons y Fuster.

**MENORCA:** Mora; Orfila, Fedelech II, Roca; Madrid, Petrusí; Pons Benejam, Miguelín, Fedelech I, Tolo y Pons Ferrer.

En el encuentro entre los juveniles, ganó el equipo local por seis a uno.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

En el Campeonato de Juveniles, se ha proclamado campeón el At Ciudadela.

### PRODUCTOS DE BELLEZA

# Antoine

## DE PARIS

Tienen el gusto de ofrecer el consultorio gratuito a cargo de su diplomada Mlle. Georgette, quien le dará los consejos adecuados para un tratamiento en su cutis y forma de realizar su maquillaje a fin de mantener la juventud y frescura de su piel, los días 25 de febrero al 1 de marzo en

### Almacenes BAUZA - Plaza Cort, n.º 5

### LA BUJIA DE CALIDAD

Probadas y acreditadas durante 45 años

# BERU

PARA CADA MOTOR TENEMOS LA BUJIA DE ENCENDIDO APROPIADA

- AUTOMOVILES:
- OPEL: Mod. antiguos 18 mm. Kadett, Olimpia, Super Six Kapitán y Rekord 145/14
- RENAULT: Fregate, Pradera (taxi) Savane... 175/14 4/4 normal... 145/14
- SEAT (Fiat España): 1400... 175/14
- SIMCA: 8 cil. hasta 1932... 95/18 1933 al 40... 145/14/5 1941 al 48 (10 m/m.)... 145/10 1949 en adelante... 145/14/5
- CHEVROLET: 8 cil. hasta 1932... 95/18 1933 al 40... 145/14/5 1941 al 48 (10 m/m.)... 145/10 1949 en adelante... 145/14/5

COMERCIAL GARAJE SEGURA

SOLEDAD: Zubeta; Car la Gasparin, Sánchez; Triayol; Peña; Penalva, Martínez, Rosello, Rigo y Calvo.

PORRERAS: Juan; Vidal, Perez; Sole; Ferrá, Forell; Gari, Jimeno, Pons, Orador I y Obrador II.

Los tantos fueron conseguidos por Penalva (2) y Sánchez de los azulgrana no pudimos apreciar quien lo consiguió, ya que un balón bombeado, en un barullo, lo paro el cancerbero visitante dentro del marco y el árbitro señaló gol.

Soler y Bona fueron los autores de los tantos del Porreras.

### MIX

CADA 7 DIAS EL NUMERO SOBERANO DE GONZALEZ DE BYASS

Sorteo del Viernes 22 de Febrero 1957

### Número premiado: 76

- Un Scooter Lambretta, para D. Manuel Martín —B. Resguo, teléf. 1995, León.
- Un Frigorífico Edesa, para D. Juan Monleón Irurtia —Avenida Madrid, 1. Teléf. 23323, Zaragoza.
- Un Velsólex Orbea, para D. Jesús Güemler. —S. Cosme 22 teléf. 5248, Burgos.
- Una Radio Philips, para D. Gonzalo Salvatierras Salvatierra Doctor Castelo, 28, Madrid.
- Una máquina de Coser Alfa, para G. Alvaro Garcia —Bar Resguo, tel. 1995, León.
- Un Reloj Omega, para D. Juana Guiltart Encisa —Torre de Viallet, 13, Barcelona.
- Un Mueble Bar Alfa, para Restaurante Venta Anudi, Tolo. —Avenida de la Industria, 1, Madrid.
- Un Barrito de lujo de Brandy SOBERANO, para D. José Albafrin. —Colombia, 4, Madrid.

y cada uno de los 71 restantes acertantes, recibirán un billete numerado por el sorteo especial de un coche SEA.

# Futboleras en reportaje

Por RICARDO Z. MORA

YO SOY DEL "BALÉARES". — FELANITX ALEGRE, COMO SEVILLA. — SAN SALVADOR BIEN VALE UNA MISA. — UN "HINCHADO" DEL "MALLORCA". — LA LINEA BLANCA. — EN "ES TORRENTÓ". — UNA BARBILLA A LO BALBO. — LA CARRETERA LLENA DE LUCFS

Marché a Felanitx en el auto-car número 3 de la "Peña central".

—¿Cesiete grados a la sombra el día era maravillosamente espeso, domingo de Fiesta Mayor. De com, auera ce viaje, d'chara, hea, iave a la n'ña Catalina.

—¿Tú, ¿quién eres?

—Yo soy del BALEARES.

—¿Del "Balearés" y vienes con la "Peña Central"?

—Del periódico BALEARES.

—¿Ah! Creía que eras del "Atletico".

—Y si lo hubiera sido, ¿qué? Todos los clubs son hijos de la misma Federación y no está bien que tú, tan pequeña, sientas fobia por ninguno.

—¿Qué es fobia?

—Una enfermedad del hígado.

—¿Ah!

Felanitx, la Sevilla de las Baleares, como la llamaba nuestro profesor de Geografía, es una ciudad llena de gente simpática.

En un mostrador de bar tomé café con leche y una ensaimada. Juan Bordoy, el dueño, me invitó.

—¿Me permite que lo haga en recuerdo de una conferencia que le escuché? "La Falange y los ciegos"?



GUILLERMO MARCEL  
Presidente del "Felanitx"

—Fue allá por el 1938...  
—Sí, ya ha llovido; pero no importa.  
—Gracias.

La cumbre de San Salvador es como una esmeralda alta que tiene a Dios por estatua. En su planicie había una nube de mosquitos. Bajé hasta la cripta del monumento, a rezar. Me impresionó aquella estampa de "la resurrección de la carne" y volví a buscar un puesto al sol. Si Felanitx no tuviera otra cosa que San Salvador, valdría una misa Felanitx.

En la hostería nos divertimos a raudales. Naturalmente que no se nos sirvió a la carta, pero la paella y las chuletas estaban que decían ¡comedme! y no era cosa de desperdiciar la ocasión de atraparlas. Hubo un hincha del "Mallorca", que en honor a la hinchada, repitió de todo. Y nosotros que lo vimos.

En "Es Torrentó" nos pegamos todos, codo con codo, y no perdimos de vista el partido por miedo a un balonazo. Estábamos tan cerca de la línea blanca de banda que por un momento nos creímos gallos de aquellos que los prestidigitadores hipnotizan en los escenarios.

Hubo un señor de detrás de nosotros que soltó unas palabrotas y un muchacho de delante de nosotros que hizo otro tanto. El de detrás era viejo, estaba fuera de banda y no nos importó. Pero el de delante era joven, estaba en la banda y ya nos importó más. Preguntamos si había sido alumno del Instituto Laboral y nos dijeron que no. Menos mal.

El partido lo ganó el "Mallorca" sin esforzarse demasiado y aguantando mecha. Con aquel léxico versallesco que se usaba en el campo nos dijo uno que el "Mallorca" tenía buenos "detrases". A nosotros la defensa fue, en verdad, lo que más nos gusto del equipo. Y el premio a la deportividad se lo llevó Jofre, que si salió ya "secado" al campo se



La estrada con retraso de Vilar y con no pocas precauciones como se apreciará por la foto, no pudo evitar el segundo gol del Mallorca,

quedó después del partido "sin una gota".

El "Felanitx", jugando a ganar o perder, es un buen equipo. Jugando a ganarle, sea como sea, al "Mallorca", nos decepcionó.

Ni la barbilla a lo Balbo del Presidente de allá sirvió de protección a nuestro Presidente de acá. Este fue maltratado y zarandeado sin que notáramos que le temblara a aquel ni un solo pelo de la barba. Así cualquiera se deja la barba.

El regreso fue espectacular. Al llegar a S'Aranjassa, nosotros, que mirábamos por el retrovisor del coche, nos quedamos asombrados. La gran espada de la carretera estaba como llena de globulos rojos de sangre viva, que eran los faros de los coches. También parecía que Felanitx había derramado sus "Vins d'Or" sobre la carretera.

## Al borde de la piletta

# Codo a codo, todos unidos

## El resurgir de nuestra natación

En los "papeles" ya se ha dicho que este año se va a hacer lo imposible para que nuestra natación de el "estron" que ha de acercar, por momentos a lo que fue.

Entre los muchos que trabajamos en aquella época, se encuentra don Bernardino Segu Garriga, cuyos desvelos por nuestro deporte fue motivo de reconocimiento por parte de la Federación Española y su labor fecunda en los diversos puestos de mando que ocupó.

—¿Cree se conseguirá algo positivo?

—"Perseverancia y buen rumbo llevan a puerto seguro", dice un viejo aforismo marino. Tenemos al máximo interés y perseveramos en la esperanza que nunca perdi, de volver al ayer y el "mejor rumbo", veremos de conseguirlo.

—¿Tiene Ud. peritlado el rumbo?

—Es bien sencillo: nadar, nadar y nadar. Y despues lo que quieras. Precisa —y hablaremos del C. N. Palma concretamente— que los nadadores tengan la piscina a su absoluta y completa disposición a las horas de entreno, sin publico que les moleste ni música que les invite al abandono de las corcheras.

No somos enemigos del baile, pero si creemos que se ha de ayudar al nadador en los muchos sacrificios que ha de hacer, y siendo la música tentación hay que desterrarla para ellos si no en su totalidad, lo máximo posible.

La misión del club —la practica de todos los deportes por no profesionales y en especial la práctica y enseñanza de la natación— está bien definida, en los primeros artículos de los Estatutos, y a ello hemos de ceñirnos, si queremos ser algo y queremos.

—¿Así Ud. terminaría con la pista y la música?

—Hay socios que esto les atrae, pero puede hacerse a unas horas que no resulten una interferencia para los entrenos.

—¿Habrá entrenador?

—En este momento solo puedo decirte "vaya, se le supone", pues no dudo que tanto el Presidente del Palma como los demás directivos, tendrán el mismo interés que nosotros y por ello tendrán nuestro decidido apoyo.

—¿Haría cambios en la Junta?

—Esto es cuestion de la general. Si los que han de regir al club están dispuestos a hacer natación, tienen mi voto y mi confianza y como te he dicho y los de los "viejos".

—¿Así que Ud. volverá a la lucha?

—No lo deseo en absoluto, pero si con mi esfuerzo pudiera salvar nuestra natación, me sacrificaría, —tú sabes que ello lleva sacrificios— pues la natación requiere muchos sacrificios.

Y don Bernardino Segu, que un día fue mandamás de nuestra natación, quiere y desea como todos el resurgir de la natación balear.

El Lic. AZULEJO

## DR. JUAN SALVA ABALOS

UROLOGO

Reanuda su consulta de enfermedades de riñón y vías urinarias  
Avenida Conde Sallent, 70, 1.º — Consulta de 12 a 2

## AL COMPRAR ZAPATOS



pida los "sellos verdes" o crucigramas completos de "COMPRYGANE".

el CONCURSO de los 20 MILLONES de pesetas

Los regalan:  
Calzados BORRAS  
Calzados BALEAR  
PALACIO DEL CALZADO  
Calzados PALACIO  
Calzados SENI.



# 20.200'00 PESETAS de premio a PALMA DE MALLORCA

en el concurso radiofónico....

"LA FRASE ESCONDIDA" patrocinado por Productos **TEX TON** Correspondió el premio a la Srta. Ana Martínez, Plaza de la Paja, n.º 8-4.-3.ª



D. Gabriel Bauzá, representante de Comercial **TEX TON, S. A.**, hace entrega del premio, en un cheque sobre el Banco Español de Crédito, a la afortunada concursante.

**TEX TON** además de una calidad imponderable de sus productos, ofrece a los consumidores de ellos **MILES DE DUROS** mediante el sencillísimo concurso "LA FRASE ESCONDIDA". Pida prospecto explicativo en su tienda

# PRIMERA DIVISION

AT. BILBAO, 4 — MADRID, 2  
 Bilbao, 24 — Arbitro Rey, sin errores de consideración. Cinco minutos de juego y el Atlético contaba ya con dos tantos. Uno

al minuto lo marco Uribe, en estupenda bolea, rematando un centro de Bilbao. El segundo lo hizo Marceida poniendo fin a una jugada insistente ante la puerta madrileña con previo rebote del balón en el larguero. Durante un buen rato el Atlético superó a su adversario, cuyos avances no alcanzaban la profundidad ante la firme defensa local. Los ataques de Mauri van cobrando cuerpo y a los 22 minutos, Joseito a pase de Di Stefano, tira por bajo cuando salía Lezama marcando el primer gol visitante. Mediado el tiempo se nivela el encuentro, pero la inseguridad de la zaga rojiblanca volvió a hacerse patente en la segunda mitad y en una de sus jugadas de desorden, a los ocho minutos Mateos cedió retrasado un balón a Kopa, quien, de cerca, consiguió el segundo tanto. No había pasado casi un minuto cuando en un centro de Marceida rebotó el balón en el larguero pero, recogido por Uribe este lo mete en la red, marcando por tercera vez. Nuevamente impuesto, el Atlético reafirmo su victoria con el

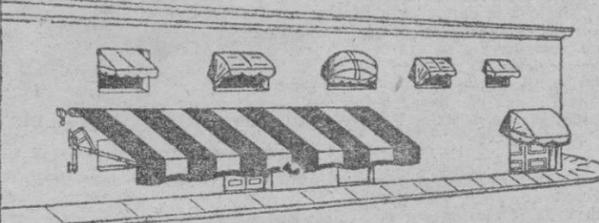
cuarto gol en buena combinación entre Mauri, Gaiña, Uribe, que este terminó con un buen disparo raso. Todavía faltaba media hora de partido y el Madrid reacciona, cobrando la lucha nuevo interés aunque sin alterar el marcador — AIFI

BARCELONA, 3—VALENCIA, 2  
 Barcelona, 24. — Un partido que al Barcelona se le presentaba fácil se le complicó en la segunda parte por desfondamiento general y los fallos de la defensa y a punto estuvo el Valencia de empatar. Se inicia el juego con

dominio valenciano hasta que a los siete minutos en un corner de Manchón falla el despeje el portero y Basora, de cabeza, inaugura el marcador. A los catorce, gran jugada de Villaverde a pase de Martínez, que fuerza la salida de Goyo, pero al tirar el balón rebota en el cuerpo del portero y tras de dar en Manchón vuelve a Villaverde que de tiro raso consigue el segundo. Domina después el Barcelona. En la segunda parte el Valencia fuerza el juego y se muestra muy peligroso. A los dos minutos, pase de Maño, Areta iba a la salida en falso de Ramallets y el balón da en el larguero. A los once, gran jugada personal de Martino con tiro raso y cruzado que es el tercer gol. Pero al minuto en avance de Pla y con Ramallets desamparado, Areta, en claro fuera de juego marca el primer gol valenciano. A los treinta y siete el mismo jugados burlando la salida de Ramallets, retrasa a Igorra y este consigue el segundo gol valenciano. En los últimos minutos los valencianos se mostraron muy peligrosos. — AIFI

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
**INFANCIA**  
 Ex-intero 4 años Hospital "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París-Sar Miquel 192 oral 1º Telet 6606

**TODOS ISERN**



PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
 José A. Clavé 15 — Teléfono 6918

**frigoríficos frau**  
 Sindicato, 101 74-44

**10 años de garantía**  
 ¿Un servicio rápido?  
**LLAME AL NUEVO TELEFONO 73-03**

**RENTAS**

**VENDO** primer piso, Capitan Castell. Trato directo. Informes: Moral 29, 1.º, 2.º. Telet 3438. (14)

**VENDO** casa señorial El Real, 850.000 pesetas, Parelladas, 2 baños. A. (11)

**VENDO** o TRASPASO en Arenal, hotel 30 plazas, situación espléndida. Informes: Cazador, 8, entlo. Teléfono 7540. (16)

**SOLARES Y TERRINOS**

**VENDO** cerca Avenida, espacios solar con comunicación a las calles. Informes: Beatriz de Pinós n.º 55, 1.º. (17)

**BUSCO** solares en venta, chalets y casas en alquiler y venta GONZALEZ, Colegiado. Monjas, 3 (fardes) (46)

**VENDO** solar 160 m. cercado pared por 26.000 pesetas. Daria facilidades o cambiaria por coche. Lonjeta, 18. PLANISSI, Colegiado. (19)

**VENDO** solar centro Ca'n Pastilla 105 m., por 20.000 pesetas, o cambiaria por coche. Lonjeta, 18. PLANISSI, Colegiado. (18)

**VENDO** 8 solares de 60 poblados de pinos, en playas Ca'n Picafort, por 70.000 pesetas, informes Ana Julia, calle Rossinol, 6, Muro. (23)

**EN LA RIBERA** Ca'n Pastilla, mejor situación, dos solares a doscientos metros del mar, vendo lo mejor de lo mejor. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta 18. (24)

**VENTAS**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado, en la tasa.

**MAQUINAS** coser nuevas y de ocasión compraventa, cambio facilidades pago. CASA SASTRE, Plaza España 98. (16)

**PINTURAS PLASTICAS**, PINTURAS LINA/APURRO VERDIT D'ARAM, PANTONES EMBRACACIONES fabrica industrial isleña Mayor Detall Herreria 23. (16)

**LAVADORAS** electricas, ventas contada y plazos. RISOQUERRA RUTINAS San Miguel 199. (11)

**COMPRAS**

**VENDO** cómoda nueva 600 pts, mesa buffet 200. Razon esta Administración. (11)

**COMPRAS**

**NO** MAI VENDA muebles, etc, pago máximo. Capuchinas, 35. Teléfono 3540. (10)

**CASA JAIME**, con ventas para usos. Paseo a domicilio Alfarera 9 Telet 5747. (13)

**LIBROS**, compro, antiguos, modernos. Pago bien. Fiol, calle Olimos, 119. (10)

**COMPRANSE** Botes Pelargui, Pueblos Mauden, la Agencia. Pago contado. Herreria, 23. (10)

**COMPRO** periquitos a 17 pesetas. Calle Beatriz de Pinós, 21. (10)

**MOTOCICLETAS**

**RECAMBIOS WILLIERS** en Bazar de la Motocicleta. Patronato Obrero, 85-89. (15)

**QUIEN** ISETIAS y motocicletas alquilara, recorriendo Mallorca disrutara Moto Sport. Telefonos 5321-2180. (13)

**VENDO** moto "Reyna" 74 c.c. Toda prueba mitad precio facilidades pago. Cruz, 6. (Curtidos). (14)

**PARTICULAR** vende moto Peugeot impecable. Informes: Telet. 7651. (10)

**MAGNIFICA** moto LUBE 125 c.c. telescopicas, super-equipada, matriculada, como nueva por 8.500 pts. Mairata. Cielos Ferrá. (17)

**VENDO** Guzzi 65 Soldado Clire Gonilla, número 52, 1.º, 2.º. (10)

**VENDO** mototriciclo de reparto de 175 cc. Precio conveniente. Informes: Publi-Ferrer. Cazador, 8. (15)

**AUTOMOVILES**

**COGITES**, biclas, bandadas, bloques y culatas, las mejores calidades y precios. COMERCIAL GARAJE SEGURA Telefonos 7447 y 6637. (18)

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

**COLUMPIOS** de solida y gran presentacion. TODOS ISERN (10)

**BASCULAS** romanas, repaíamos y construimos. CASA ISERN (10)

**CARRETELLAS** alma cen de nuestra construcción. Precios especiales. CASA ISERN (10)

**CAMPUS** para deportes, trampolines y muebles de acero, construímos. CASA ISERN (11)

**ARCAS** para caudales. Modelos especiales y según diseño construímos. CASA ISERN (11)

**FUNDAS** toldos para camionetas y manufactura de lomas en general. Casa Isern. (12)

**BOLLERAS** de nuestra fabricación. CASA ISERN (10)

**MALEJAS** madera irrompibles. Buschi, 8, esquina Plaza Baja. Teléfono 7715. (10)

**VENDO** báscula de dos romanas 1.500 kilogramos fuerza; toda metálica, muy buen estado. Informes: Patronato obrero, 20, 2.º (18)

**VENDO** máquina cilindrica de aparat garantizada, a contado y a plazos. Muertos, 32. Telet 7113. (15)

**ABRICA** OCELOT sin estrenar. Ocasión. Vendo. Agencia ALZINA. Teléfono 4147. (10)

**VENDESE** yate italiano siete metros, tres literas. Agencia ALZINA. (10)

**SE VENDE** peluqueria buena situación. Informes: Cardenal Pou, 20. (10)

**VENDO** taller mecánico inmejorable condiciones. Trato directo. Facilidades pago. Roger de Lauria, 16 Son Arnadans. (15)

**SILLONES** mimbre, tablex cuévanos, cunas moisés, costureros. MIMBRERIA VIDAL, Cordelaria, 29. (11)

**VENDRIAN** máquina coser zapatos "Singer", propia remorden Ramón Iull, 21. Pont d'Inca. (11)

**VENDO** saxofon Tenor normal, muy nuevo, económico. Teléfono 6637. (18)

**VENDO** Seat modelo 55, Seat 1400, Dodge cartero 1949; moto Isocooter y una moto-carro Colomet. Caraje Bestard, teléfono 4200. (20)

**GRANDES EXISTENCIAS** de toda clase de líquidos para freos, aceites, grasas, válvulas, COMERCIAL GARAJE SEGURA. Telefonos 7447 y 6637. (19)

**MATRICULAS** traspasos automoviles, motos, carnets conducción. ESCUELA DE CHOFERS. Gestoria River Plaza Mitico, 18. Miguel Cladera Carric. (17)

**VENDO** Citroen 5 HP, 4 plazas. Calvo Sotelo, 317. Fardes. (10)

**SERVICIO** permisos de las guas Antonio Saja. Herros de Manacor, 23-25. Teléfono 4953-2052. (12)

**SE VENDE** coche 7 plazas, en perfecto estado y a toda prueba. Informes: Bolseria, 24. Tienda de Muebles. (18)

**VENDO** chasis y accesorios Chrysler. Colubi, 50. (Santa Catalina) de 4 a 6. (13)

**ACADEMIA** Baile Moderno. Profesor Aruges. Calle Juan Bauzá, 86, 1.º. (10)

**ACADEMIA** de Corte y Confección de fácil y rápida enseñanza. Font y Monteros, 6, 3.º. (15)

**BOLSA DE TRABAJO**

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943.) Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

**NECESITAMOS** bordadora máquina tipo Reiley, mucha práctica trabajos finos. Razón: Blanquerna, 14. (12)

**FABRICA** modistas necesita oficiales con buenas referencias. Razón: Avda Primo de Rivera, 93. (13)

**ATENCIÓN** SIRVIENTAS. Las mejores casas solo Agencia calle Reja. Teléfono 5007. (11)

**COLOCACION** con porvenir para dos muchachos. 14 años, Aprendizaje comercio y despacho comercial General Mola, 8. (16)

**NECESITAMOS** oficina las confección, Pantalones y otras prendas. Informes: Sol, 54. (10)

**SE NECESITAN** desvirador y aprendices. Informes: Fábrica, 2. (10)

**SIRVIENTA** con buenas referencias para servir en Génova. Sueldo quinientas pesetas. Informes Victoria, 24, y Oficina de Colocación Obrera. (19)

**VENDEDORES** a sueldo y comisión con carnet de 1.ª clase. Múltiple presentarse mayores de 30 años, se precisan en "Vinoletta Dalmy, S. L. calle Capitán Cristóbal Real, 38-42. Palma. (29)

**EMPRESA** importante necesita dependiente joven conocedor ramo eléctrico. Informes en esta Administración. (12)

**SE NECESITAN**

Contramaestre, ayudante contramaestre, tejedoras y aprendizas. Razón: Fábrica de Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldeusa. (17)

**SEÑORITA** española hablando francés, desea colocarse para niños o señora extranjera. Telet. 6644. (13)

**SE OFRECE** matrimonio sin hijos para servicios domésticos. Escribir Teresa García. Comandante Gilbert de la Cuesta, 9. (17)

**NECESITO** extranjera católica interna para educar niños. Calvo Sotelo, 517. Teléfono 3887. (12)

**ARRIENDOS**

**OFREZCO** piso en Cort, alquiler 1.500 pesetas, cuatro dormitorios, comedor etc Agencia ALZINA. (13)

**OFREZCO** varios despachos en alquiler, desde 500 pesetas mensuales. Agencia ALZINA. (11)

**ALQUILO** primer piso grande, magnífica situación, todas comodidades. Agencia Ramis. Sindicato, 158. (12)

**ALQUILO** piso espacio y céntrico. Informes: San Miguel, 35, principal, de 10 a 12. (14)

**HOSPEDAJES**

**RESIDENCIA TREBOL**. Habitaciones con y sin pensión; precios económicos por baja temporada. Teléfono 6246. (14)

**APARTAMENTOS** 2 camas, salón, baño y cocina, calefacción, restaurante, con servicio a la carta. Teléfono 6245. (16)

**TENGA** LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

**HABITACIONES**

**FAMILIA** honorable, alquiler habitación soleada, una dos camas, baño, teléfono 3615. (11)

**MODAS** Academia de Corte y confección dirigida por profesora diplomada, patronos y gasillas. Cortar y probar en tela. Font y Monteros, 6, 3.º. (23)

**HOTEL COMERCIO**

Habitaciones todo confort con o sin pensión. Agua corriente caliente y fría. Calefacción, Ascensor. Precios reducidos por baja temporada. (21)

**NEGOCIO** su propio domicilio garantizándole 75 pts. diarias cogiendo puntos medias con máquina WIPE. Única que no pierde punto. Precios: desde 1250 pts. Facilidades pago. Enseñanza gratuita Distribuidores: ACADEMIA GAMUNDI, San Miguel 149 entresuelo. (34)

**BLANQUEADOR** cepillo Informes: Plaza San Antonio, 45. (Hostal). Teléfono 7403. (10)

**TRICOTOSAS** "Hello" para hacer rebecas. Perfectas agujas y accesorios. Enseñanza gratis. LA ARTESANA Eusebio Estada, 190 (puente del tren). (19)

**BLANQUEADORES** con cepillo Informes: Mateo Enrique Lladó 28, travesía Escuela graduada Teléfono 5747. (13)

**LEA** LIBROS nacionales y extranjeros, módica cuota mensual. Fiol. Olimos, 119. (10)

**BIBLIOTECA BALEAR**. Abonos mensuales a domicilio. Agua 15. Telet. 7247. (10)

**MAQUINAS** coser, reparaciones garantizadas, por técnico alemán. Muertos, 32. Teléfono 7113. (10)

**CORREDOR** hoteles plaza, se necesita Escribir n.º 119 esta Administración. (10)

**SUB-AGENTES** Palma y pueblos bien relacionados, asunto importante porvenir. Escribir esta Administración RGB. (14)

**COMPANIA** Capitalizada 900 millones, capital busca Agentes Palma, Pueblos Grandes beneficios. Asunto estupendo para Agentes Comerciales y personas disponiendo horas libres. Escribir con referencias Apartado 217. Palma. (27)

**NECESITA** usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc.? Acenda nuestra Sección de Anuncios Económicos y encontrará cuanto desea rápida y económicamente.



# Francia ahorra dinero no pagando a los huelguistas



Uroica te-  
nica de nues-  
tro corresponsal, Manue, d. Agustín. - La  
caja de la Ha-  
cienda pública  
acaban de cho-  
rarse nueve  
millones de  
francos con los  
salarios que no pagarán a los car-  
teros que faltaron al trabajo. Este  
detalle lo sabemos merced a una  
declaración del Secretario de  
Estado responsable, que lo dijo  
en una alocución retransmitida  
por todas las emisoras del país.  
Evidentemente, si el ahorro,  
como aseguran, es el principio  
de toda riqueza, Francia nadará  
en la opulencia porque no  
pagando a los huelguistas gana-  
rá—alga la paida— lo menos  
50 millones de francos a la ho-  
ra. Ya los dirigentes de la UG  
comunista, en colaboración con  
los sindicatos de la Federación  
cris.ana, anunciaron el cece en  
las fábricas de gas y el electrici-  
dad, que unido a la parálisis de otros  
servicios públicos, convertirán  
Paris y la mayoría de las capita-  
les de provincias en un gigantes-  
co campo de sorpresas desagradables.

Los menos, quince millones  
de personas vivirán otras cuarenta  
y ocho horas sumidas a la  
cruel tortura de las reivindicaciones  
socialistas; si desde ayer hay  
atenciónes desagradables en la  
distribución del correo—cuando  
llega—y desde el martes las acera-  
das de Paris parecen desgraciadas  
por el molesto espectáculo de las  
casas que se acumulan sin que  
nadie las quite, a partir de  
ahora faltará corriente eléctrica  
a ca. richo de los huelguistas y  
el gas puede constituir un peligro  
para las amas de casa porque  
cuando llega a las cocinas carece  
de calorías suficientes para arder.  
Concretamente, tenemos huelga  
de empleados de gas, electricidad,  
servicios de limpieza, correos y  
funcionarios municipales. Un pa-  
ro muy latino porque se manifiesta  
sin orden, sin unanimidad y  
sin objetivos establecidos de  
antemano. Es un conflicto social  
que se enciende como los incendios  
de alumbre como de apagar. De  
ahí que la política del gobierno,  
utilizando los sindicatos socialistas  
para sat. or el movimiento  
obrero, de resultados apetecidos,  
puesto que gracias a ella pueden  
afirmar que el pueblo de Francia  
no ve con simpatía esta serie de  
reivindicaciones desencadenada en  
vis. eras del viaje que el presi-  
dente Guy Mo et debe hacer a  
los Estados Unidos.

Los ministros recurren a todas  
las argucias para quebrar los  
momentos de huelga o procu-

ra que ahora n antes de iniciar-  
se, y lo hacen faltando a su doc-  
trina socialista, traccionando  
en cierto modo su credo político,  
porque segun ellos, en la grave-  
dad del momento no permite pa-  
garse el lujo del abandono de  
trabajo. Ayer por la mañana el  
ministro de Hacienda, señor Ma-  
mader, reunió a los más influ-  
yentes periodistas del país para  
que en las proximas ediciones—  
que se elevan a unos cuarenta  
millones de ejemplares diarios—  
explicaran que el viejo dirigente  
sinu. cansta, espera una actitud  
prudente de las clases trabajado-  
ras; que no reclamen aumento  
general de salarios puesto que los  
obrer. os son los mas interesados  
en que la catástrofe económica  
sea evitada, y añadió así no po-  
demos impedir un desbordamiento  
general de sueldos, las conse-  
cuencias del alza sobre la econo-  
mía de la nación serían gravísimas.

Ante el grupo de informadores  
allí reunidos, estas palabras cau-  
saron fuerte impresión. Por nuestra  
parte, ya anunciamos hace  
unos días que Francia iba dere-  
cha hacia un periodo de conflic-  
tos sociales de peligrosas conse-  
cuencias. Por lo tanto, e. tabamos  
prevénidos, pero la Frensa local,  
fanáticamente confiada en la ca-  
pacidad negociadora de los socia-  
listas, supervaloró, una vez más,  
su influencia sobre la masa obrera,  
creyéndola bastante arriesga-

da para combatir la crisis que  
amenaza. A lter a de oír que to-  
do va muy bien—a gallo chu-  
gado de los políticos proclama-  
les en cuanto a la an el Po-  
der—, acabaron por decirlo, y  
ayer, cuando el titular de Aun-  
tos Sociales, señor Ca tier, cor-  
lorando a su colega, sigó:  
«Sugerimos una gran prudencia  
a los funcionarios en la acción  
reivindicadora porque si exigen  
elevación de sueldos, repercutirá  
en los precios y el des. stre será  
inmediato». En este momento la  
estepación de los periodistas  
fue aún mayor.

El grado de confianza que los  
dirigentes sindicales tienen en las  
palabras de sus ministros no pa-  
rece suficiente para impedir la  
campaña de disciplina patriótica  
que les sugieren. Contra toda te-  
ría de consideraciones y adver-  
tencias que les dirigen, una ma-  
sa importante de productores,  
que tiene en su mano el buen  
funcionamiento de la vida coti-  
diana, ha dejado de trabajar.  
Quiere más sueldo y menos pro-  
mesas. «Si el Estado necesita  
ahorrar—dicen los panfletos de la  
CGT—, que comience por pa. ar  
en Argelia. Es mucho más caro  
un día de guerra que un año en  
los aumentos que reclamamos».

El Estado parece querer ahorr-  
rar... pero es no pagando los  
jornales a quienes faltan el tra-  
bajo. Como medida socialista,  
no está mal.

# El «Mercado Común»



ROMA (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de la Barga).— No todo son incondicionales alabanzas y entusiásticos aplausos al reciente acuerdo en Paris sobre la creación del Mercado Común y del «Euratom». Claro está que tanto Martino como Sogni, a su regreso a Roma de la capital francesa, han subrayado la trascendencia no solo económica, sino política de ambos tratados, que serán firmados en la Ciudad Eterna el próximo mes. Es natural que los artífices del acuerdo, los delegados de Italia en la conferencia de Paris, hayan elogiado la labor realizada. Como es natural también es que la Prensa gubernamental se sume a estas alabanzas y clique la aprobación del mercado Común como un «acontecimiento histórico» y el «acto político más importante realizado por los gobiernos europeos en la postguerra». Al fin y al cabo, el ya lejano tratado de la Comunidad Europea de Defensa, justifica esta eufórica revancha de quienes siempre han creído en la bondad de la unificación europea en todos los campos.

Pero frente a tanto optimismo y tanta satisfacción no faltan incluso dentro de los ambientes gubernamentales, razonadas reservas y fundados temores. Claro que los principales opositores de los tratados delineados en Paris son comunistas. Esta oposición poco cuenta, sin em-

bargo, pues responde al punto de vista ruso, contrario casi por pura definición a los intereses soviéticos. Las críticas a que nos referimos, dentro de una aprobación general de los principios informadores del Mercado Común, proceden no solo de sectores de derechos insuflados de un espíritu nacionalista sino también, como decimos, de algunos ambientes filogubernamentales. A este respecto y después de recordar que los acuerdos de Paris tienen carácter experimental, no ocultan esos ambientes que los problemas del Mercado Común no han sido definidos con mucha precisión, aunque no sea nada más que porque los países africanos independientes, como Libia, con el cual Italia mantiene estrechas relaciones económicas, quedan en libertad de adherirse al tratado, y en caso afirmativo, habrá que negociar otros acuerdos y proporcionarles ayudas. Después de poner de manifiesto que los principales beneficiarios son Francia y sus territorios de ultramar, pues solo cinco millones de dólares serán signados a Italia al ser considerada Somalia como territorio ultramarino italiano, esos mismos ambientes exponen sus débiles esperanzas sobre el tratamiento de favor que será reservado a este país, ya que se desconocen los detalles y el mecanismo técnico-económico de los acuerdos. Expresivo es este particular mensaje enviado por el Consejo demócrata y el Presidente de la Confederación de Cultivadores Directos, Paolo Bononi al presidente del Consejo y a los ministros de Asuntos Exteriores y Agricultura, en el cual se

afirma textualmente: «La inclusión de los territorios de ultramar en el Mercado Común puede representar una grave amenaza para la agricultura italiana». En este sentido Bononi incita al gobierno a «tomar medidas para impedir que el anhelado Mercado Común acarree daños a la economía agrícola y se refleje en los ya bajísimos réditos de los productores agrícolas». Tales temores corren pareja y forman la contrapartida de la principal aspiración italiana en relación con el Mercado Común, es decir, la libertad de trabajar en otros países, o mejor dicho, el libre movimiento de la mano de obra para que se ampliore el alto porcentaje de paro obrero que padece Italia.

Ahondando más en estas críticas o reservas, un popular diario milanés de maíz más bien gubernamental, llega a decir que los tratados del Mercado Común y el Euratom, tal como han sido concebidos, anidan motivos de serios y futuros desacuerdos. «Son—dice—instrumentos más peligrosos y negativos que positivos y eficaces, a los fines de la construcción de una Europa unida.» En su crítica, un diario acusa al gobierno de haberse anizado a aprobar los tratados sin conocer la previa opinión de los elementos y ambientes interesados y competentes del país. De ahí que juzgue exageradas y optimistas las declaraciones de Sogni y que contrastan con la cautela de las afirmaciones de Adenauer y Mollet. En fin, a la hora de ser opositas críticas y reservas, no falta quien vea cómo queda comprometida con el Mercado Común toda la política italiana en relación con Africa y que, en cambio, se ajusta a los auténticos intereses nacionales.

Así, pues, dentro de una genérica aprobación, no han faltado acá y allá justificadas reservas sobre los acuerdos de Paris, expresadas incluso por órganos tan representativos como la Dado vaticana y el diario oficial de la Democracia Cristiana «Il Popolo».

# LOS AIRES DE PARIS HAN CAMBIADO A ADENAHUER



Crónica de nuestro corresponsal, A. Crespo. — En los ambientes gubernamentales de Bonn se hace notar que la participación económica de Alemania en la explotación de los territorios ultramarinos, es pequeña; incluso menor de lo que se pensaba. Sin embargo, recuerdo que hace algunos días se aseguró en esos mismos ambientes que la República Federal no aceptaría ninguna carga económica par. ut fin. Se ve que al Canciller Adenauer le han hecho cambiar los aires de Paris; aires que, según dicen, siempre fueron buenos para ablandar la inflexibilidad de las

ideas y las actitudes de los hombres. Alemania, que no estaba dispuesta a dar nada, ha acabado dando 200 millones de dólares—840 millones de marcos— y aun dicen sus gobernantes que el negocio ha sido colosal, puesto que esperaban contribuir con bastante más. Así, de pronto, hemos sabido, cosa desconocida días atrás, que la República Federal no creía poder salir del brete de la financiación de los territorios africanos de Francia, que imponía esta condición con carácter de obligatoriedad, con menos de 300 ó 400 millones de marcos al año, mientras que ahora solo tendrá que pagar 168 millones. Un negocio redondo. Claro que no todos los alemanes han logrado olvidar en tres días aquellas promesas terminantes de oposición a los planes franceses y por ello son pocos los que han creído en la realidad de semejante negocio.

Y muchos, por contra, los que piensan que Francia ha tenido y sigue teniendo la costumbre de hacer pagar muy cara—a los demás, se entiende—su participación en las empresas europeas. En Alemania no todo el monte es orégano para los acuerdos de Paris. Socialistas y liberales se muestran acordes en la crítica de unos cuantos puntos. En primer lugar, de la inversión de capital en Africa. «La inversión de capitales alemanes en los territorios ultramarinos de Francia, Bélgica y Holanda—dicen socialistas y liberales—, puede envolver a la República Federal en la responsabilidad de una política colonial que incumbe sólo a esos países». En segundo lugar, del peligro de una repercusión desfavorable en la capacidad de competencia de las exportaciones alemanas derivado de los acuerdos aduaneros. Respecto a la Euratom, la oposición seña-

la necesidad de una garantía previa que asegure la utilización de la energía atómica «exclusivamente» para fines pacíficos y una declaración que ponga la propiedad de todos los materiales nucleares en la Comunidad de los seis pueblos. Por lo que se refiere a lo que podríamos llamar la sincronización de las presiones sociales en el ámbito del Mercado Común, algunos observadores alemanes la tildan de arriesgada, ya que en el futuro puede comprometer el admirable equilibrio de precios y salarios existente en la Alemania occidental. Y, por fin, también han previsto algunos comentaristas alemanes el peligro de que el Mercado Común pudiese transformar la frontera «zonal» que hoy separa a las dos Alemanias en una frontera aduanera. O sea, en una frontera propiamente dicha.

## Este año...

(Viene de página dieciséis).  
misma dirección, el punto de máxima proximidad se desplazará unos 2.400 kilómetros hacia el oeste a cada revolución del satélite.  
La trayectoria se complicará aun más por la circunstancia de que se lanzará el satélite en dirección sudeste, de modo que las rotaciones combinadas de éste y la tierra trazarán una aparente línea ondulante sobre la faja central de la tierra, que se extenderá por el norte hasta la latitud de Roma y por el sur hasta la de Santiago de Chile. Si se mantiene en el espacio el tiempo suficiente, la mayor parte de los centros de población situados entre los 40 grados de latitud norte y los 40 de latitud sur han de tener una excelente posición para observarlo. Será visible a la luz reflejada del sol inmediatamente después del crepúsculo vespertino para observadores provistos de telescopios y hasta de gemelos corrientes. Incluso algunas personas de visión excepcional podrán divisarlo a simple vista.  
LA INFORMACION DE LA ESPERA  
¿Qué clase de información se espera obtener del satélite? Por una parte, los mapas existentes contienen inexactitudes de varios kilómetros en la situación de pequeñas islas y en las distancias entre los continentes. También podrá determinarse la forma exacta de la tierra. Es más arduo por el Ecuador, pero, ¿cuánto? Las combas de la órbita del satélite pueden dar la respuesta.  
El satélite escudriñará también uno de los más grandes misterios del universo: la naturaleza y origen de los rayos cósmicos, las radiaciones más penetrantes conocidas en la naturaleza, que desde el origen del mundo vienen empujando la tierra y penetrando hasta gran profundidad en su corteza.  
En fin, todos los hombres de ciencia contemplan el satélite que ahora va a lanzarse como un primer paso experimental hacia la penetración de regiones lejanas, y esperan obtener información que les permita lanzar el espacio lunas mayores y más diversas. Muchos creen que un día el hombre podrá viajar en ellas. Nosotros, también.

# CRONICA DE SUCESOS

La Policía Armada y de Tráfico, comunica al Excmo. Sr. Gobernador que mientras se estaba celebrando un partido en el campo del Soledad, fué detenido don Cristóbal Barceló Fernando, de 30 años, abogado, natural de Porreras, porque estaba insultando al árbitro que dirigía el partido.

Al ser requerido dicho señor para que identificara su personalidad, dijo no llevaba ninguna clase de documentación, siendo conducido a la Comisaría.  
**FOR ESCANDALO Y AMENAZAS**  
José Morales García, a instancia de José García Serra, fué den-

nunciado a la Policía por escándalo y amenazas.  
**ROBO DE 32 ECENAS DE HUEVOS**  
A instancia de Miguel Nicolau Povi, fué detenido y conducido a Comisaría Rafael Caldentey Llabrés, denunciado por haber hurtado un cajón con 32 docenas de huevos, cuyo valor se estima en 640 pesetas, de un coche aparcado en la plaza del Rossellón, frente al Teatro Balear.  
**VARIOS HURTOS DE MADEIRA**  
Ha sido detenido Gabriel Ramis Perelló, por haber sustraído diferentes partidas de madera de los predios «La Riera», Buñolí y Son Roca.

**CASA DE SOCORRO**  
Ayer fueron asistidos por los facultativos de guardia:  
José Cortés Segura, 39 años, herida en el mentón y contusión región occipital, al chocar con un coche.  
Sebastiana Caldentey Sansó, 65 años, erosiones por agresión.  
Antonia Salvá Cantallops, 33 años, intensa erosión párpado iz-

quiero y contusión en el antebrazo por agresión.  
Antonio Coll Ramón, 5 años, herida contusa en la lengua, jugando.  
Bartolomé Pons Mateu, 12 años, erosiones y contusiones por caída de bicicleta.  
Juan Torrens Fornés, 60 años, magullamiento y pérdida de una uña con un sillar.  
Baltasar Juan Cerdá, 4 años, herida cuarto espacio intercostal, jugando.  
Ramón Jiménez Penálver, 26 años, contusiones y erosiones en la región frontal y conmoción cerebral, por caída de moto. Paso al Hospital Provincial.

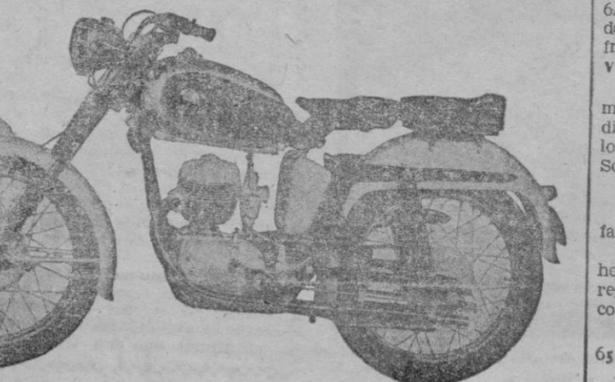
**CENTRO DE CULTURA FISICA**  
PROFESOR: LUIS PEIRUS  
Gimnasia -- Masajes -- Baños Fisiología -- Horas convenientes  
Arch. Luis Salvador 31

## CHOCÓ DE UNA «VESPA» CON UN CARRO

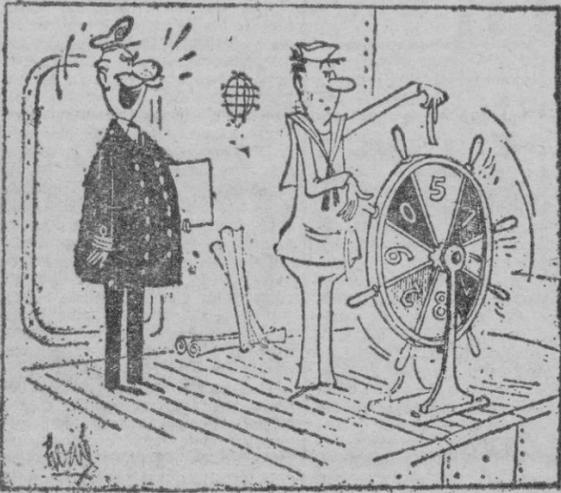
En el kilómetro 22 de la carretera de Palma a Santanyi, en el punto conocido por «Son Perdiuct», un carro que circulaba desprovisto de luz se abalanzó contra una motocicleta «Vespa» conducida por Guillermo Mateo Servera, atropellándolo y causándole heridas que fueron calificadas de pronóstico reservado. El conductor del carro, Julián Puig Font, alegó que la moto le había embestido por la parte trasera.

## INSULTOS AL ARBITRO EN UN PARTIDO DE FUTBOL

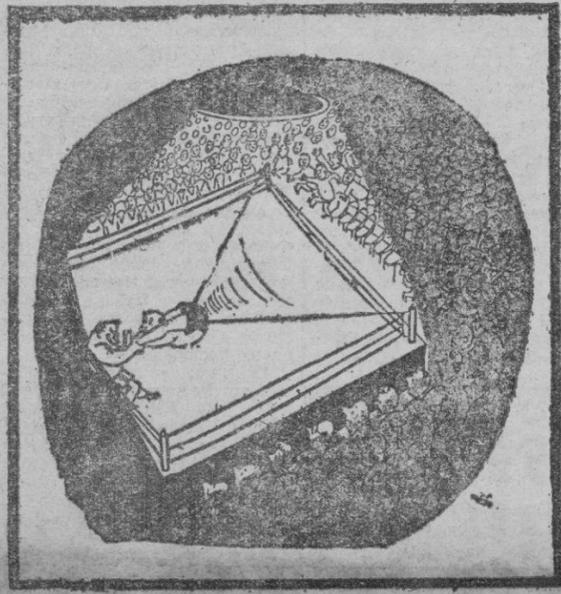
**Modelos EVYCSA**  
175 cc  
**Modelos BRISA y SPORT**  
4 MARCHAS  
4 TIEMPOS  
Distribuidas por:  
**BAZAR DE LA MOTOCICLETA**  
Patronato Obiero  
núm. 85-89  
Teléfono 1159



## DOS SONRISAS



— Y el número 5 gana veinte días de arresto. ("France Dimanche")



## Este año será lanzado el satélite artificial

### DATOS Y TRAYECTOS DE LA «NUEVA LUNA»

He aquí algo realmente importante en el área de la experimentación científica. Precisamente en este año de 1957, alguien oprimirá un minúsculo botón en la lejana tierra de Cocoa (Florida) y si las cosas resultan como han sido previstas, saltará hacia la enorme emoción del espacio el primer satélite confeccionado por el hombre.

La esfera a punto de lanzarse a los grandes trayectos interplanetarios no medirá más de 50 a 75 centímetros de diámetro, y su viaje no tendrá objeto que el puramente científico. En síntesis: en el instante mismo que el hombre de Cocoa oprima el botón, se habrá iniciado una de las aventuras más complicadas y audaces que jamás haya emprendido el hombre.

#### LA CATAPULTA Y OTRAS CIRCUNSTANCIAS

El pequeño artefacto a punto de convertirse en satélite podría levantarlo una criatura. No obstante se necesitará una máquina potentísima para elevarlo. Esta máquina, esa gran catapultas, se llama el "Vanguardia", tiene 22 metros de altura y acompañará al auténtico satélite hasta el momento calculado. Será un proyectil fino y sin aletas, reluciente, que llevará el satélite oculto — como suelen llevarse las felices ideas — en la cabeza. Además de este, tres cohetes montados en tandem regularán convenientemente los movimientos. Concretamente, el primero de ellos impulsará el artefacto a una velocidad de 5.000 a 6.000 kilómetros por hora. Cuando el aparato se halla aproximadamente a kilómetro y medio de altura, el motor giratorio del cohete se inclinará para llevar gradualmente la máquina a una trayectoria cada vez más oblicua en busca de la horizontal. Entre los 50 y 60 kilómetros de elevación, el primer cohete, consumido, agotado su combustible, se desorenderá y caerá, justamente, al mar. El

verdadero y único satélite, habrá quedado ya libre, como un ánima para ejercitar su destino.

#### LO QUE HARÁ EL "VANGUARDIA", SI SE PORTA BIEN

Desprendidos el segundo y tercer cohete en tiempos perfectamente calculados, la esfera, llena de instrumentos, quedará girando en su órbita alrededor de la tierra y transmitiendo información por radio acerca de lo que ocurra por aquellos remotos parajes. Por supuesto la cosa dependerá de que todo marche bien. Y esto, la verdad, es sumamente problemático. Milton Rosen, del laboratorio de Investigación Naval de los Estados Unidos, no se permite, según ha declarado hace algunos días, afirmaciones demasiado tajantes. Una simple mirada al historial del lanzamiento de cohetes a gran altura revela las causas por las cuales es aconsejable la prudencia. A pesar de las maravillosas máquinas que llevan en su interior, su funcionamiento está aún en la misma fase en que estaba el aeroplano en 1903. De los primeros 18 proyectiles V-2 tomados a los alemanes y disparados, solo uno funcionó. El perfeccionamiento del gigantesco V-king norteamericano se vio entorpecido por una serie de dificultades: emancipaciones de oxígeno líquido que immobilizaban las válvulas del taque; vapor que destruía el aislamiento eléctrico; corto circuitos que se producían en la compaña maraña de alambres. Después de siete fracasos consecutivos, el soberbio "Viking" se elevó nada más que a 82 kilómetros. Nada. Por eso, lo que haga el "Vanguardia" dependerá, hasta cierto punto, de su rigor mecánico. Hasta el momento, de la suerte

#### SUPONGAMOS QUE SE PORTA BIEN

Suponiendo que el "Vanguardia" llegue a hacer lo que se espera de él, describirá una órbita elíptica alrededor de la tierra,

# UN POETA DE MALLORCA

## Juan Alcover figura entre los mejores poetas españoles de su tiempo

A la amistad estudiantil del polígrafo mallorqués con D. Juan Luis Estelrich, débese el conocimiento de que aquél tenía de nuestra producción literaria pues al publicar en 1885 don Marcelino la segunda edición refundida de su "Horacio en España" ya anotó entre los poetas de mérito de la isla a don Juan Alcover.

Estrecha amistad unió a Menéndez Pelayo y Alcover, pues con fecha 2 de mayo de 1887 le decía, refiriéndose a un tomo de poesías: "Las poesías que más me agradan, son "La Seo", "En la gruta de Artá" "El Retrato" y sobre todo "El Sepulcro" que a mi entender es obra maestra, no solo por el arte exquisito y verdaderamente italiano con que están forjados los versos sueltos, sino además por la solemnidad del pensamiento, por la amplitud de la forma y por la noble y reposada dignidad que toda ella respira.

#### ALCOVER Y COSTA, LOS MEJORES POETAS DE ESPAÑA DE ENTONCES

En carta fechada en Santander en 21 de Agosto de 1901 decía refiriéndose a "Meteoros": "De los poetas que actualmente escriben en España son acaso usted y Miguel Costa los que dejan en mi espíritu un impresión más agradable los que ofrecen un conjunto más armonioso, los que más me agradan tanto por la sinceridad y pureza del sentimiento como por la nitidez de la forma. Hermosísima y digna de Leopardi, cuya manera recuerda aunque no su espíritu "El Ciprés de mi huerto" para mí la perdilecta.

El mejor homenaje que podamos rendir a D. Juan Alcover en la solemne ocasión de ser declarado Hijo Ilustre de la Provincia, es divulgar algunas de las opiniones del inmortal polígrafo don Marcelino Menéndez y Pelayo sobre la producción literaria de nuestro altísimo poeta.

#### EL DIÁLOGO ENTRE LA ISLA Y EL POETA ENAMORADO DE ELLA

El 15 de octubre de 1900 dice: "En las "Cançons de la Serra" y las "Elegies" hallo lo más hondo del sentir poético de usted, su intensa y personal emoción enfrente de la naturaleza, sus propios e íntimos dolores que manan sangre todavía, aún después del bálsamo que sobre ellos ha derramado la mano casta y gentil de la Musa en tan buena hora invocada. Es una lamentación elegiaca que no se parece a ninguna otra y da una nueva nota en el conciertero dulcemente doloroso con que la poesía mitiga el infortunio humano. La interpretación del paisaje mallorquín en las "Cançons de la Serra" tiene un

grado pasmoso de evidencia y novedad. La contemplación plena y objetiva de la naturaleza no se empaña nunca con recuerdos literarios, o los domina y hace olvidar. No parecen tales poesías un monólogo sino un diálogo entre la isla y el poeta enamorado de ella.

Esta carta figuró en la Exposición de autógrafos de Menéndez Pelayo celebrada en la Biblioteca del Instituto Ramón Llull en la magna ocasión del Acto Académico conmemorativo de su centenario, y figuró duplicada. Una especialísima circunstancia — comentaba don J. L. Estelrich — se dió con motivo de tal carta, pues se recibió por segunda vez y póstuma. Después de fallecido don Marcelino, entre los papeles de éste halló su hermano don Enrique una carta fechada y firmada por Menéndez y dirigida a nuestro poeta. Creyendo que no se había enviado por descuido, don Enrique la remitió a Rubió y Lluch para que llegara a su destino y al cabo de tres años don Juan Alcover, volvió a recibir la misma carta firmada por el propio don Marcelino.

Me cupo el honor de resumir en un opúsculo de la colección "Panorama Balear", las opiniones vertidas por el polígrafo mallorqués de los literatos mallorquines que vieron luz en publicaciones dispersas del que fué catedrático de nuestro Instituto don Juan Luis Estelrich. El Director de la Biblioteca Menéndez Pelayo de Santander, don Enrique Sánchez Reyes, calificó de precioso y foleto por los datos que ofrece, rindiendo con tal calificativo, un homenaje a la eficaz y soñeta labor del inolvidable catedrático y forjador de literatos.

J. SUIAU ALABERN



D. JUAN ALCOVER

## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

#### LA MODESTIA DE MAURICIO

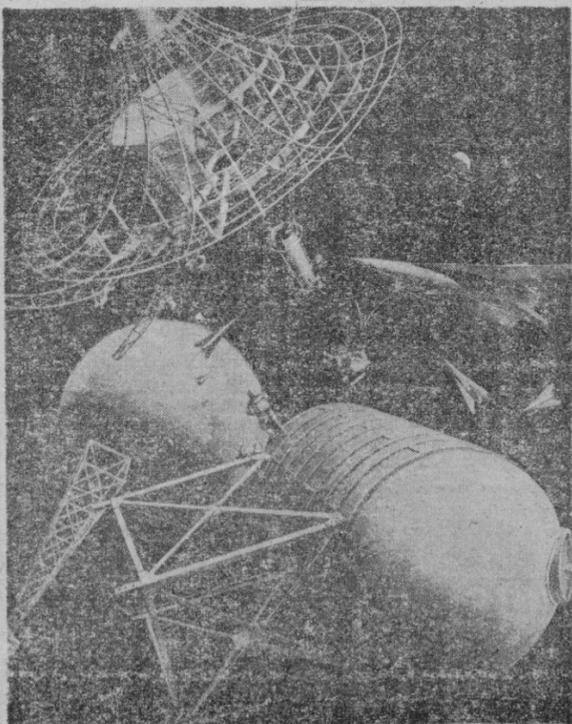
Mauricio Chevalier escuchaba las impresiones de Roma que le estaba contando un amigo.

—Es una hermosa ciudad, pero he observado una falta notable de cultura histórica



en sus habitantes. Los hay entre ellos que no han oído hablar nunca de Julio César.

—¡Qué atrocidad! — comentó Chevalier — Eso es como si en París hubiese gente que no hubiera oído hablar nunca de mí.



La fantasía de un dibujante ha interpretado así el espacio poblado de satélites artificiales

## Ultima desgracia

#### Por M. RAMIS ALONSO

El esfuerzo que hace el hombre cansado de luchar a fin de considerarse como una fatalidad, le lleva a otra determinación desgraciada.

Se trata de un esfuerzo. Le cuesta dejar de sentirse dueño de sí mismo. Y a ese esfuerzo sigue el más penoso y sin gloria alguna.

Consiste la última desgracia en dejar de hacerse. En cruzarse de brazos y creerse ya hecho.

Ha perdido la esperanza de mejorarse. Tenía antes un ideal por realizar. Le cuestan mucho los pasos dados y no ha llegado a la meta propuesta.

Hoy no ve sino la distancia que le separa aún de lo que había querido.

En vez de considerar lo que consiguió — sea poco o mucho — se fija en lo que le falta.

Y esa falta le hace faltarse a sí mismo. En vez de seguir su camino, se ha parado a contemplar un abismo en que puede caer.

Ya no busca sendero para sortear el peligro. Se ha sentado al borde de él y, fácilmente, le entra el vértigo.

Se le turba el juicio y oye unavoz que dice: No puedes hacerte de otro modo de como eres.

Ese susurro que va subiendo de la hondonada del abismo llevando la palabra ser, le deja perplejo y caviloso.

Amante de lo que es duda si él será — si estará destinado — para el abismo.

Ya no anda hacia su ideal, cuando antes corría para alcanzarlo.

Preso en el cansancio, entumecidos los pies — las esperanzas — por el frío de cavilaciones sobre el ser que aun no alcanzó, confunde la realidad con el modo de hacerse con ella.

Somos lo que somos, no hay duda alguna. Pero ese ser que somos, ha de ser la partida hacia lo que todavía no somos. Sentimos que nos falta ser.

Notamos deficiencias en nosotros.

La confusión está en tomar esas deficiencias — falta de ser — como ser o modo de ser nuestro.

Pensar que no podemos hacernos de otro modo que como somos, tiene un sentido real, y puede también hacernos sentir engañosamente acerca de la realidad de cómo estamos constituidos.

Si entendemos que hemos de partir del ser — de lo que somos y como somos — para acabar de realizarnos, hemos entendido rectamente el camino del hombre en este mundo.

Pero si desviamos este pensamiento, y atendemos más a las deficiencias — a lo que nos falta — e intentamos apoyarnos en ellas para hacernos de otro modo, no lo conseguiremos jamás. Es imposible.

Hemos de partir del ser — de la realidad — para alcanzar ser realmente.

Y no cabe duda de que somos, de que tenemos unas maneras de ser con unas facultades para hacer. Y, en esto, en las potencias que nos han sido dadas — en ese camino trazado — hemos de dar los pasos para nuestro perfeccionamiento.

Esa perfección al alcance de los esforzados, una vez conseguida da al hombre valiente otro modo de ser que no tenía antes.

En este sentido, es claro e indudable que cada vez que nos hacemos de otro modo que como somos.

Mostramos una noble fidede cosa de los dioses y de mortales han tomado que deficiencias como modos reales de ser, cuando son faltas de ser.

Quien toma sus defectos como "cosa" en que apoyarse, y habla de modo de ser con motivo de ellos no entiendo. Al ser y lo confundido con el ser.

Se dice, se abandona, no se ser, sino al de facto, a la falta y por esta razón en el último desgracia que es falta de hacer.